

Nnwẹr kw'Orenga

Che pa va pa Jekọb kw'obirow okpena Israel

¹ Ma wọ ode che pa va p'ijinọng p'Israel, kw'obirow okpena Jekọb, p'iwa achin k'Ijip, ọnọng-ọnọng ttara ẹhohmmọr chẹ biphyir.

² Wa bẹ ade: Reuben, ọmaana Simeon, ọmaana Levi, ọmaana Juda,

³ ọmaana Isaaka, ọmaana Zebulun, ọmaana Benjamin,

⁴ ọmaana Dan, ọmaana Naphtali, ọmaana Gad, ttara Asher.

⁵ Joseph kẹ wa okkekkeni oruk k'Ijip. Biphyir-phyir wa efonamma cha Jekọb ede, anọng arọbh attaan obhiri jobh p'iwa otzim ochina k'Ijip.

⁶ Wa Joseph ọmaana efonamma chẹ biphyir, ọmaana ọgbọ nwa biphyir ape.

⁷ Yina, efonamma cha Jekọb ẹn-ẹbhakhi ebhon ayok maa, ch'ẹhaabh, ebire ekwu ẹbar, ẹnyaami maa, efu irek nnuma.

Phero ọnang anọng p'Israel ihem

⁸ Wa ọvaarnọng ọbhakwẹ kw'oni Joseph orong on-okwu ọdabh Ijip.

⁹ Wa obenii anọng pẹ bi, “Bọng kker o! Anọng mba p'Israel akk'ahaabha kpọng, abira akhaama ẹfa ayohnga man.

¹⁰ Bọng kwu motzima ekkoji ọkwọbha bẹ ọhaabh mva, oni mando ode, egbong etto ma, bẹ attara attattaanga-nọng paman arima man abẹ, ifha bẹ arọbh aji irek nna.”

11 Mẹ wọ e, anọng p'Ijip aṛobha akker-atzohmnọng p'afon Ijip, bẹ anang ebhonmọr ch'Israel ọtzohm f'ihem bi, bẹ asi. Anọng p'Israel asi ideden-mon sa Pitom, ọmaana Rameses mach'okhaanga-hohm anang Phero.

12 Yina, odem nwa kw'anọng p'Ijip ado anọng p'Israel ihem anang, mando kw'anọng p'Israel areng ahaabh, abira ado anyaami maa, ojora ọnwa anọng p'Ijip.

13 Anọng p'Ijip an-anang anọng p'Israel ọtzohm k'ihem s'ideden.

14 Bẹ an-asi akpen abenga anọng p'Israel, okhuri ọtzohm gaang-angaang f'idodohbh ọbhabhakhi ọmaana f'atza ọbabanga, ttara owonitzohm kpenamkpen. Chibhi da anọng p'Israel asi itzohm gaang-agaang anang bẹ, anọng p'Ijip nkwu-osisi kakhaam ttara bẹ.

15 Mẹ wọ, ọvaarnọng kw'Ijip oben panọng p'am-akkeri aHiburu-panọng ọmaan p'akpen Shiphra, ọmaana Pua bi,

16 “Mada bọng am-akkeri aHiburu-panọng ọmaan, bọng dọkha ogbe akkeri k'ọmaanpa, idikha nnwa ode ojinọng, bọng fhẹ-ẹ. Yina, idikha ode kwanọng, tte kẹ oruk akpen.”

17 Yina, da panọng p'am-akker-anọng ọmaan akhaam ojora f'Ibinọkpaabyi, bẹ ndọhna s'ọvaarnọng kw'Ijip ọnangi bẹ kahokhi. Bẹ atte va p'ijinọng ọbọhk, aruk akpen.

18 Mẹ wọ, ọvaarnọng kw'Ijip oyeri akkeri-panọng-ọmaan mba, ọbọbh bẹ bi, “Okhuri yan kwa bọng asi odik dema nwa? Mbọng vọ osi bọng atte va p'ijinọng ọbọhk bẹ aruk akpen?”

19 Akkeri-panọng-ọmaan mba abhina Phero bi,

“AHiburu-panòng macha panòng p'Ijip kade. Bẹ akhaam ettem ch'ọmaan. Bẹ am-amaan k'omommom, yina akkeri-panòng-ọmaan an-apyiri.”

²⁰ Mẹ wọ, Ibinọpkaabyi on-osi ophyaam ọnang akkeri-panòng-ọmaan mba, anòng p'Israel achina ororo ahaabh, bẹ abira akhaama ẹfa.

²¹ Ibinọpkaabyi ọn-ọnang akkeri-panòng-ọmaan mba nhohmmor sabẹ ọkhaam, okhuri da bẹ akhaam ojora f'Ibinọpkaabyi.

²² Mẹ wọ e, Phero ọnang anòng pẹ biphyir ẹfa bi, “Bong dọkha nnwa kw'ijinòng kpenamkpen kw'oHiburu-kwanòng ọmaan, abhari k'ọraanga kwa Nile, yina, bong tte nnwa kw'ikwanòng ọbọhk oruk akpen.”

2

Emmaana cha Mosẹs

¹ Wa ojinòng wani kw'efona cha Lẹvi, ọza ọtzọkha kwanòng kw'efona cha Lẹvi k'ọbada.

² Wa kwanòng nwa otzima ibhọr, ọmaan ojinòng. Mada ore bi, nnwa nwa ojibh-ojibh, odubh-ẹ k'aphe attaan.

³ Mada ọnẹ-ẹ dọk ofha odubha, ọtzọkha nnwa nwa okhe k'ikhiriba s'otzim ettimma osi. Otzima ẹbaantim ọkpa aphaangi p'ikhiriba nna. Ọtzọkha ikhiriba nna, ttara nnwa k'ẹtzaanga, ọnana k'araraari p'ameni k'asi, p'awobh k'ẹraangakha ch'ọraanga kwa Nile.

⁴ Ọgbaanọkka kw'ikwanòng kwa nnwa nwa ọza ọpaangi obe, ifha ore ọttohk f'osi nnwa nwa.

⁵ Wa nnwa kwa Phero kw'ikwanong otzima aminava p'ade atzohmnong pẹ otza bi, otza ogbobha asi k'oraanga kwa Nile. Mada aminava mba am-arenga m'eraangakha, nnwa kwa Phero on-ore ikhiriba k'ottem kw'araraari p'ameni k'eraangakha, otzohm otzohmnong wani kwẹ bi, otza otzokha sẹ otzima okwu.

⁶ Mada ogwong sẹ, ore nnwa k'etzaanga kw'om-obhom emong. Okhaama nkwu-osisi omaan-ẹ. Oben bi, "Nnwa nwa ofha ode oHiburu-nwa wani."

⁷ Mẹ wọ, ogbaanokka kwa nnwa nwa obobh nnwa kwa Phero kw'ikwanong bi, "Na mfha nda nyeri oHiburu-kwanong wani, kw'ofha orok nnwa nwa onang-o o?"

⁸ Nnwa kwa Phero oben ogbaanokka kwa nnwa nwa bi, "Ojibhi kẹ, rōhng!" Mẹ wọ, otza otzima okka kwa nnwa nwa okwu.

⁹ Nnwa kwa Phero oben okka kwa nnwa nwa bi, "Kọ tzokha nnwa nwa arok anang-m. Kaam nnang-o agbukha k'otzohm fọ." Mẹ wọ, okka kwa nnwa nwa otzokh-ẹ orok.

¹⁰ K'ogbe kwa nnwa nwa okk'on-obara, otzokh-ẹ ochenana nnwa kwa Phero kw'on-ode okka kwa nnwa nwa. Okpẹ-ẹ Mosẹs*, oben bi, "Nwong nnwa nwa k'asi."

Mosẹs orobh ochina Midiyan

¹¹ Iwa ewu dani, k'ogbe kw'iwa Mosẹs okk'on-obara, wa ofon otza odibh anong pẹ p'Israel.

* **2:10 2:10** K'eHiburu, che cha Mosẹs ekheri ọwọhng kwa "ẹtzora atzima ayin k'iyaan."

Ore ọtzohm gaang-agaang f'ihem f'anong pẹ am-asi, obiro ore da ojinong wani kw'ofon Ijip om-ottum oHiburu-jinong, kw'ode obhon-nong kwa kẹ Mosẹs.

¹² Mada Mosẹs ọbhakhi okkeri, ọnong kore, ofhu ojinong nwa kw'ofon Ijip, ọtzokha obukhi kwe ọnongna k'oyeyeng.

¹³ K'ewu ch'ejem mẹ, Mosẹs on-oyin k'iyaaan, otza ore aHiburu-jinong afa p'am-arima erima, ọbọbh oyok kw'aponga apyibhi bi, "Areng mbong afẹ am-attum oyokh-oyok o?"

¹⁴ Ojinong nwa obhin-ẹ bi, "Anyi wọ ọsọ-ọ oho ọmaana ọttohn-aponga kwaman o? Am-asi achibhi bi abira afhu-m mach'afhu oJipnong o?" Mẹ wọ, ojora ọnwa Mosẹs, on-ochibhi bi, "K'odik-ọkka odik nwa ọkk'ọjaakh e."

¹⁵ Mada Phero ọbhaang odik nwa, oror nden s'otzima ofhu Mosẹs. Ofona mẹ, Mosẹs ọrọbh ka Phero k'itzitzikha otza oruk ka Midiyan, otza owobha ẹwọr ọbaanga esipe dani.

¹⁶ Wa ọkhaam ọfọhneja wani kwa Midiyan, kw'iwa ọkhaam va p'ipanong azenamfa. Ewu dani, aminava mba azenamfa akwu akhaabha asi k'esipe akhe k'ọgbaakha, ifha bẹ anang etzirakpo py'otte kwabẹ.

¹⁷ Yina, akker-arukhimaan bani akwu akhubh aminava mba, mẹ wọ, Mosẹs obina *bi bik* ọtza ọkkaana bẹ, ọnang etzirakpo pyabẹ asi.

¹⁸ Mada aminava mba abhan, otte kwabẹ kw'okpen Reuẹl ọbọbh bẹ bi, "Kaambi bọng akk'ẹbhar-ẹbhar akhuna. Ode yan mayina?"

¹⁹ Bẹ abhin-ẹ bi, "Ọnong wani kw'ofon Ijip wọ ọkkaan man ka mbọhk s'akker-arukhimaan, obiro

ọkkaana ọnang etzirakpo pyaman asi.”

²⁰ Reuẹl ọbọbh aminava pẹ bi, “Bọng asi yan afona aje ẹ? Bọng nọhng atza ayer-ẹ okwu ochi ọttohk.”

²¹ Mẹ wọ, Mosẹs okhera bi, okwu oruk k'ọhọhm kwa Reuẹl. Wa Reuẹl okwu ọtzọkha ominanwa wani kwẹ kw'okpen Zipọra, ọnang Mosẹs k'ọbada.

²² Zipọra ọmaan Mosẹs nnwa kw'ijinọng, Mosẹs ọkpẹ-ẹ Gẹrshọm, oben bi, “Kaam nkk'okhekhen-nọng nna nda m'okhekhen-mon nwa.”

Ibinọkpaabyi ọbhaang ẹmọng ch'anọng p'Israel

²³ M'ogbe-bhirada nwuma, ọvaarnọng kw'Ijip okwu ope. Anọng p'Israel abhom ẹmọng ch'ẹkkaana anang Ibinọkpaabyi, okhuri ebira cha bẹ awobh k'Ijip. Ọvaar Ibinọkpaabyi ọbhaanga ẹmọng chabẹ, cha bẹ abhomi k'ihem.

²⁴ Wa Ibinọkpaabyi ọbhaanga ẹmọng chabẹ, obiro ojima echekhi ch'ọkhaam ttara Abraham mọgbakha Isaak, ọmaana Jekọb.

²⁵ Wa Ibinọkpaabyi ore bi, anọng p'Israel awobh k'ihem, on-obiro ọkpakh-ẹ bi, ọkkaana bẹ.

3

Ibinọkpaabyi oyeri Mosẹs

¹ Wa ewu dani, Mosẹs om-okkeri arukhimaan p'otte kwa kwanọng kwẹ kw'okpen Jẹtro. Jẹtro wa ode ọfọhneja k'ẹkhọma cha Midiyan. Mosẹs otz-ima arukhimaan mba eden orenga m'ibe s'anọng an-arukhi maa, okwu opyiri k'egbegbeho cha Horeb ch'ede egbegbeho ch'Ibinọkpaabyi.

² Mẹ wọ kw'orenga-eden kw'Ọvaar Ibinọkpaabyi oreng k'akpondaak p'awọm k'echi, oyin Mosẹs

abẹ. Wa Mosẹs odo okkeri ore bi chibhi da ekpon ẹm-ẹwọm, echì nda kẹkwọmi.

³ Mosẹs oben k'ettem chẹ bi, “Kaam ngaambi nnenga mbaanga kẹ, ifha nne ọtọhk f'osi yina ekpon ẹm-ẹwọma m'echi nda, yina, chẹ kẹkwọmi.”

⁴ Mada Ọvaar Ibinọkpaabyi on-ore bi Mosẹs okk'orenga ọbaanga kẹ, on-oyer-ẹ k'ottem kw'echi nda bi, “Mosẹs! Mosẹs!”

Mosẹs oben bi, “Itta, kkeri kaam ma e.”

⁵ Ibinọkpaabyi oben-ẹ bi, “Kọ dọk kàrenga abaanga ka, wọra ekpo pya mmo pyọ, kkeri ibe nna s'abe mẹ ide irerek s'awurada.”

⁶ Obiro oben-ẹ bi, “Kaam wọ nde Ibinọkpaabyi kw'abatte Abraham, ọmaana kw'Isaak, ttara kwa Jekọb.” Mẹ wọ, Mosẹs on-ochubha itzitzikha sẹ, okhuri ojora f'on-orori bi, ore Ibinọkpaabyi.

⁷ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben bi, “K'odik ọkkakka, kaam nkk'ommamma kw'anọng paam awobh k'Ijip nna e. Kaam nkk'ẹmọng ch'ẹkkaana mmaanga, cha bẹ abhomi, okhuri ihem s'akker-atzọhmọng am-anang bẹ. Kaam nnong ihem sabẹ am-are kẹ.

⁸ Mẹ wọ, nkk'nkwa bi, nkwu nkkaana, nnọbha bẹ ka mbọhk s'anọng p'Ijip, mbiri nnọbha bẹ m'irek nnuma, ndima bẹ nchina k'irerek s'ijibh-ojibh ibiri iwoni-owoni. Irerek ọkkakka s'abasi ọmaana akhọkhọnana ahaabh-ọhaabh, obhon kw'abaKenaan, ọmaana abaHet, ọmaana ab'Amọr, ọmaana abaPẹriz, ọmaana abaHiv, ttara abaJẹbus.

⁹ K'odik ọkkakka, kaam nkk'ẹmọng ch'anọng p'Israel abhomi mmaanga e, kaam nkk'ihem-dem s'anọng p'Ijip am-anang bẹ mbiri nna e.

¹⁰ Mè wọ, kọ rọhng, kaam nna ndọhm-ọ ka Phero bi, atza atzima anọng paam p'Israel abina k'Ijip."

¹¹ Yina, Mosẹs oben Ibinọkpaabyi bi, "Kaam nde macha bọng ọnọng bi, nyin Phero k'ititzikha, mbiri ndima anọng p'Israel bẹ abina k'Ijip o?"

¹² Ibinọkpaabyi on-oben bi, "Kaam ńwobha ttar-ọ. Ma wọ óde ẹkhọkhkha ọnang-ọ bi, kaam wọ ndọhm-ọ. Akk'anọng p'Israel atzima abina k'Ijip, bọng án-akpobha Ibinọkpaabyi m'egbegbekho nda."

¹³ Mè wọ, Mosẹs oben Ibinọkpaabyi bi "Idikha kaam nna nda k'anọng p'Israel, mgbaak bẹ bi, 'Ibinọkpaabyi kw'abatte wọ ọtzọhm-m ka bọng e,' bẹ an-abọbh-m bi, 'Ibinọkpaabyi nwa okpen yan?' Kaam mgbaak bẹ yan o?"

¹⁴ Ibinọkpaabyi on-oben Mosẹs bi, "KAAM WỌ NDE NWUMA KWA NDE. Kọ gbaak anọng p'Israel bi: 'KAAM WỌ NDE wọ ọtzọhm-m ka bọng.' "

¹⁵ Ibinọkpaabyi obiro oben Mosẹs bi, "Kọ gbaak anọng p'Israel bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kw'abatte Abraham, ọmaana Isaak, ọmaana Jekọb akpobh, wọ ọtzọhm-m ka bọng. Ma wọ ode che chaam, che ch'igbọ biphyir k'ororo iyer-m maa ogbe ode.

¹⁶ "Kọ rọhng atza atzobha adeho p'Israel, aben bẹ bi, 'Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kw'abatte Abraham, ọmaana kw'Isaak, ttara Jekọb akpobh, oyin-m abẹ oben bi, kaam nkk'ogbe ndọkha nkkeri, nne odem kwa bẹ asi bọng k'Ijip.

¹⁷ Kaam nkk'nchekhi bi, ńnọbha bọng k'ihem s'Ijip, ndima bọng nchina k'irerek ọkkakka

s'abasi ọmaana akhọkhọna ahaabh-ọhaabh s'abaKenaan, ọmaana abaHet, ọmaana abAmọr, ọmaana abaPeriz, ọmaana abaHiv, ttara abaJebus.'

¹⁸ “Adeho mba p'Israel ayong-ọ itzohng oyonga. Mè wọ, kọ ọmaana adeho p'Israel akhaambi achina k'ọvaarnong kw'Ijip atza aben-ẹ bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kw'abaHiburu okk'man abẹ ottema. Mè wọ, tte man ọbọhk mosi orenga kw'iwu ittaan mochina k'ibe s'anong an-arukhi, ifha mosi njafọhni ọnang Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwaman.

¹⁹ Yina, kaam nnong kẹ bi, ọvaarnong kw'Ijip bọng ọbọhk kótte bọng afona, kw'oyongi bi ẹfa ch'ideden ẹkwe-ẹ.

²⁰ Mè wọ, kaam ndima ẹfa chaam nnang anong p'Ijip ettuma, kaam nsi idik kpenamkpen s'ipe anong for k'ottem kwabẹ. K'ekponga-nnam, kẹ otte bọng ọbọhk otte, bọng afona.

²¹ “Kaam mbiri nsi anong p'Ijip asi ọphyaaan anang bọng, ifha mada bọng ábina orenga, bọng aningi mbọhk-mbọhk afon.

²² Kwanong kpenamkpen ochina k'ojip-kwanong kw'orukhi ọbaang-ẹ, ọmaana k'ojip-kwanong kw'orukhi k'ọhohm kwe, ọbọbh-ẹ agimma pa gol, ọmaana p'asilva, ttara ọbara fa for fa bọng áfhọra va pa bọng p'ijinong ọmaana p'ipanong. M'eden nda dọ cha bọng arenga achi anong p'Ijip ọgbom.”

4

Ngọkhha s'Ibinọkpaabyi ọnangi Mosẹs

¹ Mè wọ, Mosès obhina bi, “Kaam ísi yan, idikha bẹ ani kaam k'odik-okka atzọk, bẹ itzọhng kabira ayonga anang-m, bẹ an-aben bi, Ovaar Ibinọkpaabyi kọ abẹ koyini khi?”

² Mè wọ, Ovaar Ibinọkpaabyi ọbọbh-ẹ bi, “Mbọng vọ fa kọ atzim k'ọbọhk kwọ o?”

Mosès obhina bi, “Ochikhura e.”

³ Ovaar Ibinọkpaabyi oben-ẹ bi, “Kọ bhari ochikhura nwuma k'irerek.”

Mosès ọbhari chẹ k'irek, ochikhura nwa oreng jọhk, Mosès ọrọbh oji chẹ.

⁴ Mè wọ, Ovaar Ibinọkpaabyi oben-ẹ bi, “Nemi ọbọhk kwọ abọkha jọhk nda k'ẹsara.” Mè wọ, Mosès onemi ọbọhk ọbọkha jọhk nda k'ẹsara, jọhk en-ebiri ẹbhakhi ochikhura k'ọbọhk kwẹ.

⁵ Ovaar Ibinọkpaabyi oben bi, “Si mando, ifha bẹ akhera bi, Ovaar Ibinọkpaabyi kw'abatte Abraham, ọmaana Isaak, ttara Jekọb akpobh, ọk'ọ abẹ oyina.”

⁶ Mè wọ e, Ovaar Ibinọkpaabyi obiro oben bi, “Kọ khe ọbọhk kwọ k'ọphaangi kw'ittemmọma kw'ọnọhma-baba kwọ ẹtzaanga.” Mosès osi mando. Mada ọn-ọrọbh ọbọhk, ọbọhk on-ode okkim-okkima kw'owuri *bi gwaang*.

⁷ “Kọ biri kpa nnam akhe ọbọhk kwọ k'ọphaangi kw'ittemmọma kw'ọnọhma-baba kwọ ẹtzaanga.” Mosès osi mando. Mada ọn-ọrọbh ọbọhk, ọbọhk on-obiro ọkpa nnam ode mäch'ira okkekkeni ode.

⁸ Mè wọ, Ovaar Ibinọkpaabyi oben bi, “Idikha anọng ani kọ itzọhng ayong, bẹ k'echeden-kọhkha kabira akhera, bẹ afha akhera k'ẹkhọkha ch'ettong mfa.

⁹ Yina, idikha bẹ ani kọ itzohng akher ayonga, bẹ ka ngòhkha nna mfa kabira akhera, kọ rọhng atza akhaabha asi k'ọraanga kwa Nile, akwu abyengi k'ogbin. Asi mba p'akhaabha k'ọraanga án-areng izi m'irerek."

¹⁰ Mosẹs oben Ovaar Ibinọkpaabyi bi, "O Ovaar Ibinọkpaabyi, akk'aronga bi, ttẹwọr k'ittẹwọr maa, apyiri mada am-agbaak ọtzohmnọng kwọ atzim mba ma, kaam mgbagbaakha kimkpo. Kaam mgbagbaakha igaang-m ọgaangi, mbiri nyek atzim."

¹¹ Ovaar Ibinọkpaabyi on-oben-ẹ bi, "Anyi wọ ọnangi ọnọngẹya ẹmma ch'otzim ọgbaak atzim o? Anyi wọ osi ọnọngẹya ọkpa itzohng ttara ẹmma? Anyi wọ osi ọnọngẹya ore iyaan, obiro ọsẹ-ẹ ọkpa chen o? Kaam Ovaar Ibinọkpaabyi arang na a?

¹² Mẹ wọ, kọ rọhng, kaam ndaakh-ọ atzim ọtzaakhi, mbiri mkpebh-ọ atzim okpebhi p'agbaak."

¹³ Yina, Mosẹs oben bi, "O Ovaar Ibinọkpaabyi, tte mphyem-ọ bi, ira atzohm ọnọng ọdọdọk."

¹⁴ Mẹ wọ, ettem ebhem Ovaar Ibinọkpaabyi, on-oben Mosẹs bi, "Agbaanakka Aarọn kw'ofon k'ẹnomma cha Lẹvi owobh mẹ. Kaam nnong-ẹ bi ode ọnọng kw'okpo mgbagbaakha k'eden ọkkakka. Kẹ oreng k'eden okwuma bi okwu okhebh-ọ e, sa kẹ obiro owobha k'ottemdaamiji mada ọrọ-ọ.

¹⁵ Kọ gbaakh-ẹ atzim p'ọgbaak. Kaam ndaakhi bọng anọng afa atzim ọtzaakhi, mbiri mbgaak bọng odem kwa bọng akhaambi asi.

¹⁶ Aarọn wọ ọgbaak anọng mba atzim k'eho chọ. Kẹ wọ óde mach'igbaakhi sọ, kọ abira ade mach'Ibinọkpaabyi anaang-ẹ.

17 Yina, kọ tzokha ochikhura kwọ atzima k'ọbọhk, ifha kọ afha atzima chẹ asi ngọkhkha s'ipe anọng for."

Mosēs ọkpa nnam k'Ijip

18 Mẹ wọ, Mosēs ọkpa nnam ka Jetro kw'ode otte kwa kwanọng kwẹ, oben-ẹ bi, "Tte mkpa nnam k'anọng paam k'Ijip, ifha nda nne s'onọng manda wani otzima orukhi kẹ."

Jetro oben bi, "Phyaa, do renga o."

19 Wa Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'Mosēs obena ka Midiyan bi, "Kọ kpa nnam k'Ijip, kkeri anọng mba p'iwa abeni bi, afhọ-ọ, akk'apa e."

20 Mando kwa Mosēs ọtzok kwanọng kwẹ, ọmaana va pẹ p'ijinọng ọnana bẹ k'enyanyaang, obiro ọtzokha ochikhura kw'Ibinọkpaabyi oben-ẹ bi, otzima k'ọbọhk, obina orenga ọkpa nnam k'Ijip.

21 Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosēs bi, "Mada akpa nnam k'Ijip, kọ akhaambi ado for bi, asi ikkokkoni-dik nna biphyir sa nkk'ọ ẹfa nnanga bi, asi k'ititzikha sa Phero. Yina, kaam nsi Phero ọbar ettem, oningi anọng mba ọbọhk otte bẹ afona.

22 Mẹ wọ, ben Phero bi, 'Ọvaar Ibinọkpaabyi oben bi, Israẹl wọ ode ocheden-nwa kwaam kw'ijinọng.

23 Kaam mben-ọ bi, "Tte nnwa kwaam ọbọhk ofona otza okpobh-m." Yina, kọ abhum bi atẹ-ẹ ọbọhk ofona. Mẹ wọ, kaam rnfhu ocheden-nwa kwọ kw'ijinọng.' "

24 Wa Ọvaar Ibinọkpaabyi oyin Mosēs abẹ k'ibe s'otzim anọng pẹ obhng, ọkham bi, ọfhe-ẹ.

²⁵ Yina, Zipora kw'ode kwanong kwa Mosès ɔtɔkha ɔta kw'ɔjaabhi mach'imaana, osi nnwa kwè ɔkpakkorikko, ɔtɔkha ɛkpakpa ch'okk'okpaara ɔttohmi Mosès ka mmokpatzokhi, oben bi, “K'odik ɔkkakka, oreng m'izi nna kɔ an-ade odim kwaam.”

²⁶ Mè wɔ, Ọvaar Ibinokpaabyi otte Mosès ɔbɔhk oruk akpen. M'ogbe nwa wɔ kwa Zipora oben bi, “Odim kwaam kw'oreng k'izi, okhuri ɔkpakkorikko.”

²⁷ Wa Ọvaar Ibinokpaabyi oben Aaron bi, “Rohng atza akhebha Mosès k'ibe s'anong an-arukhi.” Mando kw'Aaron ofon otza okhebha Mosès k'egbegbeho ch'Ibinokpaabyi owobh, ɔbaakh-ɛ.

²⁸ Mè wɔ, Mosès ɔgbaak Aaron odik kpenamkpen kw'Ọvaar Ibinokpaabyi okk'ɛ ɔgbaakha bi, ɔgbaakh-ɛ. Wa obiro ɔgbaakh-ɛ odik kpenamkpen kw'okhuri ngɔhkha sa mpe ɔnong for s'Ọvaar Ibinokpaabyi ɔtzohn-ɛ bi osi.

²⁹ Wa Mosès ttara Aaron atza ayeri adeden-nong p'anong p'Israel biphyir atzobha.

³⁰ Wa Aaron ɔgbaak bɛ odik kpenamkpen kw'Ọvaar Ibinokpaabyi okk'Mosès ɔgbaakha, obiro osi ngɔhkha nna k'itzitzikha s'anong mba.

³¹ Wa anong mba akhera. Mada anong mba abhaang bi Ọvaar Ibinokpaabyi okk'ihem-dema s'anong p'Israel awobh ɔra, ɔmaana bi, om-ochibhi odik okhuri bɛ, bɛ achunga nho anang-ɛ ikpokpobha.

5

Mosès ɔmaana Aaron atza akhebha Phero

¹ Ayongi mè, Mosès ɔmaana Aaron atza akhebha Phero, aben bi, “Ọvaar Ibinokpaabyi,

kw'ode Ibinokpaabyi kw'Israel, oben bi, 'Tte anong paam obohk afona, ifha be atza asi odadaami kw'ikpobha k'ibe s'anong an-arukhi, anang-m.' "

² Mɛ wɔ, Phero oben bi, "Anyi wɔ ode Ovaar Ibinokpaabyi, kwa kaam nnobh ka chen maa, ntte anong p'Israel obohk be afona? Kaam Ovaar Ibinokpaabyi kinnong! Anong p'Israel obohk kintte be afona."

³ Iwa Mosɛs ɔmaana Aaron, aben bi, "Ibinokpaabyi kw'abaHiburu okk'man abɛ ottema. Mɛ wɔ, tte mobina orenga kw'iwu ittaan mochina k'ibe s'anong an-arukhi, ifha mɔza osi njafɔhni onang Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwaman. Oni mando ode, kɛ ofha onang man ihem k'adem-k'adem, ayongi mɛ, ofha ofhu man ttara okkangkkaang."

⁴ Yina, ɔvaarnong kw'Ijip on-oboh Mosɛs ɔmaana Aaron bi, "Ode yan kwa bong akwobh anong mba ɔtzohm fa be am-asi o? Bong kpa nnam k'itzohm sabong!"

⁵ Mɛ wɔ, Phero oben bi, "Bong kker e, anong p'irek nna akk'an-ahaabha, yina, bong am-akwobha be ɔtzohm osisi."

⁶ M'ewu nduma dani, Phero onang akker-atzohmnong ɔmaana akkeri-itsohm ɛfa bi:

⁷ "Bong anong mba araraari-bukhi pa be am-atzima abanga atza dok kanang. Tte be areng-mmo atza aror araraari-bukhi pa be am-aztima abanga atza.

⁸ Yina, bong si be abanga ɔtzabhik kwa be am-akkekkeni abanga, bong kàjekhi. Bɛ akpohr-ɔkpohra e, kwɛ gwɔ osi be am-abhom bi, 'Tte

mofona, mọtza osi ejafohni ọ́nang Ibinọ́kpaabyi kwaman.'

⁹ Bọ́ng si ọ́tzhm mva fẹ ọ́gaang-ọ́gaangi ọ́nang ajińọ́ng mba, ifha bẹ am-asi ọ́tzhm, bẹ aningi ogbe akhaam kwa bẹ ayonga itzhng k'ibhora manda rani."

¹⁰ Mẹ wọ, akker-atzhmnọ́ng ọ́maana akkeri-itzhm p'Israel, afona atza agbaak anọ́ng mba bi, "Ma wọ ode odik kwa Phero ọ́gbaakhi: 'Kaam bọ́ng araraaribukhi pa bẹ am-atzima abanga atza dọ́k kinnang.

¹¹ Bọ́ng nọ́hng atza aror araraari-bukhi, pa bẹ am-atzima abanga atza k'ibe sa bọ́ng aroror, yina, ọ́tzhm fabọ́ng kọ́jekhi mebubuni.' "

¹² Mẹ wọ, anọ́ng mba an-akpaanga makhọ́ra Ijip, aror araraari-bukhi pa bẹ atzima abanga atza.

¹³ Akker-atzhmnọ́ng mba achina ororo anyuni bẹ k'ẹ́fa, aben bi, "Bọ́ng kyera ọ́tzhm fabọ́ng f'ewu, macha bọ́ng am-akkekkeni asi, k'ogbe kwa bẹ am-anang bọ́ng araraari-bukhi."

¹⁴ Akker-atzhmnọ́ng pa Phero otzek, abọ́kha akkeri-itzhm p'Israel attum ngwur, abira abọ́bh bẹ bi, "Okhuri yan kw'ọ́tzabhi kwa bọ́ng abang ikhena ttara mayina, oni obhi kwa bọ́ng am-akkekkeni abanga opyir o?"

¹⁵ Mẹ wọ, akkem-itzhm p'Israel afona atza abhom akpẹ́khi Phero, aben-ẹ́ bi, "Itta, okhuri yan kwa kọ́ am-asi atzhmnọ́ng pọ́ manda o?"

¹⁶ Bẹ atzhmnọ́ng pọ́ araraari-bukhi pa bẹ am-atzima abanga atza dọ́k kanangi. Yina, bẹ am-aben man bi, 'Bọ́ng banga atza!' Bẹ am-attum atzhmnọ́ng pọ́, kaambi ode bi ottotto ode

kw'anong pọ.”

¹⁷ Phero obhina bẹ bi, “Ọkpọra e, bọng akpọr-ọkpọra e! Kwe wọ osi bọng am-aben bi, ‘Tte mofona, motza osi ejafọhni ọnang Ọvaar Ibinọkpaabyi.’

¹⁸ Bọng kpa nnam k'otzohm. Bẹ bọng araraari-bukhi pa bẹ am-atzima abanga atza kánang, yina, bọng akhaambi abanga ọtzabhik kwa bọng am-akkekkeni abanga.”

¹⁹ Akkeri-itzohm p'Israel akwu atzin bi, odik wọ om-otto mẹ, da bẹ abeni bi, “Bọng ọtzabhik kwa bọng am-abanga kw'ewu kàkhaambi ajekhi.”

²⁰ Mada bẹ abin ka Phero, bẹ are Mosẹs ọmaana Aaron p'am-atzik bẹ,

²¹ bẹ aben bi, “Tte Ọvaar Ibinọkpaabyi kw'ore bọng, ọkpaara aponga pabong! Bọng akk'asa mopyibh k'ititzikha sa Phero, ọmaana akhaan-nong pẹ, bọng abira khe bẹ ọkangkkaang k'ọboh k bi, bẹ afhu man.”

Ibinọkpaabyi ochekhi bi, ọrọbha anong p'Israel k'ebira

²² Mẹ wọ e, Mosẹs ọkpa nnam k'Ọvaar Ibinọkpaabyi, oben bi, “O Itta, okhuri yan kwa akhe anong mba ka dama-dama o? Kwe wọ osi atzohm-m o?”

²³ Tzoni k'ogbe kwa ndim che chọ nda mgbaak Phero atzim, ọk'k'anong mba ọkha ka dama-dama, kọ bẹ kabira akkaana mebubuni.”

6

¹ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Kọ án-are ọttoh k fa nsi Phero, okhuri bi, ọfona k'ẹfa chaam, kẹ ọtte anong paam ọboh k, bẹ afona.

Ófona k'ẹ́fa chaam, kẹ ọkhaam ma for sẹ ókhubh bẹ, k'ẹkhoma chẹ."

² Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, "Kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi.

³ Wa kaam nyini Abraham, ọmaana Isaak, ttara Jekọb abẹ, mach'Ibinọkpaabyi kw'Ẹfa biphyir. Yina, kaam che chaam ch'ede Ọvaar Ibinọkpaabyi, kinjaakhi nnang bẹ.

⁴ Wa kaam mbiri nchekhi bi, nnang bẹ irerek sa Kenaan, nnuma s'iwa bẹ arukhi mach'akhekhenng.

⁵ Kaam nkk'ẹmọng ch'anọng p'Israel abhomi k'ebira cha bẹ awobh k'Ijip mmaanga, kaam nkk'echekhi chaam mbiri njima.

⁶ "Mẹ wọ, gbaak anọng p'Israel bi, 'Kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi. Kaam wọ nnọbha bọng k'oyak kw'ihem s'anọng p'Ijip. Kaam mbiri nnọbha bọng k'ebira cha bẹ akhe bọng. Kaam ndima ẹfa chaam mmek bọng, mbiri ndima chẹ nsi aponga adaam bọng.

⁷ Kaam ndokha bọng mach'anọng paam, mbiri nde Ibinọkpaabyi kwabọng. Órenga mẹ, bọng áronga bi, kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng, kw'orọbh bọng k'oyak kw'ihem s'anọng p'Ijip.

⁸ Kaam mbiri ndima bọng ma mpyiri k'irerek nnuma, s'iwa nchekhi ttara ọmmakkakkari bi, nnang Abraham, ọmaana Isaak, ttara Jekọb. Kaam nnang bọng irerek nnuma bi, in-ide sabọng. Kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi.' "

⁹ Wa Mosẹs ọtzokha idik nna ọgbaak anọng p'Israel, yina, bẹ kẹ itzohng kayong, okhuri akpen

p'akk'bè abenga omaana ihem barambar sa bè awobh.

¹⁰ Mè wò, Ovaar Ibinokpaabyi oben Mosès bi,

¹¹ “Rohng atza agbaak Phero kw'ode ovaarnong kw'Ijip bi, tte otte anong p'Israel obohk bè abina aji ekhoma ché.”

¹² Yina, Mosès obobh Ovaar Ibinokpaabyi bi, “Idikha anong p'Israel an-itzhong ayong anang-m, Phero on-osi yan oyong-m itzhong o, da kaam nyekhi atzim o?”

¹³ Wa Ovaar Ibinokpaabyi ogbaak Mosès omaana Aaron odik kw'okhuri anong p'Israel omaana ovaar Phero kw'Ijip, onang efa bi, bè atzima anong p'Israel abina aji Ijip.

Efonamma cha Mosès omaana Aaron

¹⁴ Ma wò ode aho pa mfona sabè:

Va p'ijinong pa Reuben, kw'ode ocheden-nwa kw'ijinong kwa Israel ade: Hanok, omaana Palu, omaana Hezron, ttara Karmi. Ma wò iwa ode efona cha Reuben.

¹⁵ Wa Simeon obhoni va p'ijinong pa ade: Jemuyel, omaana Jamin, omaana Ohad, omaana Jakin, omaana Zoha, ttara Shaul, kw'ode nnwa kw'oKenaan-kwanong omaani onang-e, Ma wò iwa ode efona cha Simeon.

¹⁶ Ma wò ode che pa va p'ijinong pa Levi obhoni atzor ka ndori sabè; Gershon, omaana Kohat ttara Merari. Biphyir-phyir wa Levi orukhi cho arobh azadani obhiri chi obhiri afa.

¹⁷ Wa va p'ijinong pa Gershon obhoni ka nnomma sabè ade: Libni ttara Shimeyi.

¹⁸ Wa va p'ijinong pa Kohat obhoni ade: Amram, omaana Izha, omaana Hebron, ttara

Uziyɛl. Biphyir-phyir wa Kohat orukhi cho arɔbh azadani obhiri jobh obhiri attaan.

¹⁹ Wa Mɛrari obhon va p'ijinɔng p'ade: Mali ɔmaana Mushi.

Ma wɔ ode nnɔmma sa Lɛvi atzor ka ndori sabɛ.

²⁰ Wa Amram ɔtzɔk Jokebɛd kw'ode ɔgbaanɔkka kw'otte kwe, k'ɔbada, kw'omaan-ɛ Aaron ɔmaana Mosɛs. Biphyir-phyir wa Amram orukhi cho arɔbh azadani obhiri chi obhiri afa.

²¹ Wa Izha obhon va p'ijinɔng p'ade: Kɔra ɔmaana Nɛpheg, ttara Zikiri.

²² Wa Uziyɛl obhon va p'ijinɔng p'ade: Mishayɛl, ɔmaana Elzaphan, ttara Sitri.

²³ Wa Aaron ɔtzɔk Elisheba kw'ode ominanwa kw'Aminadab k'ɔbada, kw'obiro ode ɔgbaanɔkka kwa Nashon, ɔmaan-ɛ Nadab ɔmaana Abihu, ɔmaana Eleyaza, ttara Itamar.

²⁴ Va p'ijinɔng pa Kɔra ade Asir, ɔmaana Elkana, ttara Abiyasaph. Ma wɔ iwa ode nnɔmma sa Kɔra.

²⁵ Wa Eleyaza kw'Aaron obhoni ɔtzɔk ominanwa kwa Putiyɛl k'ɔbada, ɔmaan-ɛ Phinehas.

Ma wɔ iwa ode aho pa nhohmmɔr sa Lɛvi, k'ɛnɔmma-k'ɛnɔmma.

²⁶ Aaron nwa ttara Mosɛs bɔ p'iwa ɔvaar Ib-inɔkpaabyi obeni bi, “Bɔng dima anɔng p'Israel abina aji Ijip, ka ngaan sabɛ.”

²⁷ Bɛ anɔng mba afa kw'ode Aaron ɔmaana Mosɛs bɔ iwa agbaakhi ɔvaar Phero kw'Ijip atzim,

okhuri ebina ch'anong p'Israel k'Ijip.

Aarɔn ɔgbaakhi atzim k'eho cha Mosɛs

²⁸ Mada Ɔvaar Ibinɔkpaabyi ɔgbaakhi Mosɛs atzim k'Ijip,

²⁹ oben Mosɛs bi, “Kaam wɔ nde Ɔvaar Ibinɔkpaabyi. Gbaak ɔvaar Phero kw'Ijip idik nna biphyir sa mgbaakh-ɔ.”

³⁰ Yina, Mosɛs oben Ɔvaar Ibinɔkpaabyi bi, “Mada kaam nde ɔnong kw'oyekhi atzim, Phero on-osi yan oyong-m itzohng o?”

7

¹ Mɛ wɔ, Ɔvaar Ibinɔkpaabyi oben Mosɛs bi, “Kker e, kaam nkk'ɔ nsa bi, ade mach'Ibinɔkpaabyi k'itzitzikha sa Phero e, agbaanakka Aarɔn wɔ ɔde ɔsejaakhi kwɔ.

² Kɔ gbaak agbaanakka Aarɔn odik kpe-namkpen kwa kaam mgbaakh-ɔ, ifha kɛ ɔgbaak Phero otte anong p'Israel ɔbɔhk, bɛ bina k'ɛkhɔma chɛ.

³ Yina, kaam nsi Phero ɔbar ettem, chibhi da nsi ngɔhkha haabhada, ɔmaana idik s'ipe anong for k'Ijip,

⁴ Phero kɔ itzohng kɔyonga. Mɛ wɔ, kaam nsi ijoradik k'Ijip, mbiri ndima ɛfa chaam nnang anong p'Ijip ettuma ch'ideden, ndima ngaan s'anong paam p'Israel mbina k'Ijip.

⁵ Anong p'Ijip aronga bi, kaam wɔ nde Ɔvaar Ibinɔkpaabyi, k'ogbe kwa nsi ijoradik k'Ijip, mbiri ndima anong p'Israel mbina.”

⁶ Mosɛs ɔmaana Aarɔn asi mach'Ɔvaar Ibinɔkpaabyi ɔtzohni bɛ.

⁷ Wa Mosès ode cho aròbh anna, Aaron ode cho aròbh anna obhir attaan, mada bè agbaakhi Phero idik nna.

Ochikhura kw'Aaron orengi jòhk

⁸ Wa Ovaar Ibinokpaabyi oben Mosès omaana Aaron bi,

⁹ “Idikha Phero obenì bòng bi, bòng si odik kw'ope ọ̀nọ̀ng fọ̀r, ben Aaron bi, ‘Tzọkha ochikhura kwọ̀ bhari m'irerek, m'itzitzikha sa Phero,’ ochikhura nwuma on-oreng jòhk.”

¹⁰ Mando kwa Mosès omaana Aaron afona atza akhebha Phero, bè asi mach'Ovaar Ibinokpaabyi ọ̀tzọ̀hni bè. Aaron ọ̀tzọkha ochikhura kwẹ̀ ọ̀bhari k'irerek m'itzitzikha sa Phero omaana akhaan-nọ̀ng pẹ̀, ochikhura nwuma on-oreng jòhk.

¹¹ Mẹ̀ wọ̀, Phero oyeri ajinọ̀ng p'akhaam eronga omaana abọ̀hnga-nọ̀ng, anọ̀ng p'am-asi mbọ̀hng k'Ijip, bè akwu asi odem nwuma wani ttara mfọ̀na sabẹ̀.

¹² Ọ̀nọ̀ng-ọ̀nọ̀ng ọ̀bhari ochikhura kwẹ̀, achikhura mba an-areng jòhk. Yina, ochikhura kw'Aaron on-omyi pabẹ̀ biphyir.

¹³ Kaambi mẹ̀ wọ̀, Phero odo ettem ọ̀bar, itzọ̀hng koyong ọ̀nang bè, mach'Ovaar Ibinokpaabyi ọ̀kk'ọ̀gbaakha.

Nkwuri s'izi

¹⁴ Iwa Ovaar Ibinokpaabyi oben Mosès bi, “Ettem cha Phero k'ebhon e, kẹ̀ otzim obhum-obhum bi, otte anọ̀ng paam ọ̀bọ̀hk bè afona.

¹⁵ Rọ̀hng atza akhebha Phero mada ọ̀tza asi k'ekpebha. Kọ̀ wobha m'ẹ̀raangakha cha Nile atzikh-ẹ̀, atzima ochikhura nwuma kw'ira orengi jòhk atzima k'ọ̀bọ̀hk.

¹⁶ Mè wò, gbaakh-ẹ bi, 'Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kw'aHiburu, wò ọtzhm-m bi mgbakh-ọ bi, atte anọng pẹ ọbọhk bẹ afona, ifha bẹ atza akpobh-ẹ k'ibe s'anọng an-arukhi. Yina, ma apyiri ma kakher bi, ayonga itzhng.

¹⁷ Ma wò ode odik kw'Ọvaar Ibinọkpaabyi oben bi, on-ofona ma kọ aronga bi, kẹ wò ode Ọvaar Ibinọkpaabyi: Kaam ndima ochikhura nwa kwa ndim m'ọbọhk mbun m'ọraanga kwa Nile, ọn-ọbhakhi ode izizi.

¹⁸ Nden sa nwobh ka Nile mpe, ọraanga kwa Nile ọn-obiro ohom eruk maa, anọng p'Ijip asi pẹ dọk kafha agwo.' "

¹⁹ Mè wò, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosès bi, "Ben Aarọn bi, tzyma ochikhura nwuma kw'atzim k'ọbọhk kwọ atzena k'ọraanga kw'Ijip, ọmaana ka ngekha, ọmaana mmen, ọmaana ka nsipe, ttara k'asi pa bẹ aye-oye, ifha bẹ an-abhakhi ade izizi. Izi in-iwobha k'ibe kpenamkpen k'Ijip, kaambi k'agbere pa bẹ atzim nchi, ttara atza asi bọ."

²⁰ Mosès ọmaana Aarọn asi mach'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'bẹ ọtzhna. M'itiztikha sa Phero, ọmaana akhaan-nọng pẹ, Aarọn otzini ochikhura kwẹ obun m'ọraanga kwa Nile, asi biphvir an-ade izi-izi.

²¹ Nden s'ọraanga kwa Nile mpe, asi an-ahom eruk maa anọng p'Ijip asi pẹ dọk kafha agwo. Ijip biphvir on-ode izi-izi.

²² Yina, anọng p'am-asi mbọng k'Ijip asi idik nnuma rani ttara mfhohna sabẹ. Mè wò, Phero ochina ororo ọbar ettem, itzhng kokher oy-onga ọnang Mosès ọmaana Aarọn, mach'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'ogbaakha.

²³ Phero òkpa nnam ochina k'òvaar-dimpa kwẹ, idik nna k'ettem kokhe.

²⁴ Mẹ wọ, anọng p'Ijip biphyir atza atzum òkhaan-òkhaan kw'òraanga kwa Nile, ifha bẹ are asi pa bẹ afha agwo, okhuri da bẹ ani asi p'òraanga nwa dọk afha agwo.

Nkwuri s'awọribòhk

²⁵ Wa iwu izenamfa ikwu ikwọbha, mada Ọvaar Ibinọkpaabyi ọbhakhi ọraanga kwa Nile ode izi-izi.

8

¹ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Rọhng atza gbaak Phero bi, ‘Kaam Ọvaar Ibinọkpaabyi mbeni bi, tte otte anọng paam ọbòhk bẹ afona ifha bẹ akwu akpobh-m.

² Idikha obhumi bi, otte bẹ ọbòhk bẹ afona, kaam ndọhm awọribòhk k'òhaabh makhọra ẹkhoma chẹ biphyir.

³ Ọraanga kwa Nile on-ofu ttara awọribòhk. Awọribòhk mba an-abira anyaami k'òvaar-dimpa kwẹ maa, apyiri k'emaanggọ chẹ ọmaana k'iyimabe sẹ, ttara k'ihọhm s'akhaan-nọng pẹ, ọmaana k'ihọhm s'anọng pẹ maa, apyiri k'ibe sa bẹ am-asi ọchattòhk fẹ.

⁴ Awọribòhk mba ágbe anan-ẹ, ọmaana anọng pẹ, ttara akhaan-nọng pẹ ka for.' ”

⁵ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Gbaak Aarọn bi, onemi ọbòhk kwẹ ttara ochikhura kwẹ k'òraanga, ọmaana ka mmen ttara ka nsipe, ifha awọribòhk ayin makhọra irek s'Ijip.”

⁶ Mando kw'Aarọn onemi ọbòhk kwẹ otzena k'asi p'Ijip biphyir, awọribòhk ayin makhọra Ijip.

⁷ Yina, anong p'am-asi mbòhng k'Ijip abira akwu asi mfhona sabẹ, aworibòhk ayin makhora irek s'Ijip.

⁸ Mẹ wọ, Phero oyeri Mosẹs ọmaana Aaron, oben bi, “Bong nzi njohm akhukhi Ovaar Ibinokpaabyi, ifha ọrọbha aworibòhk mba k'ohohm kwaam, ọmaana k'ihohm s'anong paam, kaam ntte anong mba ọbòhk otte bẹ afona atza asi ejafohni anang Ovaar Ibinokpaabyi kwabẹ.”

⁹ Mosẹs oben Phero bi, “Kaam ntte odik kpe-namkpen ọbòhk nnang-ọ bi, akhe ogbe kwa kaam nzi njohm k'eho chọ, ọmaana ch'akhaan-nong pọ, ttara anong pọ bi, ayongi aworibòhk p'an-arik k'oraanga kwa Nile, aworibòhk atte ehohmmọr chọ, ọmaana nhohmmọr s'anong pọ ọbòhk, otte.”

¹⁰ Mẹ wọ, Phero oben bi, “Ophyin e.”

Mosẹs obhina bi, “Kwẹ óde-ode mach'abeni, ifha aronga bi, onong kode kwa ode mach'Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwaman.

¹¹ Aworibòhk átte kọ, ọmaana ebhonmọr chọ ọbòhk otte, ọmaana akhaan-nong pọ, ttara anong pọ, k'oraanga kwa Nile wọ kwa bẹ an-arik.”

¹² Mada Mosẹs ọmaana Aaron abin aji Phero, Mosẹs ozi njohm, ọgbaak Ovaar Ibinokpaabyi odik kwa okhuri aworibòhk p'òkk'ọtzohma onang Phero.

¹³ Mẹ wọ, Ovaar Ibinokpaabyi ọbhaanga njohm sa Mosẹs ophyemi, aworibòhk mba ape k'ihohm, ọmaana ka ntohmma-ttem, ttara k'iwoni.

¹⁴ Wa bẹ atzobha aworibòhk mba k'akhung-k'akhung maa, ephyok ch'aworibòhk mba ẹtzokha irek nna biphyir.

¹⁵ Yina, mada Phero ore bi awɔribɔhk dɔk kade, odo ettem ɔbar, itzɔhng dɔk koyong ɔnang Mosɛs ɔmaana Aaron, mach'iwa Ɔvaar Ibinɔkpaabyi okk'obena.

Nkwuri s'abubuni

¹⁶ Mɛ wɔ, Ɔvaar Ibinɔkpaabyi oben Mosɛs bi, “Ben Aaron bi, onemi ochikhura kwo otzim k'ɔbɔhk kwɛ obun k'ɔkpɔm k'irek, ifha irerek s'Ijip biphɔyir, ɪn-ide abubuni-abubuni.”

¹⁷ Mosɛs ɔmaana Aaron asi mach'Ɔvaar ɔtzɔhni bɛ. Mada Aaron onemi ɔbɔhk ttara ochikhura kwɛ obun k'ɔkpɔm k'irek, abubuni ayin abɛ anɔng ka for ɔmaana nden. Mɛ wɔ, ɔkpɔhm kw'irerek s'Ijip biphɔyir on-ode abubuni-abubuni.

¹⁸ Chibhi da anɔng p'am-asi mbɔhng k'Ijip, akhong bi asi mfhɔna sabɛ, ifha abubuni abira ayin, bɛ kafha asi. Mɛ wɔ, abubuni mba achina ororo abubha anɔngɛya ɔmaana nden.

¹⁹ Anɔng mba p'am-asi mbɔhng an-aben Phero bi, “Ɔbɔhk kw'Ibinɔkpaabyi owobh m'odik nwa e.” Yina, Phero ochina ororo ɔgaangi eho, itzɔhng kokher oyonga m'idik nna, mach'iwa Ɔvaar Ibinɔkpaabyi okk'obena.

Nkwuri s'araraang

²⁰ Mɛ wɔ, Ɔvaar Ibinɔkpaabyi oben Mosɛs bi, “Bina k'ekpekpebha, atza akwunga Phero ɔmma da ɔtza asi k'ɔraanga, agbaakh-ɛ bi, ‘Ɔvaar Ibinɔkpaabyi oben bi: Tte anɔng paam ɔbɔhk bɛ afona, ifha bɛ atza akpobh-m.

²¹ Idikha ani anɔng paam ɔbɔhk atte bɛ afona, kaam ɪndɔhm araraang k'ɔhaabh nchen kɔ, ɔmaana akhaan-nɔng pɔ, ɔmaana anɔng pɔ, ttara

k'ihohm sabong. Araraang áfhu ihohm s'anong p'Ijip, bɛ abira abubha k'irerek biphyir.

22 “Yina, m'ewu nduma, kaam íngom ɛkhoma cha Goshen, ch'anong paam arukhi nhok, araraang kɛ káde, ifha áronga bi kaam Ovaar Ibinokpaabyi nwobh m'irerek nna.

23 Kaam nsi odengomi owobha k'anong paam omaana pɔ. ɛkhohkha nda ch'épe onong for, étto ophyini.’ ”

24 Mɛ wɔ, Ovaar Ibinokpaabyi osi mach'ogbaakhi, ɔtzohm araraang k'ohaabh adim k'ovaar-dimpa kwa Phero, omaana k'ihohm s'akhaan-nong pɛ. Araraang afhu k'irerek s'Ijip biphyir.

25 Mɛ wɔ, Phero oyeri Mosɛs omaana Aaron, oben bi, “Bong nɔhng atza asi njafɔhni anang Ibinokpaabyi kwabong m'irerek nna.”

26 Yina, Mosɛs oben bi, “Mma, kwɛ mando kotzor e. Njafɔhni s'am-amosi anang Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwaman, mkpukhi anong p'Ijip okpukhi. Idikha mon-osi njafɔhni sa mkpukhi bɛ, bɛ man atza kátzobh o?

27 Mɛ wɔ, maman okhaambi obina orenga kw'iwu ittaan mochina k'ibe s'anong an-arukhi, ifha mosi njafɔhni onang Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwaman, mach'ɔtzohni man.”

28 Mɛ wɔ, Phero oben bi, “Kaam ntte bong ɔbɔhk otte bong atza asi njafɔhni anang Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwabong k'ibe s'anong an-arukhi. Yina, bong kakhaambi afona k'ibe s'ibhir-obhir. Bong nízi njohm anang-m.”

²⁹ Mosɛs obhina bi, “Kaam mbin ma, ńzi njohm ozi nnang Ọvaar Ibinọkpaabyi. Ophyini araraang mba atte kọ, ọmaana akhaan-nong pọ, ttara anong pọ ọbọhk otte. Kọ re bi, Phero bọng dọk kọbọra bi, ọkpa anong mba eden bi, bẹ aningi njafohn atza asi anang Ọvaar Ibinọkpaabyi.”

³⁰ Mẹ wọ, Mosɛs obina oji Phero, otza ozi njohm ọnang Ọvaar Ibinọkpaabyi.

³¹ Ọvaar Ibinọkpaabyi ọbhaanga njohm nna sa Mosɛs ophyemi bi, araraang mba atte Phero ọmaana akhaan-nong pẹ, ttara anong pẹ ọbọhk. Ẹraraang mada dani ch'ebire erik kede.

³² Yina, Phero obiro okhebha mẹ ọgaangi eho, anong mba ọbọhk kokher otte, bẹ afona.

9

Nkwuri s'etzirakpo

¹ Wa Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosɛs bi, “Rohng ka Phero, atza agbaakh-ẹ bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi kw'abaHiburu oben bi, 'Tte anong paam ọbọhk bẹ afona, ifha bẹ atza akpobh-m.

² Idikha abhumi bi atte bẹ ọbọhk, achin ororo abọkha bẹ ahok,

³ kaam Ọvaar Ibinọkpaabyi ńgohkha bọng nkwuri s'ideden k'etzirakpo py'ewobh k'owoni, py'ede: nnyanyaang, ọmaana abhaam, ọmaana akamẹl, ọmaana andaamogbodo, ọmaana arukhimaan ttara avu.

⁴ Yina, kaam Ọvaar Ibinọkpaabyi ńgomi etzirakpo py'anong p'Israel ewobha, k'etzirakpo py'anong p'Ijip. Otzirattohk manda vani f'anong p'Israel kópe.' ”

5 Mando kw'Ovaar Ibinokpaabyi okhe ogbe, oben bi, "Ophyini wọ kwa kaam Ovaar Ibinokpaabyi nsi odik nwa m'irek nna."

6 Ewu ehobh mẹ, Ovaar Ibinokpaabyi osi mach'oben. Etzirakpo py'anong p'Ijip epe bi-phyir, yina, otzirattokh manda vani f'anong p'Israel f'ope kode.

7 Mẹ wọ ofon, Phero otzohm ajinong bani bẹ atza adohn odik nwa, bẹ are bi, ode odik-okka bi, otzirattokh manda vani f'anong p'Israel f'okk'opa, kode. Kaambi mẹ wọ, Phero ochina ororo ogaangi eho, obhum bi, otte anong p'Israel obokh bẹ afona.

Nkwuri s'aphyi

8 Mẹ wọ, Ovaar Ibinokpaabyi oben Mosẹs omaana Aaron bi, "Bong kpokhi otzotzohng-khohma ka nkwukha ka mbokpattem sabong, tte Mosẹs okwuri otzotzohng-khohma nwa k'iwokhi, Phero obe mẹ ore.

9 Itzotzohng nna iyaami mach'okpom makhora irerek s'Ijip, sẹ in-itzima aphyi p'anwa ibhan ikwu, p'asi anongeya, omaana nden makhora irek nna."

10 Mẹ wọ, bẹ akpokhi otzotzohng-khohma ka nkwukha, akwu abe Phero k'ititzikha. Mosẹs otzokha sẹ okwuri k'iwokhi, aphyi p'anwa ibhan abhona anongeya omaana etzirakpo *bi wooii*.

11 Wa anong p'am-asi mbohng, bẹ Mosẹs k'ititzikha kafa abe, okhuri aphyi p'asi bẹ, omaana anong p'Ijip biphyir.

12 Yina, Ovaar Ibinokpaabyi osi Phero odo eho ogaangi, itzohng koyong onang Mosẹs omaana Aaron, mach'Ovaar Ibinokpaabyi okk'Mosẹs ogbaakha.

Nkwuri s'arongda

¹³ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Bina atza akwunga Phero okpebhamma, aben-ẹ bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kw'abaHiburu oben bi, ‘Tte anọng paam ọbọhk bẹ afona, ifha bẹ atza akpobh-m.

¹⁴ Oni mando ode, m'ogbe nwa, kaam nna ngọhkha kọ ọmaana akhaan-nọng pọ nkwuri s'ideden, ifha kọ aronga bi, ọnọng kw'ode macha kaam, makhọra ọyagbin, kode.

¹⁵ Ọban bi, nnamanda ira nkk'ettuma ndọhma nnang kọ ọmaana anọng pọ, ttara nkwuri s'ira nkk'bọng ifha, mbiri ndimi bọng m'ọyagbin.

¹⁶ Yina, odik kw'osi ntto-ọ ọbọhk, awobha akpen ode bi, ifha are ẹfa chaam, ọmaana bi, bẹ afha asi ẹjaakhi cha che chaam makhọra ọyagbin.

¹⁷ Kọ atzima am-age-oge anang anọng paam bi, atte bẹ ọbọhk, bẹ afona.

¹⁸ Mẹ wọ, ophyini k'ogbe-dema nwa, kaam ndebh arongda p'apyibhi ọtzam ayọhnga arongda p'akk'atta ttẹwọr kẹ da Ijip ọmaan maa, apyiri ma.

¹⁹ Tzohm ẹkkaabha bẹ atzima etzirakpo pyọ, ọmaana ọtọhk kpenamkpen fọ f'owobh k'owoni atzima adim k'ikhira, okhuri bi, arongda mba atzebhi, anongeya ọmaana etzirakpo py'eni k'ikhira ewobh, ẹpe-ope.’ ”

²⁰ Mẹ wọ, akhaan-nọng pa Phero p'akhaam ojora f'atzim p'Ọvaar Ibinọkpaabyi, afona m'ẹbhar-ẹbhar atza atzokha atzohmnọng pabẹ, ọmaana etzirakpo pyabẹ, atzima adim k'etzaanga.

²¹ Yina, ayok mbuma p'asi itzimabhaang k'atzim p'Ọvaar Ibinọkpaabyi, atte atzohmnọng pabẹ, ọmaana etzirakpo pyabẹ ọbọhk k'owoni.

²² Mè wọ e, Ọvaar Ibinọkpaabyi on-oben Moseş bi, “Nemi ọbọhk kwọ atzena k'ẹrọng, ifha arọngda atzebh anọngeya ọmaana etzirakpo, ttara ọtọhk kpenamkpen f'omeni k'iwoni s'anọng p'Ijip.”

²³ Mada Moseş onemi ochikhura kwẹ otzena k'ẹrọng, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọtzo hm ẹbhaangkpon ọmaana arọngda, ẹbhaangkpon ẹmani k'irek. Mè wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi otzebh arọngda k'obhon kw'Ijip.

²⁴ Arọngda atzebh, ẹbhaangkpon ẹmani edimi, ẹmani edimi, arọngda mba bọ iwa apyibhi ọt zam ayọhnga p'akk'atta ttẹwọr kẹ da Ijip ọmaan maa, okwu ode obhon.

²⁵ Arọngda mba afhu anọngeya ọmaana et-zirakpo k'Ijip, ọmaana nchi ttara ọtọhk kpenamkpen f'omeni k'iwoni.

²⁶ Ibẹ ibungise s'iwa arọngda mba an-atzebhi ide ka Goshen, kẹ da iwa anọng p'Israel arukhi.

²⁷ Mando kwa Phero oyeri Moseş ọmaana Aaron ọgbaak bẹ bi, “Kaam nkk'ẹkhọngkwuri nsa m'ogbe nwa, Ọvaar Ibinọkpaabyi wọ otzor-otzor, kaam ọmaana anọng paam bọ mọkhaam ottotto.

²⁸ Bọng zi njohm anang Ọvaar Ibinọkpaabyi bi, ọkwọbha ẹbhaangkpon ttara arọngda, kkeri py'ekk'ẹhaabha kpọng. Kaam nite bọng ọbọhk otte bọng afona, bọng kakhaambi, abira achina ororo awobha ma.”

²⁹ Moseş obhin-ẹ bi, “Idikha nkk'obhon ọbọhk nnta mfona, kaam mme ma mbọhk saam nzi njohm nang Ọvaar Ibinọkpaabyi, mmaangkpon nkwo bha ọtta-ọtta, arọngda abira akwo bha otzetzebh. Mè kw'atzima aronga bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi wọ ọkhaam oyagbin.

³⁰ Yina, kaam nnong kɛ bi, kɔ ɔmaana akhaan-nɔng pɔ, ojora f'Ovaar Ibinɔkpaabyi, kw'ode Ibinɔkpaabyi atzima am-akhaama.”

³¹ (Wa ngwugwuma ɔmaana abarli akhibhi, da iwa abarli akk'akhora, ngwugwuma mbiri nwɔm.

³² Yina, awit kàkhibhi okhuri da iwa bɛ ani akhori m'ogbe nwa).

³³ Mando kwa Mosɛs obin oji Phero, otte obhon ɔbɔhk, ɔtza ɔmɛma mbɔhk otzena Ovaar Ibinɔkpaabyi ozi njɔhm, mmaangkpon nkwɔbha ɔtta-ɔtta, arɔngda akwɔbha ottotto, ɛrɔng ebire ɛkwɔbha otzetzebh.

³⁴ Mada Phero ore bi ɛrɔng, ɔmaana arɔngda, ttara mmaangkpon ikk'ikwɔbha, obiro osi ɛkhɔngkwuri. Kɛ ttara akhaan-nɔng pɛ abira achina ororo agaangi eho.

³⁵ Mɛ wɔ e, Phero ochina ororo ɔbar ettem, anɔng p'Israel ɔbɔhk kokher otte bɛ afona, mach'Ovaar Ibinɔkpaabyi okk'Mosɛs otzima ɔgbaak.

10

Nkwuri s'agwuribhebhe

¹ Wa Ovaar Ibinɔkpaabyi oben Mosɛs bi, “Kɔ rɔhng atza akhebha Phero, kkeri kaam nkk'kɛ, ɔmaana akhaan-nɔng pɛ nsa bi, bɛ agaangi eho, ifha nsi idik s'ipe anɔng for kabɛ k'ottem.

² Órenga mɛ, ikhina kɔ ágbaak va pɔ, ɔmaana va pa va pɔ, eden cha kaam íneng nnang anɔng p'Ijip ihem, ɔmaana idik s'ipe anɔng for sa kaam nsi kabɛ k'ottem. Bɔng biphyir aronga bi, kaam wɔ nde Ovaar Ibinɔkpaabyi.”

³ Mando kwa Mosès ọmaana Aarọn afona atza akhebha Phero, agbaakh-ẹ bi, “Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kw'abaHiburu, oben bi, ‘Ogbe obhir otzuma yan, yina ahakha for sọ k'itzitzikha saam o? Tte anọng paam ọbọhk bẹ afona, ifha bẹ atza akpobh-m.

⁴ Idikha abhumi bi, atte bẹ ọbọhk bẹ afona, ophyini, kaam ńdọhm agwuribhebhe ọtzọhm k'ekhoma cho.

⁵ Agwuribhebhe mba abubha irerek biphyir maa ọnọng sẹ dọk ore. Bẹ ábira akhibhi ekpo py'iwa arọngda akk'akhibhi arik, ọmaana echi kpenamkpen ch'emeni k'iwoni sabọng.

⁶ Bẹ abira afhu k'ihọhm sọ, ọmaana k'ihọhm s'akhaan-nọng pọ, ttara k'ihọhm s'anọng p'Ijip bi-phyr. Kwe óde odik kw'abatte, ttara abatte p'atte an-atzima amara, ttẹwọr kẹ da obhon kw'Ijip ọmaan maa, apyiri ma.' ” Mẹ wọ, Mosès ọbhakhi nnam, obina oji Phero.

⁷ Iwa akhaan-nọng mba abọbh Phero bi, “Ogbe obhir otzuma yan, yina ojinọng nwa ọkwọbha man k'eyoma okhe-khe o? Tte bẹ ọbọhk bẹ afona, ifha bẹ afha atza akpobha Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabẹ. Ode bi, kọ atzima ara bi, Ijip owobh k'ihem o?”

⁸ Mẹ wọ, Phero ọtzọhm bẹ atza ayeri Mosès ọmaana Aarọn akpa nnam, oben bẹ bi, “Bọng nọhng atza akpobha Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng. Yina, bọng anọng bọ ade anọng p'áfon-ofona o?”

⁹ Mosès obhina bi, “Maman ófona ttara igbo, ọmaana adeden-nọng, ọmaana va paman p'ijinọng, ọmaana p'ipanọng, ttara etzirakpo

pyaman, okhuri bi, maman okhaam bi, mosi odadaami kw'ikpokpobha onang Ovaar Ibinokpaabyi kwaman."

¹⁰ Yina, Phero on-oben be bi, "Bong achibhi bi, Ovaar Ibinokpaabyi owobha ke ttara bong o? K'odik-okka, kaam panong pabong omaana va pabong obok kintte be afona. K'odik-okka, bong achibhi itzama.

¹¹ Mma e! Tte ajinong be-be afona atza akpobha Ovaar Ibinokpaabyi, mada ode odik kw'am-aphyem-m wo me." Me wo, be akhubh Moses omaana Aaron, k'itzitzikha sa Phero.

¹² Me wo, Ovaar Ibinokpaabyi oben Moses bi, "Nemi obok kwot atzena k'Ijip ifha agwuribhebhe k'ohaabh atzokha ibe kpenamkpen, be abira akhibhi otok kpenamkpen f'omeni k'iwoni, omaana otok kpenamkpen f'arongda akk'akhibhi arik."

¹³ Mando kwa Moses onemi ochikhura kwe otzena k'Ijip. Ovaar Ibinokpaabyi osi obhabha otewor ke da ewuchen em-eyin ogwuma makhora obhon, m'eyawu ttara erungiwu nduma biphyir. Yina ewu ehobha, ophapha nwa okk'agwuribhebhe otzima okwu.

¹⁴ Agwuribhebhe mba anyaami k'ohaabh makhora Ijip. Mada ogbe odede itzama-dema nna s'agwuribhebhe itzimi-mitta k'Ijip, se dok kibiri itto, kaambi k'ogbe ororo wo.

¹⁵ Agwuribhebhe mba abubha irerek biphyir maa, se ipyi erungi *bi kaang* Be achi otok kpenamkpen f'arongda akhibhi arik, omaana ekpo py'emeni k'iwoni, ttara achiduk pa nchi. Wa echi,

obi-ro ode ọraraari manda wani kw'obi-ro otzen-otzeni k'irerek s'Ijip, dọk kode.

¹⁶ M'ẹbhar-ẹbhar, Phero oyeri Moşes ọmaana Aaron, oben bi, "Kaam nkk'ẹkhongkwuri nsa k'itizizikha s'Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwọ, ọmaana k'itizizikha sọ.

¹⁷ Kọ bina anang ẹkhongkwuri chaam m'ogbe nwa dọk, azi njohm anang Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwọ, ifha ọrọbh-m k'itzama-barada nna."

¹⁸ Moşes obina oji Phero, ọtza ozi njohm ọnang Ovaar Ibinokpaabyi.

¹⁹ Ovaar Ibinokpaabyi ọbhakhi ọphapha nwa ọgaangi maa, on-ode mach'ọphapha kw'okhubha kw'ewuchen em-edimi. Wa ọphapha nwa ogwuma agwuribhebhe mba biphyir ọbhari k'Eraanga-khora. Ogwuribhebhe manda wani kw'obi-ro arik k'Ijip kode.

²⁰ Yina, Ovaar Ibinokpaabyi osi Phero ochina ororo ọgaangi eho bi, otte anọng p'Israel ọboh k'ẹ afona.

Nkwuri s'orungibanga

²¹ Mẹ wọ, Ovaar Ibinokpaabyi oben Moşes bi, "Yaangi ọboh k'wọ atzena k'ẹrọng, ifha orungibanga kw'ottomi ọnọng, ọyin obubha Ijip biphyir."

²² Mẹ wọ, Moşes ọyangi ọboh k'wẹ otzena k'ẹrọng, orungibanga kw'opyi *bi kaang* oyin obubha Ijip biphyir, k'iwu manda ittaan.

²³ Ọnọng manda wani kw'ore oyok, yina on-obi-ro obina oji ibe sẹ k'iwu ittaan kode. Yina, wa anọng p'Israel k'ipyerungi k'awobh k'obe fa ẹ arukhi.

24 Mè wò, Phero oyeri Mosès omaana Aaron oben bè bi, “Bòng nòhng atza akpobha Ovaar Ibinòkpaabyi. Bòng afha tzima panòng pabòng kaambi va pabòng bọ, aròng afona. Bòng kingẹ tte etzirakpo pyabòng ọbọhk ewobha ka.”

25 Yina, Mosès oben bi, “Kọ akhaambi atte man ọbọhk, mọtza osi njafọhni, mobiro osi nnanga nkwomise ọnang Ovaar Ibinòkpaabyi, kw'ode Ibinòkpaabyi kwaman.

26 Etzirakpo pyaman ẹkhaambi ẹtzon man abẹ efona, man manda vani kofona oji. Mọkhaambi otzima byani mè okpobha Ovaar Ibinòkpaabyi, kw'ode Ibinòkpaabyi. Koyongi bi, mọkk'opyiri kẹ, yina moronga ọtọhk fa motzima okpobha Ovaar Ibinòkpaabyi e.”

27 Yina, Ovaar Ibinòkpaabyi ochina ororo osi Phero ọgaangi eho, for kobiro odo bi, otte anòng p'Israel ọbọhk bè afona.

28 Mando kwa Phero oben Mosès bi, “Bin-m k'itzitzikha! Aningi dọk ayom bi, abe-m k'itzitzikha o! Kkeri ewu ch'abira are itzitzikha saam ápe-o.”

29 Mosès obhina bi, “A o, tte kwẹ ode mach'abení, kaam kọ k'itzitzikha dọk kímbe.”

11

Nkwuri s'obo kw'acheden-va p'ijinòng p'Ijip

1 Mè wò, Ovaar Ibinòkpaabyi oben Mosès bi, “Kaam mbiri ntte Phero omaana anòng p'Ijip ọbọhk bè are nkwuri rani. Nsisi mando, kẹ ọtẹ bòng ọbọhk otte bòng afona. Mada otte bòng ọbọhk, okhubh bòng okhubh biphyir-phyir.

² Gbaak anọng p'Israel, ajinọng ọmaana panọng bi, bẹ atza aben anọng p'Ijip anang bẹ ekpo pya gol ọmaana silva.”

³ (Ọvaar Ibinọkpaabyi osi bi, anọng p'Ijip asi ọphyaa anang anọng p'Israel. Ayongi mẹ, akhaan-nọng pa Phero, ọmaana anọng p'Ijip bi-phyir anang Moses ikpokpobha s'ideden).

⁴ Mẹ wọ, Moses oben bi, “Ọvaar Ibinọkpaabyi oben bi, ‘M'orungitem, kaam ńnenga k'obhon kw'Ijip makhọra.

⁵ Ocheden-nwa kpenamkpen kw'ijinọng k'Ijip ọpe-ope, ttẹwọr k'ocheden-nwa kw'ijinọng kwa Phero maa, apyiri k'ocheden-nwa kw'ijinọng kw'obira-kwanọng kw'om-ohok ekpo, ọmaana acheden-va p'abhaam biphyir.

⁶ Obhoma kw'ówobha k'Ijip opyibh ọyohnga kw'iwa okk'owobha, ttara kw'óbiro owobha.

⁷ Yina, ọtọhk manda vani f'ósi anọng p'Israel kóde, kaambi ẹfa dọ, anọngẹya ọmaana nden kégbọ.' Mẹ wọ kwa bọng áronga bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọkhomi anọng p'Israel ewobha k'anọng p'Ijip.

⁸ Akhaan-nọng mba pọ biphyir ákpa nnam ọkpa, akwu ahakha nho anang-m, aben bi, 'Tzot-zokhaan, kọ ọmaana anọng p'atzon-ọ abẹ biphyir, bọng nọhng!' Ogbe nwuma okk'okwobha, kaam ńtto-ọ ọboh k'otte.” Mẹ wọ, Moses obina ttara idọdọkhi oji Phero.

⁹ Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'Moses obena bi, “Phero kọ itzohng koyonga, ifha idik saam s'ipe anọng for ihaabh k'Ijip.”

¹⁰ Moses ọmaana Aaron asi idik nna s'ipe anọng for biphyir m'itzitzikha sa Phero. Yina, Ọvaar

Ibinokpaabyi osi Phero ɔgaangi eho, anong p'Israel ɔbohkokher otte bi, be abina aji ekhoma che.

12

Qdadaami kwa Pasova

¹ Wa Ovaar Ibinokpaabyi oben Moses, omaana Aaron k'Ijip bi,

² “Ophe nwa on-ode ochedenphe, ochedenphe kwabong kwa cho.

³ Gbaak anong p'Israel biphyir bi, k'iwu jobh s'ophe nwa, ojinong kpenamkpen, otzima orukhimaan-nwa wani okwu k'eho ch'ehohmmor che, ehohmmor kpenamkpen, orukhimaan-nwa wani.

⁴ Idikha ehohmmor en-ebari ebenga k'odem kwa be afha achi, orukhimaan-nwa wani akyera, tte ehohmmor nduma ebhuna ttara ayokhebaanga, atzor k'onongmik kwa be ade. Bong dekha orukhimaan-nwa kw'obenga onong-mik, atzor k'ekkema ch'onong-onong ochi.

⁵ Nden sa bong atzima, se ngaambi nde adimpe p'ade cho wani, sa nni ekhem mbiri ndima. Bong afha atzekha k'arukhimaan, ayongi me, bong dekha k'avu.

⁶ Bong kkeri se maa, opyiri k'echokha ch'ewu ch'ettonga ohawani kwa chi ch'ophe nwa, kw'anong p'Israel biphyir akhaambi ayek se ndongi.

⁷ Me wo, be atzokha izi rani aphyokha k'akhaan-akhaan, omaana k'ebir-ebir kwa mkpomachi s'amma p'ihohm sa be awobha achi, nden nna.

⁸ M'erungiwu nduma dani, be atzima akwongitzhong p'ajobh-ajobhi, achi nden nnuma

sa bę abhaabhi k'ekpon. Tte bę achi ttara bręd kwa bę ani yist akhe.

⁹ Bọng chę ekhekhebhi kàchi, bọng chę kàbira awọhn ttara asi. Yina, bọng mabh eho, ọmaana mmo, ttara ettongakpo k'ekpon.

¹⁰ Bọng chi chę akyera yina ewu ehobha. Idikha kpenamkpen emung, ewu ewobh, bọng akhaambi akwọmi chę ọkwọmi.

¹¹ Ma wọ ode odem kwa bọng áchi chę; bọng kpaama odikpa ka nwura sabọng, bọng akhe ekpo pya mmo, bọng atzima achikhura pa bọng ka mbọhk. Bọng chi chę k'ẹbhar-k'ẹbhar. Ma wọ ode ọdadaami kwa Pasova kw'ọnang kaam Ọvaar Ibinọkpaabyi ikpokpobha.

¹² “M'erungiwu nduma dani, kaam ínenga k'Ijip mfhu acheden-va p'anọngęya biphyr, ọmaana acheden pa nden kpenampken. Kaam m̀kpaara aponga p'apyibh akha p'Ijip biphyr. Kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi.

¹³ Izi nna íde ẹkhọkhaha ẹnang bọng k'ihọhm sa bọng awobh. Mada nne izi nnuma, kaam ńjekha bọng ojekha. Nkwuri sa ńgebha bọng kide, mada ńsi anọng p'Ijip itzama.

¹⁴ “Ma wọ óde ewu ch'ojima, ch'igbọ s'íkww k'ororo itzima isi ọdadaami inang Ọvaar Ibinọkpaabyi ikpokpobha. Ẹdadaami-wu nda ewobha ka cho kpenamkpen maa ogbe ode.

¹⁵ K'iwu izenamfa, bọng áchi bręd kwa bę ani yist akhe. Bọng nọbha yist kabọng k'ihọhm m'echedenwu, okhuri bi, idikha ọnọng kpenamkpen ochi ọchattọhk fa bę akhe yist, ttẹwọr m'ewu dani maa apyiri iwu izenamfa nna, bę akhaambi akhubh-ẹ k'ebhonmọr ch'Israel.

16 M'echedenwu, ttara ewu ch'ettong nzenamfa, bọng hok ewobha ch'ikpokpobha s'Ovaar Ibinokpaabyi. Bọng ọtzohm m'iwu nna biphyir kasi, oyongi ọchattohk fẹ-fẹ, fa bọng afha asi anang ọnọng kpenamkpen bi, ochi.

17 “Bọng si ọdadaami nwa kwa brẹd kwa bẹ ani yist akhe, okhuri bi, m'ewu nda dọ cha kaam ndim bọng ka ngaan sabọng mbina k'Ijip. Bọng si ọdadaami nwa mach'ọdadaami kw'owobha ọnang igbọ s'ikwu k'ororo.

18 Ttewor k'echohkha ch'iwu ọhawani kwa chi s'ocheden-phe, bọng am-achi brẹd kwa bẹ ani yist akhe maa, apyiri k'echohkha ch'ewu ch'ettong iwu ẹrọb obhiri dani.

19 K'iwu manda izanamfa, bọng yist k'ihohm sabọng kahok. Ọnọng kw'ochi ọchattohk fa bẹ akhe yist, ode ọmaana, obiro ode okhekhennong, bẹ akhaambi, akhubh-ẹ k'ebhonmọr ch'Israel.

20 Bọng ọttohk fa bẹ akhe yist kàchi. K'ibe kpenamkpen sabọng arukhi, bọng akhaambi achi brẹd kwa bẹ ani yist akhe.”

21 Mẹ wọ, Mosẹs oyeri adeden-nong p'Israel biphyir oben bẹ bi, “Bọng nọhng madẹdẹnwa, atza atzekha orukhimaan-nwa wani-wani, anang nhohmmọr sabọng, bọng fhu arukhimaan-va atz-ima asi ọdadaami kwa Pasova.

22 Bọng dọkha ẹraraari-pyi cha hisobh, arana k'izi sa bọng akhe k'okwakkama, bọng atzokha izi rani abọra k'ebir-ebir ọmaana k'akhaan-akhaan pa mkpommachi s'amma. Ọnọng manda wani oningi k'iyaan oyini matzẹmaa, ewu ehobha.

23 Mada isa Ovaar Ibinokpaabyi ọrenga m'irek nna bi, ofhu anọng p'Ijip, ọre izi nna k'ebir-

ebir ọmaana k'akhaan-akhaan pa mkpommachi s'amma. Orenga-eden kw'obo ọbọhk kótte bi, odim k'ihohm sabong bi, ofhu bong.

²⁴ “Bọbong ọmaana va pa va pabong, akhaambi ahok ndohna nna mach'ọphaangi kw'owobha maa, ogbe ode.

²⁵ Bong apyiri k'irerek nnuma s'Ovaar Ibinokpaabyi ochekhi bi, ọnang bong, bong si ọdadaami nwa.

²⁶ Ikhina va pabong abobhi bong bi, ‘Ọdadaami nwa oyini yan o?’

²⁷ Bong gbaak bẹ bi, ‘Ode ọdadaami kw'ẹjafohni cha Pasova anang Ovaar Ibinokpaabyi, kw'iwa ojek ihohm s'anong p'Israel k'Ijip, okkaana nhohmmor saman k'ogbe kw'iwa ofhu anong p'Ijip.’ ” Mẹ wọ e, anong mba arakha attima otzitzikha k'irerek, akpobha Ovaar Ibinokpaabyi.

²⁸ Wa anong p'Israel asi mach'Ovaar Ibinokpaabyi okk'Moses ọmaana Aaron ọtzhna.

²⁹ M'orungitem, Ovaar Ibinokpaabyi ofhu achedenva biphyir k'Ijip, ttewor k'ocheden-nwa kwa Phero, kw'odabhi evaar, maa atza apyiri k'achedenva p'agbakkobh-kkobha p'awobh k'egbakkobh-ttomma, ttara achedenva p'etzirakpo biphyir.

³⁰ Mada Phero ọmaana akhaan-nong pẹ, ttara anong p'Ijip biphyir aphyobh m'erungi, wa obhoma kw'ideden owobh k'Ijip, da iwa ehohmmor en-ebekhi ch'onong oni ope.

Orenga kw'anong p'Israel

³¹ M'erungi, Phero oyeri Moses ọmaana Aaron, oben bi, “Bong bina! Bong dima anong p'Israel

abina aji anong paam. Bong nong atza akpobha Ovaar Ibinokpaabyi macha bong akk'aphyema.

³² Bong dima etzirakpo pyabong atzima arohng, macha bong akk'abena. Bong biri si-m ittabong.”

³³ Me wọ, anong p'Ijip aben anong mba bi, be asi ebhar-ebhar abina aji ekhoma nda, “Oni mando ode, be apope biphyir.”

³⁴ Me wọ, anong mba atzini abubuma pabe, yina be an-atzini yist atzokha ka mbabaang sabẹ, k'agbangbang pa be am-atzima asi bred, pa be abhori k'obara.

³⁵ Wa anong p'Israel asi macha Moses okk'be otzohna, be atza abobh anong p'Ijip asilva, omaana gol, ttara obara.

³⁶ Wa Ovaar Ibinokpaabyi okk'osa bi, anong p'Ijip asi ophyaaam anang anong p'Israel. Wa be anang anong p'Israel ottoh kpenamkpen fa be abobhi be. Me wọ e, be achi anong p'Ijip ogbom.

³⁷ Wa anong p'Israel abina orenga ka Rameses apyiri ka Sukot. Akhiri panong omaana vava aji, ajinong p'iwa asi orenga nwa apyiri anong nnohna enohna obhiri aroh jobh.

³⁸ Wa anong adodok k'ohaabh, omaana etzirakpo k'ohaabh, arukhimaan omaana avu abira atzon be abẹ m'orenga nwa.

³⁹ Wa be atzokha abubuma pa be akk'atzima bina k'Ijip asi bred kwa be ani yist akhe. Wa abubuma mba yist kakhaam, okhuri da iwa be an-akhubhi be okhubh k'Ijip, be ogbe dok kakhaam kwa be atzim awohn ochattokh fabe.

⁴⁰ Biphyir-phyir wa anong p'Israel arukhi cho enohna obhiri erobh obhiri jobh k'Ijip.

⁴¹ Mę ewu nduma ch'ettong cho ęnõhna obhiri ęřobh obhiri jobh, wa anõng p'Qvaar Ibinõkpaabyi ka ngaan sabę, abina aji Ijip.

⁴² Da iwa Qvaar Ibinõkpaabyi okkeri erungiwu nduma, ifha otzima bę obina k'Ijip, erungiwu nda dõ ch'anõng p'Israel biphyyir ám-akkeri, atz-ima anang Qvaar Ibinõkpaabyi ikpokpobha, k'igbõ kpenamkpen s'ikwu k'ororo.

Asana p'õdadaami kwa Pasova

⁴³ Qvaar Ibinõkpaabyi oben Mosęs õmaana Aaron bi, "Ma wõ ode ndõhna s'ikhuri õchattõhk f'õdadaami kwa Pasova.

"Tte okhekhennõng manda wani oningi fę ochi.

⁴⁴ Obira kpenamkpen kwa bõng akk'adebha ofha ochi fę ochi, bõng akk'e õpkakkõikkõ asa.

⁴⁵ Yina, okhekhennõng kw'orukhi mę, õmaana õtzõhmnõng kwa bę abheri õtzõhm, bę kakhaambi ochi fę.

⁴⁶ "Bõng akhaambi achi fę k'õhõhm ętzaanga, bõng etzen manda dani katzima ayin k'iyaa. Bõng õkhõbhi manda wani kavõkhhi.

⁴⁷ Ebhonmõr ch'Israel biphyyir ękhaambi esi õdadaami nwa.

⁴⁸ "Okhekhennõng kw'orukhi ttara bõng, kw'õdaakh-ę bi, ira osi Qdadaami nwa õnang Qvaar Ibinõkpaabyi, õkhaambi osi ajinõng p'õhõhm kwę biphyyir õpkakkõikkõ. Mę wõ, kę ofha osi õdadaami nwa mach'õnõng wani kw'ode õmaana kw'irek nna. Tte õnõng kwa bę ani õpkakkõikkõ asi oningi ochi.

⁴⁹ Aphaangi mba awobh anang ammaana, ttara akhekhennõng p'arukhi ttara bõng."

⁵⁰ Wa anọng p'Israel biphyir asi mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Mosẹs ọmaana Aaron ọtọhna.

⁵¹ Mẹ ewu nduma dani, wa Ovaar Ibinọkpaabyi otzima anọng p'Israel ka ngan sabẹ obina k'Ijip.

13

Acheden-va p'ijinọng odidibha

¹ Iwa Ovaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi,

² “Tte ocheden-nwa kpenamkpen kw'ijinọng ọbọhk anang-m. Ocheden-nwa kw'ẹbhọr kpenamkpen k'ottem kw'anọng p'Israel, ode ọnọngẹya o, obiro ode etzen o, ode kwaam.”

³ Mẹ wọ, Mosẹs oben anọng mba bi, “Bọng jima ewu nda, ewu ch'iwa bọng abin k'Ijip, k'obhon kw'ebira, okhuri bi, Ovaar Ibinọkpaabyi ọrọbh bọng kẹ ttara ẹfa. Bọng ọtọhk kpenamkpen fa bẹ akhe yist kàchi.

⁴ Mayina, k'ophe kw'Abib wọ kwa bọng abin.

⁵ Mada Ovaar Ibinọkpaabyi ọtzima bọng opyiri k'irek s'abaKenaan, ọmaana s'abaHet, ọmaana s'ab'Amọr, ọmaana abaHiv, ttara s'ab'aJẹbus, irerek s'iwa ochekehi ọnang abatte pabọng bi, ọnang bọng irerek ọkkakka s'abasi, ọmaana akhọkhonana ahaabh-ọhaabh, bọng ám-asi ọdadaami nwa m'ophe nwa.

⁶ K'iwu izenamfa, bọng chi brẹd kwa bẹ ani yist akhe. K'ewu ch'ettonga izenamfa, bọng si ọdadaami anang Ovaar Ibinọkpaabyi.

⁷ Bọng chi brẹd kwa bẹ ani yist akhe, k'iwu nnuma izenamfa. Tte ọtọhk kpenamkpen fa bẹ akhe yist, oningi k'ottem kwabọng ode. Tte bẹ iningi yist orere are, ka nnem sabọng.

⁸ M'ewu nduma, bọng gbaak va pabọng bi, 'Nsi mando okhuri odik kw'iwa Qvaar Ibinọkpaabyi osi ọnang man, mada mobin k'Ijip.'

⁹ Ọdadaami nwa óde mach'ẹkhọkhka cha bọng akhe ka mbọhk sabọng, abira akpa k'otzitzikhattem fa bọng mach'ojima bi, ọphaangi kw'Qvaar Ibinọkpaabyi owobha ka mma sabọng, okhuri bi, Qvaar Ibinọkpaabyi otzim bọng obina k'Ijip, k'ẹfa chẹ ch'ideden.

¹⁰ Cho kpenamkpen, bọng akhaambi ahok ndọhna nna, k'ogbe kwe.

¹¹ "Mada Qvaar Ibinọkpaabyi ótzyma bọng opy-iri k'irek s'abaKenaan, ọzọkha sẹ ọnang bọng, mach'iwa ochekhi ọnang bọng, ọmaana abatte pabọng.

¹² Bọng dọkha achedenva p'ẹbhọhr kpenamkpen adibha anang Qvaar Ibinọkpaabyi. Achedenva p'ijinọng p'etzirakpo pyabọng ade p'Qvaar Ibinọkpaabyi.

¹³ Bọng dima arukhimaan-dim abhek ocheden-nwa kw'enyanyaang, yina, idikha bọng ani chẹ abhekhi, phyakh-ẹ ekhokhora. Kẹ wọ osi, bọng akhaambi abhek achedenva pabọng p'ijinọng kpenamkpen.

¹⁴ "Ikhina va pabọng p'ijinọng abọbhi bọng bi, 'Ọdadaami nwa oyini yan o?' Gbaak bẹ bi, 'Iwa Qvaar Ibinọkpaabyi otzim man obina k'Ijip, k'irerek s'ebira, k'ẹfa chẹ ch'ideden.

¹⁵ Mada Phero otzim oho-gaangi obhum bi, otte man ọbọhk mofona, wa Qvaar Ibinọkpaabyi ofhu achedenva p'anọngẹya, ọmaana pa etzirakpo p'Ijip. Odik nwa wọ motzima yina ndima ocheden-nwa kw'ijinọng kw'otzirattọhk

kpenamkpen, nsi ejaföhni nnang Ovaar Ibinokpaabyi, ifha motzima obhek achedenva paman kpenamkpen p'ijinong.'

¹⁶ Ma wọ óde mach'ekhöhkha ọnang bọng bi, wa Ovaar Ibinokpaabyi otzim ẹfa chẹ ch'ideden, ọrọbha man k'ebira ch'Ijip."

Ejekha ch'Eraanga-khora

¹⁷ Mada Phero on-otte anọng mba ọbọhk bẹ afona, wa Ibinokpaabyi bẹ kotzim orenga k'ekhöma cha Philistiya, kw'eden ekhum-okhuma, da iwa Ibinokpaabyi ochibhi bi, "Idikha bẹ attem egbong abẹ k'eden, bẹ afha abhona achibhi pabẹ, akpa nnam k'Ijip."

¹⁸ Mẹ wọ, wa Ibinokpaabyi otzima bẹ ọkhori k'eden ch'ibe s'anọng an-arukhi, s'ikkeri itz-itzikha k'Eraanga-khora. Wa anọng p'Israel ado for s'egbong atzima abina k'Ijip.

¹⁹ Iwa Moşes okpokhi akhöbhi pa Joseph, okhuri da iwa Joseph okk'va p'Israel ọsa bẹ atzokha anwọhngi. Kẹ Joseph okk'obena bi, "K'odik ọkkọkka Ibinokpaabyi ọkkaana bọng ọkkaana e. Bọng akhaambi akpokhi akhöbhi paam m'ibe nna, atzima afona."

²⁰ Mada bẹ abin ka Sukot, bẹ abhingi k'Etam k'okhaan-okhaan kw'ibe s'anọng an-arukhi.

²¹ Wa Ovaar Ibinokpaabyi otzim eboni ch'ebe iduduma ochi bẹ eden k'eya, obiro otzima ekpon ch'ebe iduduma ọnang bẹ iyaan k'erungi, ifha bẹ afha asi orenga nwa k'eya, ọmaana k'erungi.

²² Wa eboni nda ch'ebe iduduma k'eya, ọmaana ekpon ch'ebe iduduma k'erungi, bẹ k'itzitzikha s'anọng p'Israel, kabin.

14

¹ Mɛ wɔ, Ɔvaar Ibinɔkpaabyi oben Mosɛs bi,

² “Gbaak anɔŋ p'Israel bi, bɛ akpa nnam atza abhing abaanga Pi-Hahirɔt kw'owobh k'ottem kwa Migdol, ɔmaana ɔraanga kw'ideden. Tte bɛ abhing k'ɔraanga kw'ideden ɔkhaan-ɔkhaan, akkeri Baal-Zephon itzitzikha.

³ Phero ɔn-ochibhi bi, anɔŋ p'Israel am-awen akhɔri irerek nna k'ikkokkoni, s'ikpori bɛ imaana k'ibe s'anɔŋ an-arukhi.

⁴ Kaam nsi Phero ɔgaangi eho, okhubh bɛ ka nnam. Yina, kaam nnenga ka Phero ɔmaana k'agbongnɔŋ pɛ, ndɔkha abarada ka for saam. Anɔŋ mba p'Ijip aronga bi, kaam wɔ nde Ɔvaar Ibinɔkpaabyi.” Mɛ wɔ, anɔŋ p'Israel asi mando.

⁵ Mada Phero kw'ode ɔvaarnɔŋ kw'Ijip ɔbhaang bi, anɔŋ p'Israel akk'arɔbha afona, Phero ɔmaana akhaan-nɔŋ pɛ abhona achibhi pabɛ, aben bi, “Bɔŋ odik kw'amosi ma? Mekk'anɔŋ mba ɔbɔhk ɔtta bɛ afona, ɔtzohm fabɛ okk'man obiro odimi.”

⁶ Mɛ wɔ, odo akpaar pɛ pa nnyanyaang mindɔr ewobha, obiro otzima agbongnɔŋ pɛ bi, bɛ atzɔn-ɛ abɛ.

⁷ Otzima akpaar akkakka pɛ pa nnyanyaang mindɔr, ɛnɔhna obhiri arɔbh jobh, ttara k'akpaar pa nnyanyaang mindɔr p'Ijip biphyir, ttara adeho p'atzim bɛ biphyir eden.

⁸ Ɔvaar Ibinɔkpaabyi osi Phero kw'ode ɔvaarnɔŋ kw'Ijip ɔgaangi ettem, okhubh anɔŋ p'Israel ka nnam p'am-arenga ekkengitza, afona.

⁹ Anɔŋ p'Ijip, ɔmaana nnyanyaang sa Phero, ɔmaana akpaar pɛ pa nnyanyaang mindɔr,

omaana ayaari-nnyanyaang, ttara agbongnong pẹ biphyir, akhubh anong p'Israel ka nnam, agwora bẹ kẹ da bẹ abhingi k'oraanga kw'ideden, oḃaanga Pi-Hahirọt kw'okkeri Baal-Zephon itzitzikha.

¹⁰ Mada anong p'Israel atzini chen are bi, Phero ttara anong p'Ijip areng akwuma ka nnam, ojora osi bẹ. Bẹ abhom among ayeri Ovaar Ibinokpaabyi.

¹¹ Bẹ an-aben Mosẹs bi, “Ma da mpekhubh nni k'Ijip nde, kẹ wọ osi atzima man akwu m'ibe s'anong an-arukhi bi, mope o? Bọng odik wọ kw'asi man ma bi, atzima man abina k'Ijip o?”

¹² Wa man kọ kobeni bi, ‘Atte man oḃohk mowobha, mosi itzohm onang anong p'Ijip?’ Ira ojibh ọtam bi mosi itzohm onang anong p'Ijip, oyohnga bi, mokwu ope m'ibe nna s'anong an-arukhi!”

¹³ Mosẹs obhina bẹ bi, “Tte oningi bọng ojor. Bọng do abe, kkeri mayina, bọng áre ẹnaanga ch'Ovaar Ibinokpaabyi onang bọng. Anong mba p'Ijip pa bọng are mayina ma, bọng bẹ dọk káre e.

¹⁴ Ovaar Ibinokpaabyi wọ ósi erima chabong, bọbong kingẹ wobha *bí sẹbh*.”

¹⁵ Mẹ wọ, Ovaar Ibinokpaabyi oben Mosẹs bi, “Ode yan kwa kọ am-abhom ayer-m o? Ben anong p'Israel achina ororo k'orenga.

¹⁶ Tzini ochikhura kwọ, anemi oḃohk atzena k'oraanga kw'ideden ifha asi abhaangi, anong p'Israel arenga k'irerek ajekha.

¹⁷ Kaam nsi anong p'Ijip agaangi nho, ifha bẹ ákhubh bẹ ka nnam. Kaam mbiri nnenga ka Phero, omaana agbongnong pẹ biphyir, omaana

akpaar pẹ pa nnyanyaang mindor, ttara ayaari-nnyanyaang pẹ, ndokha abarada.

18 Anong p'Ijip aronga bi, kaam wọ nde Ovaar Ibinokpaabyi, mada nnenga ka Phero, omaana akpaar pẹ pa nnyanyaang mindor, ttara k'ayaari nnyanyaang pẹ ndokha abarada."

19 Mẹ wọ, itzohmi s'Ibinokpaabyi s'ikk'arim-egbong p'Israel eden im-icha, in-ikpa nnam itza iwobha bẹ ka nnam. Eboni ch'ebe iduduma ebere ebina bẹ k'itzitzikha, otza ebe bẹ ka nnam,

20 kw'ode ottem kw'agbongnong p'Ijip omaana p'Israel. M'erungi biphyir eboni nda etzima ipyerungi ekwu k'okhubha wani, omaana iyaan k'okhubha nwonggo. Mẹ wọ, onong kw'ofha orenga obaanga oyok m'erungiwu nduma biphyir kode.

21 Mẹ wọ, Mosẹs onemi obohk kwẹ otzena k'oraanga kw'ideden, m'erungiwu nduma biphyir Ovaar Ibinokpaabyi otzima ophapha kw'ogaang-ogaangi kw'ofon kẹ da ewuchen em-eyin, okpena asi maa ogbin oyin. Asi mba abhaangi.

22 Wa anong p'Israel arenga k'ogbin m'eraangatem, ttara asi p'abe mach'echumi k'odimbokh, ttara ka kwabohk kwabẹ.

23 Anong p'Ijip, omaana nnyanyaang sa Phero, omaana akpaar pa pẹ nnyanyaang mindor, ttara ayaari-nnyanyaang pẹ biphyir, akhubh bẹ ka nnam adim k'eraangatem ch'oraanga kw'ideden.

24 Mẹ ekpekpebha, Ovaar Ibinokpaabyi orenga k'ekpon ch'ebe iduduma, omaana k'eboni ore agbongnong p'Ijip, mẹ wọ, okhe bẹ ka dama-dama.

25 Osi ndøkhi s'akpaar pa nnyanyaang mindor irobhha, maa orenga oyak be. Me wọ e, anong p'Ijip an-aben bi, "Tte motte anong p'Israel obohk! Kkeri Ovaar Ibinokpaabyi wọ om-orima Ijip abe ma, ka eho chabe."

26 Me wọ, Ovaar Ibinokpaabyi oben Moses bi, "Nemi obohk kwọ atzena k'oraanga kw'ideden, ifha asi akpa nnam anwa akpori anong p'Ijip, omaana akpaar pabe pa nnyanyaang mindor, ttara ayaari nnyanyaang pabe."

27 Moses e onemi obohk kwę otzena k'oraanga kw'ideden. M'owukhobha oraanga nwa akpa nnam owobha mach'ira owobh. Anong p'Ijip am-akhonga ororobh, Ovaar Ibinokpaabyi okpena be biphvir okhe k'oraanga kw'ideden.

28 Asi mba abhobh abhori akpaar pa nnyanyaang mindor, omaana ayaari nnyanyaang, ttara agbongnong pa Phero biphvir p'akk'anong p'Israel akhubha ka nnam, anwa k'oraanga kw'ideden. Onong manda wani kw'onang kode.

29 Yina, wa anong p'Israel areng k'ogbin m'eraangatem, ch'asi abe mach'echumi k'odimbohk ttara ka kwabohk kwabe.

30 M'ewu nduma, Ovaar Ibinokpaabyi okkaana anong p'Israel ka mbohk s'anong p'Ijip. Wa anong p'Israel an-are da anong p'Ijip an-ayim abukh-abukhi k'oraanga okhaan-okhaan.

31 Me wọ e, mada anong p'Israel are efa ch'ideden ch'Ovaar Ibinokpaabyi otzim okhema anong p'Ijip, be akhaama ojora f'Ovaar Ibinokpaabyi, be abira akhaama nnam-ophephe ka ke, omaana ka otzohmnong kwę Moses.

15

Emɔŋ cha Mosɛs ɔmaana Miriyam akkɔhni

¹ Mɛ wɔ, Mosɛs ɔmaana anɔŋ p'Israel akkɔhn
emɔŋ nda anang ɔvaar Ibinɔkpaabyi aben bi,
“Kaam nkkɔhn nnang ɔvaar Ibinɔkpaabyi
okhuri k'ekhema-barada chɛ.

Kɛ okk'ɛnyanyaang, ɔmaana ɔyaar-ɛnyanyaang,
otzini otzem k'ɔraanga kw'ideden.

² “ɔvaar Ibinɔkpaabyi wɔ ode ɛfa chaam, ɔmaana
emɔŋ cha kaam nkkɔhni,
Kɛ wɔ ode ɛnaanga chaam.

Kɛ wɔ ode Ibinɔkpaabyi kwaam. Kaam nnang-ɛ
ɛtzohnga,
kaam ndini Ibinɔkpaabyi kw'otte kwaam
okpobh k'ɛrɔŋ.

³ ɔvaar Ibinɔkpaabyi wɔ ode okkenggitza,
kɛ okpen ɔvaar Ibinɔkpaabyi.

⁴ Kɛ okk'akpaar pa Phero pa nnyanyaang mindɔr,
ɔmaana agbongnɔŋ pɛ,
ɔtzokha otzem k'ɔraanga kw'ideden.

ɔtzokha akhaan-nɔŋ pa Phero p'abari odik
ɔtzam,
odimi k'ɛraanga-khora.

⁵ Asi donga-dong mba akk'bɛ abhɔri,
bɛ atzem k'esiwɔr mach'ɔtza.

⁶ “O ɔvaar Ibinɔkpaabyi, odimbɔhk kwɔ,
ode ɛfa ch'ideden.

O ɔvaar Ibinɔkpaabyi, atzim ɛfa ch'odimbɔhk kwɔ
asi,
ɔttattaanga-nɔŋ araami.

⁷ “K'ededen ch'ɛvaar chɔ,
akhem anɔŋ p'attaang anang-ɔ.

Kọ atte ittemdọkhiji sọ ọbọhk,
 ikwọmi attattaanga-nọng pọ mach'araraari-
 bukhi.

⁸ Agwum ọwọhng kwọ,
 asi atzobha, abe *bi pyir*,
 asi p'abhobh-obhobh an-arimi agaangi,
 mach'echumi,
 k'esittem asi an-abhakhi arim-orimi.

⁹ “Ọtattaanga-nọng ọsi ẹmma, oben bi,
 ‘Kaam ńgubh bẹ ka nnam, mbiri ńgobha bẹ.
 Kaam ńchi ọgbom k'ekpo pyabẹ;
 Kaam ńchi pyẹ ttara agwọriji paam.
 Ọkkangkkaang kwaam wọ kwa ńdima mfhu
 bọng,
 ńdima ọbọhk kwaam ńdimi bẹ.’

¹⁰ Agwum ọwọhng kwọ,
 asi anwa akpori bẹ,
 bẹ atzem k'esiwọr,
 mach'opo otzemi k'esiwọr.

¹¹ “O Ọvaar Ibinọkpaabyi, k'ottem kw'idik s'anọng
 akpobh biphyir, mbọng vọ obeng-ọ abẹ?
 Anyi wọ obeng-ọ abẹ?
 K'ẹvaar, awurada pọ ayọhng bẹ biphyir,
 bẹ akhaam ojora fọ, k'ikpokpobha sa bẹ
 anang-ọ,
 kọ asi idik s'ipe anọng for.

¹² Kọ anemi odimbọhk kwọ kw'ẹfa,
 irerek imyi attattaanga-nọng pọ.

¹³ “K'idadaakha sọ s'ini ottotto ikhaam,
 átima anọng pa kọ akk'abhekha eden,
 átima bẹ eden k'ẹfa chọ,
 achina k'irukhabe sọ s'awurada.

14 Idibhon íbhaanga idik nna, opoma osi bę,
ojora óbókha anọng pa Philistiya.

15 Ojora óbókha avaarnọng p'obhon kw'Edom,
opoma ónwa adabhi pa Moab.

Ęfa ęha avaarnọng pa Kenaan;

16 opoma ttara ojora ónwa bę.

K'ęfa chọ,

bę amun k'ibe rani, mach'ętzakpa
matzẹmaa anọng p'akk'akkaana, akwọbha afona,
O Ọvaar Ibinọkpaabyi,
matzẹmaa anọng p'akk'abhekha akwọbha
afona.

17 Kọ átzima anọng mba adim kę, abira attima bę
aranga k'egbegbeho ch'ede chọ.

O Ọvaar Ibinọkpaabyi, ibe sa kọ asi mach'irukhabe
sọ,
ide owurada-họhm kw'asi ttara mbọk sọ, o
Ọvaar Ibinọkpaabyi.

18 Ęvaar ch'Ọvaar Ibinọkpaabyi éwobha,
matzẹmaa ogbe ode.”

19 Mada nnyanyaang sa Phero, ọmaana ak-
paar pę pa nnyanyaang mindọr, ọmaana ayari-
nnyanyaang pę adimi k'asi, Ọvaar Ibinọkpaabyi
osi asi p'ọraanga kw'ideden anwa akpori bę.
Yina, osi anọng p'Israel arenga k'irerek k'ottem
kw'ọraanga.

20 Mę wọ, Miriyam, kw'iwa ode ọsẹ-jaakhi
kw'Ibinọkpaabyi, obiro ode ọgbaanọkka kw'Aarọn,
ọtzọkha ebin ekhirachę, otzima panọng p'Israel
eden bę akhir mbin, abira atzubh.

21 Miriyam ọkkọhn ọnang bę, oben bi;
“Bọng kkọhn anang Ọvaar Ibinọkpaabyi,
okhuri ekhema-barada chę,

Kẹ okk'enyanyaang, ọmaana ọyaar-enyanyaang,
otzini otzem k'ọraanga kw'ideden.”

Asi p'ajobh-ajobhi

²² Mẹ wọ, Mosẹs otzima anọng p'Israel eden
bẹ abina aji Ẹraanga-khora, achina k'ibe s'anọng
an-arukhi sa Shur. Bẹ arenga k'iwu ittaan k'ibe
s'anọng an-arukhi, bẹ asi kare.

²³ Mada bẹ apyiri ka Mara, bẹ asi pa Mara kafha
agwo, okhuri da asi mba ajobh-ajobhi. Kẹ wọ iwa
osi bẹ ayeri ibe nna Mara.

²⁴ Mẹ wọ, anọng p'Israel anwọhni anang Mosẹs,
aben bi, “Mbọng fa mogwo o?”

²⁵ Mẹ wọ, Mosẹs obhom ọkpẹkhi Ọvaar Ib-
inọkpaabyi, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọkhọkh-ẹ om-
menkpakpa, kwa Mosẹs odungi ọbhari k'asi, asi
p'ajobh-ajobhi an-abhakhi adam-ọdam.

Ma Mara, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọnang anọng
p'Israel aphaangi, ọmaana ndọhna k'odem kwa bẹ
aruk, obiro oyoma bẹ, ifha ore s'ode na bẹ afha
ahok aphaangi pẹ.

²⁶ Oben bi, “Idikha bọng afha átzọkhka
ogbe áyong-m itzọhng, asi idik s'itzor-otzor ka
chen paam, bọng abira ahok aphaangi paam,
kaam bọng ikhọmmana sa nnangi anọng p'Ijip
kínang. Kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi,
kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng, kw'obin bọng
k'ikhọmmana.”

²⁷ Mẹ wọ, anọng p'Israel atte Mara ọbọhk achina
k'Elim. M'Elim, akhekhaho jobh obhiri afa,
ọmaana aji arọbh attaan obhiri jobh awobh mẹ.
Wa anọng p'Israel akwu abhing abaanga ngekha
nnuma.

16

Ọchattọhk fa Mana

¹ Wa k'iwu chi s'ophe kw'ottong afa, mada anong p'Israel akk'abina k'Ijip, bẹ biphyir abina orenga k'Elim apyiri k'ibe s'anong an-arukhi sa Sin, s'iwobh k'ottem kw'Elim, ọmaana Sinai.

² M'ibe nna s'anong an-arukhi rọ s'ebhonmọr ch'Israel biphyir ẹnwọhni, ẹttaanga anang Mosẹs ọmaana Aaron.

³ Anong p'Israel aben bẹ bi, "Ira ojibh ọtẓam bi, mope ka mbọk s'Ovaar Ibinọkpaabyi k'Ijip, kẹ da mowobh ẹwọr ochi nden, ọmaana ẹchakpo ọdọdọk biphyir mach'odaakhi man. Yina, bọng akk'man atzima akwu m'ibe nna s'anong an-arukhi bi, okwo ofhu anongeya mba biphyir."

⁴ Mẹ wọ, Ovaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, "Kaam ndọhm brẹd kw'ótzeb mach'ẹrong ch'efon k'orongkpakpa nnang bọng. K'ewu kpenamkpen anong mba ám-ayin k'iyaan atza akpokhi f'obenga bẹ. Kaam rnenga m'eden nda nyoma bẹ, ifha nne ode na bẹ átzor ka ndọhna saam."

⁵ Ottong iwu izadani, bẹ asi ọchattọhk fa bẹ akpokhi, f'ode igbe ifa ka fa bẹ am-akkekkeni akpokhi, k'iwu ọdọdọk.

⁶ Mẹ wọ, Mosẹs ọmaana Aaron aben anong p'Israel biphyir bi, "Sa k'ẹchọkha, bọng árong-oronga bi, Ovaar Ibinọkpaabyi wọ otzim bọng obina k'Ijip.

⁷ Bọng abira áre abarada p'Ovaar Ibinọkpaabyi ore k'ekpebha, okhuri bi, kẹ ọkk'ẹnwọhni cha bọng attaanga anang-ẹ ọbhaanga. Maman ode macha bọng anong, pa bọng anwọhni, attaanga anang o?"

⁸ Mosẹs obiro oben bi, “Bong árong-oronga bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi wọ, mada ọnang bong nden sa bong achi k'ẹchọkhkha, ọmaana brẹd kwa bong aror bi, achi k'ekpebha, okhuri bi, kẹ ọkk'ẹnwọhni cha bong attaang anang-ẹ ọbhaanga. Maman ode macha bong anọng, pa bong anwọhni, attaanga anang o? K'odik ọkkakka, bong am-anwọhni, attaanga anang Ọvaar Ibinọkpaabyi e, maman arang e.”

⁹ Mẹ wọ, Mosẹs oben Aaron bi, “Kọ gbaak anọng p'ebhonmọr ch'Israel biphyir bi, bẹ arenga ayin Ọvaar Ibinọkpaabyi k'itzitzikha, okhuri bi, kẹ okk'ẹnwọhni chabong ọbhaanga.”

¹⁰ Mada Aaron ọm-ọgbaak anọng p'ebhonmọr ch'Israel biphyir atzim, bẹ akkeri k'ibe s'anọng an-arukhi, are abarada p'Ọvaar Ibinọkpaabyi p'ayini k'eboni.

¹¹ Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi,

¹² “Kaam nkk'ẹnwọhni ch'anọng p'Israel mmaanga e. Kọ gbaak bẹ bi, ‘K'ẹchọkhkha bong áchi etzen, k'ekpebha, bong áchi brẹd maa bong adọbh. Mẹ wọ kwa bong átzima áronga bi, kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabong.’ ”

¹³ Mẹ wọ, m'ẹchọkhkha nduma, ọnọhn oyin k'ọhaabh maa obubha ibhingabe *bi waam*. K'ekpebha, odiri-bẹrẹbẹrẹ otzebha ọkhọri ibhingabe biphyir.

¹⁴ Mada odiri-bẹrẹbẹrẹ okk'odimi, ekpo mach'abubuma eyin ebubha m'irerek *bi gbii*. k'ibe s'anọng an-arukhi.

15 Mada anọng p'Israel are fẹ, bẹ fẹ karong, mẹ wọ, bẹ an-abọbh ayok bi, “Bọng ọtọhk-dema wọ ma?”

Mosẹs oben bẹ bi, “Brẹd kw'Ovaar Ibinọkpaabyi ọnangi bọng bi, bọng achi wọ e.

16 Ma wọ ode ndọhna s'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'ọnanga bi, 'Ọnọng-ọnọng okpokhi fẹ mach'odaakh-ẹ e. Ọnọng-ọnọng okpokhi ogbobhimbọhk, atzor k'ọnọngmik kw'ikhira sọ.' ”

17 Wa anọng p'Israel asi macha bẹ agbaakhi bẹ. Anọng bani akpokhi k'ọhaabh, bani akpokhi ibebaa.

18 Mada bẹ an-ayom k'agbobhimbọhk, bẹ an-are bi, ayok p'akpokhi k'ọhaabh bẹ kpọng kakpokhi. Ayok p'abira akpokhi ibebaa, bẹ f'ọkhar kpọng kabira akpokhi. Ọnọng-ọnọng okpokhi macha fẹ obeng-ẹ.

19 Mẹ wọ, Mosẹs oben bẹ bi, “Ọnọng manda wani oningi ọchattọhk mva ohokhi maa ewu ehobha o.”

20 Yina, bẹ ayok bani Mosẹs itzọhng kayong. Bẹ ahok ọchattọhk mva maa ewu ehobha. K'ekpebha fẹ ochu ọnwa nniri, obiro ọtẹwọr ohom. Mẹ wọ e, ettem ẹkhọm Mosẹs etzima etzor bẹ.

21 Ekpebhawu kpenamkpen, ọnọng-ọnọng okpokhi macha fẹ obeng-ẹ. Yina, ekpikhira ẹkhọmi, fa bẹ akpokhi arik oyona biphyir.

22 Kẹ ewu ch'ettong izadani, bẹ akpokhi f'ode igbe ifa, ọnọng-ọnọng agbobhi-mbọhk afa. Wa adeho p'obhon atzọkha odik nwa atza agbaak Mosẹs.

23 Mosẹs oben bẹ bi, “Ma wọ ode ndọhna s'Ovaar Ibinọkpaabyi ọnangi bi, 'Ophyini ode

ewohngkwokhawu, ewohngkwokhawu ch'awurada enang Ovaar Ibinokpaabyi. Mẹ wọ, bọng bọm ọchattọhk kpenamkpen fa bọng abọm, bọng awọhn kpenamkpen fa bọng awọhn. Bọng hok kpenamkpen f'orik maa opyiri ekpebha.' "

²⁴ Mẹ wọ, bẹ asi macha Mosẹs ọtzọhni bẹ, bẹ ahok f'orikhi maa ewu ehobha. Wa fẹ kohomi, nniri kobirowa.

²⁵ Mosẹs oben bi, "Bọng chi fẹ mayina, okhuri bi, mayina ode ewohngkwokhawu onang Ovaar Ibinokpaabyi. Bọng manda vani k'irerek mayina, káre e.

²⁶ Bọng am-akpokhi fẹ k'iwu izadani, yina, ottong iwu izenamfa, kw'ode ewohngkwokhawu, manda vani kóde."

²⁷ Kaambi mẹ wọ, ottong iwu izenamfa, anọng bani ayin k'iyaan bi bẹ atza akpokhi ọchattọhk, bẹ manda vani kare.

²⁸ Mẹ wọ, Ovaar Ibinokpaabyi oben Mosẹs bi, "Ogbe obhir otzuma yan, kwa bọng ábhum asana paam, ọmaana aphaangi paam ohohok o?

²⁹ Bọng jima bi, Ovaar Ibinokpaabyi okk'bọng ewohngkwokhawu onanga, kẹ wọ osi ottong iwu izadani, ọm-onang bọng brẹd kw'iwu ifa. Ottong iwu izenamfa, onọng-onọng owobha k'ibe s'owobh. Onọng oningi k'iyaan oyini."

³⁰ Mẹ wọ, anọng mba akwokha ọwọhng k'ewu ch'ettong izenamfa.

³¹ Wa anọng p'Israel ayeri brẹd nwa Mana*. Wa fẹ owuri mach'echimoma cha koriyanda, fẹ ọdaam mach'obubhkpa kwa bẹ atzim akhokhona asi.

* **16:31 16.31** Mana oyini bi, bọng ọtọhk vọ ma?

³² Mosɛs oben bi, “Ma wɔ ode ndɔhna s'Ovaar Ibinɔkpaabyi, ‘Bɔng kpokhi ogbobhimbɔhk kwa Mana ahok igbɔ s'ikwu k'ororo, ifha bɛ are brɛd kw'iwa nnangi bɔng achi k'ibe s'anɔng an-arukhi, mada ndim bɔng mbina k'Ijip.’ ”

³³ Mosɛs oben Aaron bi, “Tɔkha ogbobhimbɔhk kwa mana awɔna k'ogbere. Atzɔkha ogbere nwa abera k'itzitzikha s'Ovaar Ibinɔkpaabyi, owobha otzik igbɔ s'ikwu k'ororo.”

³⁴ Aaron osi macha Ovaar Ibinɔkpaabyi okk'Mosɛs ɔtɔhna, ɔtɔkha ogbere nwa obero k'itzitzikha s'Ekkɔhbhi cha Echekhi, ifha owobha mɛ.

³⁵ Wa anɔng p'Israel achi Mana ka cho arɔbh afa, maa bɛ apyiri k'irerek s'anɔng arukhi. Bɛ achi Mana maa bɛ apyiri k'enem cha Kenaan.

³⁶ Omer ode ogbobhimbɔk wani k'agbobhimbɔhk jobh p'asi ɛpha kw'ode ɔkwakkama.

17

Asi p'afon k'itzakpa

¹ Wa anɔng p'ebhonmɔr ch'Israel biphyir abina k'ibe s'anɔng an-arukhi sa Sin, arenga k'obe k'obe mach'Ovaar Ibinɔkpaabyi ɔtɔhni bɛ. Bɛ asi ibhingabe ka Rɛphidim, yina, wa asi p'anɔng mba agwo, kade.

² Mɛ wɔ, wa bɛ achi Mosɛs akkaam aben bi, “Nang man asi mogwo.”

Mosɛs obhina bi, “Bɔng am-achi-m akkaam pa mbɔng o? Okhuri yan kwa bɔng am-akhe Ovaar Ibinɔkpaabyi k'eyoma o?”

³ Yina, wa asi adaak anọng mba maa, bẹ anwọhni attaanga anang Mosẹs, aben bi, “Okhuri yan kw'atzim man, ọmaana va paman, ttara etzirakpo pyaman abina k'Ijip bi, mokwu ope ma k'isi-dadaakha o?”

⁴ Mẹ wọ, Mosẹs obhom ọkpekhi Ọvaar Ibinọkpaabyi, oben bi, “Kaam nsi yan ọmaana anọng mba o? Ma, bẹ an-ado for sa bẹ atzọbh-m atza.”

⁵ Ọvaar Ibinọkpaabyi obhina Mosẹs bi, “Chi anọng mba eden. Kọ tzima adeho bani p'Israel, atzọkha ochikhura kw'atzim abun k'ọraanga kwa Nile, arọhng.

⁶ Kaam mbọ-ọ k'itzitzikha k'itzakpa sa Horeb. Bun ochikhura kwọ m'itzakpa nna, asi áyin-oyin mẹ p'anọng mba agwo.” Mẹ wọ, wa Mosẹs osi mando, m'itzitzikha s'adeho mba p'Israel.

⁷ Wa Mosẹs oyeri ibe nna Masa*, ọmaana Mēriba†, okhuri bi, mẹ wọ kw'anọng p'Israel achẹ-ẹ akkaam, bẹ abira ayoma Ọvaar Ibinọkpaabyi aben bi, “Ma Ọvaar Ibinọkpaabyi owobh ma ttara man ma o?”

Israel akhem ab'Amalek

⁸ Wa ab'Amalek akwu arima anọng p'Israel abẹ ka Rēphidim.

⁹ Mẹ wọ e, Mosẹs oben Joshua bi, “Tzekha ajinọng bani paman, atza arima ab'Amalek abẹ. Ophyini kaam mbe k'egbegbeho ebir-ebir, ttara ochikhura kw'Ibinọkpaabyi k'ọbọhk kwaam.”

¹⁰ Mẹ wọ, Joshua orima ab'Amalek abẹ macha Mosẹs ọkk'ẹfa ọnanga. Mosẹs, ọmaana Aaron, ttara Hur afona achina k'egbegbeho ebir-ebir.

* 17:7 17.7 Masa K'eHiburu oyini Eyoma. † 17:7 17.7 MēribaK'eHiburu oyini Ẹtta, akkaam ochichi.

¹¹ Ogbe kpenamkpen kwa Mosẹs ọyaangi mbòhk sẹ k'ẹrọng, anọng p'Israel akhema. Yina ogbe kpenamkpen kw'ohak mbòhk sẹ, ab'Amalek akhema.

¹² K'ogbe kwa mbòhk nkwok Mosẹs, bẹ atzini ọtza ahokh-ẹ owobha ẹwọr. Aarọn, ọmaana Hur, abòkha mbòhk sẹ atzima k'ẹrọng, ọnọng-ọnọng k'òbòhk kwẹ. Wa mbòhk sẹ nwobh mando maa ẹchọkhkha-kpikhira edimi.

¹³ Mẹ wọ, wa Joshua otzima ọkkangkkaang okhema agbong-nọng p'Amalek.

¹⁴ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Kọ kker idik nna ka nnwẹr, mach'odik kw'ejima. Akhaambi asi Joshua ọbhaanga kwẹ, okhuri bi, kaam ndimi che ch'Amalek k'oyagbin biphyir-phyir.”

¹⁵ Mẹ wọ e, Mosẹs osi ijafohnibe, oyeri sẹ, “Ọvaar Ibinọkpaabyi wọ ode Okhem kwaam.”

¹⁶ Oben bi, “Okhuri da bẹ atzini mbòhk k'ẹrọng atzena k'ẹvaarchi ch'Ọvaar Ibinọkpaabyi. Ọvaar Ibinọkpaabyi wọ ọrima ab'Amalek abẹ k'igbọ k'igbọ.”

18

Jẹtro odibh Mosẹs

¹ Wa Jẹtro kw'ode ọfọhneja kwa Midiyan, obiro ode otte kwa kwanọng kwa Mosẹs, ọbhaanga odik kpenamkpen kw'Ibinọkpaabyi ọkk'ọsa ọnang Mosẹs, ttara anọng p'Israel, ọmaana eden ch'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'orenga ọrọbha anọng p'Israel k'Ijip.

² Mada Mosẹs okk'kwanọng kwẹ Zipora ọtzoḡma bi, otza ebhinga k'otte Jẹtro, wa otte ọtzoḡkh-ẹ,

³ ọmaana va pẹ afa. Wa Moşes okpe oyok wani Gershom, oben bi, “Kaam nkk'okhekhenong nna nda k'irerek s'anong.”

⁴ Okpe oyok nwonggo Eliyeza, oben bi, “Ib-inokpaabyi kw'otte kwaam okpobh, wọ iwa ode okkaan kwaam. Kẹ wọ okkaan-m, ọrọbh-m ka mbọhk sa Phero.”

⁵ Wa Jetro, otte kwa kwanong kwa Moşes otzima va mba afa, ttara kwanong kwa Moşes otza okhebh-ẹ k'ibe s'anong an-arukhi, kẹ da iwa obhingi, ọbaanga egbegbeho ch'Ibinokpaabyi.

⁶ Wa okk'ekkaabha ọtzohma ọnang Moşes bi, “Kaam Jetro, otte kwa kwanong kwọ, ndim kwanong kwọ, ttara va pẹ p'ijinong afa, nkwuma nkwu nebh-ọ e.”

⁷ Mẹ wọ, Moşes okhubh bẹ k'eden, ọrakha okhohkha ikpokpobha, ọbaakha otte kwa kwanong kwẹ. Bẹ arima ayok, bẹ abira adim k'ikhira.

⁸ Moşes ọgbaak otte kwa kwanong kwẹ odik kpenamkpen kw'Ovaar Ibinokpaabyi okk'Phero, ọmaana anong p'Ijip ọsa ọnang anong p'Israel. Wa obiro ọgbaakh-ẹ ihem sa bẹ akk'are k'eden biphyir, ttara eden ch'Ovaar Ibinokpaabyi okk'bẹ okkaana.

⁹ Wa ettem ẹdaam Jetro k'idik-jibhada biphyir s'Ovaar Ibinokpaabyi okk'ọsa, otzima ọrọbha anong p'Israel ka mbọhk s'anong p'Ijip.

¹⁰ Oben bi, “Ẹtzohnga ewobha ẹnang Ovaar Ibinokpaabyi kw'ọrọbh bọng ka mbọhk s'anong p'Ijip ọmaana sa Phero, kw'obiro ọrọbha anong mba ka mbọhk s'anong p'Ijip.

¹¹ Kaam nkk'nna nnonga bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọbaari ọyọhnga idik biphyir s'anọng akpobh, osi odik nwa otzima otzor anọng p'age for asi anọng p'Israel ọgbaan."

¹² Mę wọ, Jętro, kw'ode otte kwa kwanọng kwa Mosęs, otzima ẹnanga ẹkwọmiche, ọmaana njafọhni ndọdọk ọnang Ibinọkpaabbyi. Wa Aaron obiro otzima adeden-nọng p'Israel biphyir, ọta ochi ọchattọk ttara otte kwa kwanọng kwa Mosęs k'itizizikha s'Ibinọkpaabyi.

¹³ Mada ewu en-ehobh, Mosęs otza owobha ẹwọr bi, ọttọhna aponga p'anọng mba. Anọng mba abe akhọri Mosęs akhe k'ottem, ttẹwọr k'ekpebha maa ẹchọkhka etto.

¹⁴ Mada otte kwa kwanọng ore idik biphyir sa Mosęs om-osi ọnang anọng mba, ọn-ọbọbh bi, "Mbọng f'am-asi anang anọng mba ma o? Mbọng vọ osi am-attọhna aponga mancheni, anọng mba biphyir am-abir abe akhọr-ọ ttẹwọr k'ekpebha maa ẹchọkhka etto o?"

¹⁵ Mosęs obhin-ẹ bi, "Okhuri da anọng am-akwu akhebh-m bi, mphyem ochibhi kw'Ibinọkpaabyi nnang bẹ e.

¹⁶ Ogbe kpenamkpen kwa bẹ akhaam ngọhr, bẹ am-atzima akwu bi, nttọhna nnang bẹ, mbiri mgbaak bẹ akpebhi, ọmaana aphaangi p'Ibinọkpaabyi."

¹⁷ Otte kwa kwanọng kwa Mosęs obhina bi, "Kọbaan bi asi mando.

¹⁸ Ọkhọn kọ, ọmaana anọng mba p'am-akwu akhebh-ọ ọkhọn e. Ọtzọhm mva ọbari ọyọhng-ọ e, fẹ mancheni kafa asi e.

19 Kọ yong-m itzohng, ka ndohna sa kaam nnang-o, tte Ibinokpaabyi owobha ttara bong. Kọ akhaambi atzera eho ch'anong mba, abira atzima ngohr sabę ayin Ibinokpaabyi k'ititzikha.

20 Kpebhi bę akpebhi omaana aphaangi mba, abira akhokha bę eden ch'ębaan bi bę aruk, omaana itzohmbok-dema sa bę abaan bi asi.

21 Yina, kọ tzekeha ajinong p'abaan-obaana k'ottem kw'anong mba biphyir, ajinong p'akhaam ojora f'Ibinokpaabyi, p'ayok ahokhi k'odik-okka, p'attaanga anang ibhora, asi bę adeho p'ayok, ka nnohna nnohna, omaana aroh azen azen, omaana aroh afa obhiri jobh, ttara ka jobh jobh.

22 Tte bę ade attohn-aponga p'anong mba k'ogbe kpenamkpen. Tte bę atzima aponga kpenamkpen p'agaangi-ogaangi achen-o, yina, tte bę akpara aponga p'ikhakhari ka for sabę. Mę wọ osi otzohm obhekh-o, da bę an-atzor-o otzohm.

23 Idikha asi mando, mach'Ibinokpaabyi obiro otzohn-o, kọ ábe otzohm mva abę obe, anong mba biphyir abira abhana ttara ottemdamiji."

24 Mę wọ, Mosęs oyonga itzohng onang otte kwa kwanong, osi odik kpenamkpen kw'otzohn-e.

25 Mosęs orobha ajinong p'abaan-obaana k'ottem kw'anong p'Israel biphyir, osi bę aho p'anong mba ka ngaan sa nnohna nnohna, omaana s'aroh azen azen, omaana s'aroh afa obhiri jobh, ttara sa jobh jobh.

26 Anong mba an-ade attohn-aponga p'ayok k'ogbe kpenamkpen. Anong atzima aponga p'agaang-ogaangi achen Mosęs, yina, bę amakpaara p'ikhakhari ka for sabę.

²⁷ Mɛ wɔ e, Mosɛs otza orik otte kwa kwanɔng kwɛ k'eden. Jɛtro ɔbhana ka kɛ k'ekhɔma.

19

K'egbegbeho cha Sinai

¹ K'ophe kw'ottong attaan, mada anɔng p'Israel akk'abina k'Ijip, m'ewu nduma dani, bɛ apyiri k'ibe s'anɔng an-arukhi sa Sinai.

² Mada bɛ abin ka Rɛphidim, bɛ arenga apyiri k'ibe s'anɔng an-arukhi sa Sinai. Wa anɔng p'Israel abhing mɛ, k'itzitzikha s'egbegbeho nda.

³ Mɛ wɔ, Mosɛs ovura otza okhebha Ibinɔkpaabyi, Qvaar Ibinɔkpaabyi oyer-ɛ k'egbegbeho, oben bi, "Ma wɔ ode odik kw'ágbaak va pa va pa Jekɔb, ɔmaana anɔng p'Israel.

⁴ 'Bɔbɔng ɔkhaam akk'idik ara sa nnsi Ijip, ɔmaana eden cha ndini bɔng k'ɛrɔng mach'ikyenɔhn itzini va pɛ ka mbabaang, ndima nkɔwɔ ma da kaam nwobh.

⁵ Mɛ wɔ, idikha bɔng akhakha eho k'ettem obungichɛ, bɔng abira ahok echekhi chaam, k'ottem kw'idibhon biphyir, bɔng áde anɔng pa kaam nhokhi ettem, kaambi ode bi oyagbin biphyir ɔkhaam kaam.

⁶ Bɔng áde obhon kwaam kw'afɔhni-nja, ɔmaana obhon kw'awurada.' Ma wɔ ode atzim p'agbaak anang anɔng p'Israel."

⁷ Mɛ wɔ, Mosɛs ɔkpa nnam okɔwɔ otzobha adeden-nɔng p'anɔng mba, ɔtzokha atzim biphyir p'Qvaar Ibinɔkpaabyi ɔkk'ɛ ɔtzɔhna bi ɔgbaak, ɔgbaak bɛ.

⁸ Anọng mba biphyir an-abhina k'ogbe wani bi, “Mosi odik kpenamkpen ósi mach'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'obena.” Mẹ wọ e, Mosẹs ọkpa nnam ọtza ọgbaak Ọvaar Ibinọkpaabyi ebhina chabẹ.

⁹ Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Kaam nhakha ndor-ọ k'eboni ch'epyi *bi kaang*, ifha anọng mba ábhaanga da mgbaak atzim ttar-ọ, bẹ áphennam ka kọ.” Mẹ wọ, Mosẹs ọn-ọgbaak Ọvaar Ibinọkpaabyi ebhina ch'anọng mba akk'ananga.

¹⁰ Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Kpa nnam atza akhebha anọng mba, hok bẹ awur-owur mayina ttara ophyini. Tte bẹ agbobhi ọbara fabẹ fa for,

¹¹ bọng ado for k'ewu ch'ettong ittaan, okhuri bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi óhakha k'egbegbeho cha Sinai m'ewu nduma k'ibe s'anọng biphyir arẹ-ẹ.

¹² Kọ khe enem akhọri egbegbeho nda, abira agbaak bẹ bi, ‘Bọng tọkha ogbe kwabọng o, ọnọng oningi egbegbeho nda ovur o, yina ira ọn-ottọhmi chẹ ottọhmi. K'odik-ọkka, onong kpenamkpen kw'ottọhmi egbegbeho nda, bẹ áfhẹ-ẹ ofhu.

¹³ Kẹ bẹ átzọbh-ẹ atza, asi mẹ bẹ akhum-ẹ akhọh, bẹ kẹ ọbọhk kabun. Ode ọnọngẹya, obiro ode etzen o, kọbaan bi, bẹ atte-ẹ ọbọhk oruk akpen.’ Oyongi bi, bẹ agyi ẹha ch'erukhimaan-dim k'ogbe-bhirada, mẹ kwa bẹ afha arenga abaanga egbegbeho nda.”

¹⁴ Mẹ wọ, mada Mosẹs okk'm'egbegbekho nda ọhakha, okwu osi anọng mba awur, bẹ abira agbobhi ọbara fabẹ fa for.

¹⁵ On-oben bẹ bi, “Bọng do for atzik ottong iwu nttaan. Bọng ayok abẹ kayima.”

16 K'ekpebha ch'ewu ch'ettong ittaan, ębhaangkpon ętta, ebira ęmani, eboni ch'epyi *bi kaang* ebubha egbegbeho ebir-ebir, obukpọhng obiro ogyi k'ęrong *bi poom*, opoma osi ọnọng kpenamkpen k'ibhingabe.

17 Mę wọ, Moseř otzima anọng mba obina k'ibhingabe, bę atza akhebha Ibinọkpaabyi, bę abe k'egbegbeho-rin.

18 Irorong ibubha egbegbeho cha Sinai, okhuri bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọhak m'egbegbeho nda k'ekpon. Irorong nna ivura k'ęrong mach'irorong s'ekpon ch'ewọm-owọma, egbegbeho nda biphyir enyingi itzama-itzama.

19 Ęmọng ch'obukpọhng en-edo ętza-ọtza. Mę wọ e, Moseř ọgbaak atzim, Ibinọkpaabyi otzima ębhaangkpon obhin-ę.

20 Ọvaar Ibinọkpaabyi ọhakha k'egbegbekho cha Sinai ebir-ebir, oyeri Moseř bi, ovura okhebh-ę kę. Mę wọ, Moseř ovura,

21 Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Moseř bi, "Kọ hakha atza atzọr anọng mba itzọhng, ifha bę aningi eden arori cha bę akwu are Ọvaar Ibinọkpaabyi, ofona mę, haabhada ape.

22 Kaambi afọhneja p'areng afora Ọvaar Ibinọkpaabyi bọ, bę akhaambi ahok for sabę, iwur-owur, oni mando ode, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọnang bę ettuma."

23 Moseř oben Ọvaar Ibinọkpaabyi bi, "Anọng mba k'egbegbeho cha Sinai kafha arenga abaanga, okhuri bi, kọ ọkhaam wọ atzọri man itzọhng bi, 'Kę enem akhori egbegbeho nda, ahok chę ewur-owur.' "

²⁴ Ọvaar Ibinọkpaabyi obhina bi, “Kọ hakha atza atzima Aarọn akwu. Yina, afọhneja, ọmaana anọng mba kakhaambi atzima ẹkhaari avura akwu k'Ọvaar Ibinọkpaabyi, oni mando ode, kẹ ọnang bẹ ettuma.”

²⁵ Mẹ wọ e, Mosẹs ọhakha okwu okhebha anọng mba, ọgbaak bẹ idik s'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'obena.

20

Asana jobh p'Ibinọkpaabyi (Deuteronomy 5.1-21)

¹ Mẹ wọ, Ibinọkpaabyi ọgbaak atzim mba bi-phyir, oben bi:

² “Kaam wọ nde Ọvaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng, kw'otzim bọng obina k'Ijip, k'irerek s'ebira.

³ “Bọng idik ọdọdọk kàkpobha, kw'oyongi kaam.

⁴ “Bọng ọgbatza kàgwa kw'ókher ọtọhk kpe-namkpen f'owobh k'ẹrọng, ode bi fẹ owobh k'irerek, fẹ obiro owobha k'asi ẹtzaanga.

⁵ Bọng nho kàhakha anang agbatza mba, bọng bẹ kàbira akpobha, okhuri bi, kaam Ọvaar Ibinọkpaabyi, kwa nde Ibinọkpaabyi kwabọng, nde Ibinọkpaabyi kw'ọkhaam ottem-mamma, kw'om-ọnang va ọmmomma k'itzama s'ab'otte, maa apyiri mgbomma nttaan, ọmaana mgbomma nna s'anọng p'attaang-m.

⁶ Yina, kaam mingohkha idadaakha nnang mgbomma nnọhna-nnabhik sa ngaam idadaakha ttar-m, mbiri nhok asana paam.

7 “Bọng che ch'Ovaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng k'elulukhidden kàtzima, okhuri bi, Ovaar Ibinọkpaabyi kóbina ọnang, ọnọng kw'olukhi che chẹ.

8 “Bọng jima Ẹwọhngkwokhawu bi, bọng ahok chẹ mach'ewuradawu anang Ibinọkpaabyi.

9 Bọng dima iwu izadani asi itzọhm sabọng biphyir,

10 yina, ottong iwu izenamfa, ode Ẹwọhngkwokhawu ch'ikpokpobha anang Ovaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng. M'ewu nda, ọnọng manda wani, kaambi kọ wọ, ode nnwa kwọ kw'ijinọng, ode kw'ikwanọng, ode ọtzọhmnọng kwọ kw'ijinọng, ode ọtzọhmnọng kw'ikwanọng, ode etzirakpo pyabọng, obiro ode okhekhenọng kw'orukhi k'ottem kwa bọng, oningi ọtzọhm osi.

11 Ovaar Ibinọkpaabyi otzim iwu izadani osi ẹrọng ọmaana irerek, ọmaana ọraanga kw'ideden, ttara ọtọhk kpenamkpen f'owobh k'etzaanga kwabẹ, yina, ottong iwu izenamfa okwokha ọwọhng. Mẹ wọ, Ovaar Ibinọkpaabyi odo Ẹwọhngkwokhawu nda, ohok chẹ mach'ewuradawu.

12 “Bọng kpobha abatte, ọmaana abakka, ifha bọng aruk akpen p'adum-odum k'irerek s'Ovaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng ọnang bọng.

13 “Bọng ọnọng kàfhu.

14 “Bọng ọtta kàtzam.

15 “Bọng oribh kàfhu.

16 “Bọng nttẹsẹ kw'ibhora kàbe.

17 “Bọng ihọhm s'ayok, ọmaana panọng p'ayok,

kaambi ode ọtzohmnong kwę kw'ijinong, obiro ode kw'ikwanong, ode ẹbhaam chę, ode ẹnyanyaang, obiro ode ọttohk kpenamkpen f'oyok, k'ẹfa katzokha."

¹⁸ Mada anong mba are da ẹbhaangkpon ẹmani, ebire ẹtto etzum, bę abhaanga da obukpohng ogyi, bę abira are irorong k'egbegbeho ebir-ebir, opoma osi bę, bę afoni. Mę wọ, bę an-abe k'odenmir,

¹⁹ aben Mosęs bi, "Kọ ọkhaam ma for sọ, gbaak atzim anang man, kkeri m'oyong-ọ itzohng oyonga. Yina, Ibinọkpaabyi ọboh kàtte ọgbaak atzim ọnang man, na mókwu ope."

²⁰ Mosęs oben anong mba bi, "Ojora oningi bọng osi, kkeri Ibinọkpaabyi ọkk'okwa bi okwu oyoma bọng, ifha bọng akhaama ojora fę, f'ósi bọng arọbh aji ẹkhongkwuri osisi."

²¹ Anong mba awobha k'odenmir, mada Mosęs oreng ọbaanga eboni ch'epyi *bi kaang*, kę da Ibinọkpaabyi owobh.

Asana p'akhuri agbatza ọmaana ijafohnibe

²² Mę wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosęs bi, "Kọ gbaak anong p'Israel bi, 'Bọng akk'ara ka bọng ọkhaam ka for bi, kaam nkk'k'ẹrong nwobha mgbaak bọng atzim.

²³ Bọng gol, ọmaana silva katzima agwa agbatza pa bọng akpobha, ebengambohk ttara kaam.

²⁴ " 'Bọng dima idọdohbh asi ijafohnibe, bọng asi ẹjafohni ẹkwomiche mę, ọmaana ẹnanga ch'odidiri, ch'arukhimaan, ọmaana ch'avu, ttara ch'andaamogbodo anang-m. K'ibe kpenamkpen

sa kaam n̄si bi ide ikpokpobhabe ka che chaam, kaam n̄hakha n̄kwu nkebha b̄ong, m̄biri n̄do b̄ong.

²⁵ Idikha atzim atza asi ijafohnibe anang-m, atza pa b̄e akk'adokha k̄atzima, okhuri bi, atzim atza pa b̄e adokh-odokha, akk's̄e akhibhi.

²⁶ B̄ong ka mbarimmo k̄arenga avura k'ijafohnibe saam ebir-ebir, ifha b̄ong aningi s̄e irinikhum sab̄ong akh̄ok.'

21

¹ "Ma w̄o ode aphaangi p'ánang an̄ong p'Israel.

Asana p'akhuri abira p'aHiburu

² "Idikha adebhi obira kw'ode oHiburu-n̄ong, k̄e ósi ̄ot̄z̄ohm k'irekh-irek kw̄o ka cho azadani. Yina, ottong cho azenamfa, k̄e ̄onaanga ebira, ̄ot̄t̄ohk kpenamkpen k̄onang.

³ Idikha okwu mancheni, ̄okpa nnam mancheni. Yina, otzim kwan̄ong kw̄e okwu, k̄e obiro ̄okpa nnam ttara kwan̄ong kw̄e.

⁴ Idikha itta kw̄e ̄onang-̄e obira wani kw̄e kw'ikwan̄ong bi, ̄ot̄z̄okha, ̄ommaan-̄e va p'ijin̄ong, ttara p'ipan̄ong, kwan̄ong nwuma ttara va p̄e án-ade p'itta kw̄e, ojin̄ong k̄e-k̄h̄e w̄o ófona ̄obhana.

⁵ "Yina, idikha obira nwuma osi ̄ejaakhi bi, 'Kaam itta kwaam, ̄omaana kwan̄ong kwaam, ttara va paam adaakh-m ̄odaak, kokher bi ̄onaanga ebira,'

⁶ itta kw̄e ̄okhaambi otzim-̄e ̄ot̄za ̄okh̄okha akpaar-aponga. K̄e ̄ot̄zim-̄e ochina k'̄ek̄p̄ommachi ch'̄eh̄omma, ̄oju-̄e itz̄ohng ttara ejum. M̄e w̄o, ̄ón-ode kw̄e k'akpen p̄e biph̄yir.

⁷ “Idikha ọ̀nọ̀ng ọ̀tẏọ̀k nnwa kwẹ kw'ikwanọ̀ng okpe k'ebira, ominanwa nwa mach'obira kw'ijinọ̀ng om-ofona k'idukhi, kófona.

⁸ Idikha ominanwa nwa oni itta kwẹ idik ọ̀daakhi, tte kẹ ọ̀tẹ-ẹ ọ̀bọ̀hk, bẹ abhekh-ẹ k'ebira. Itta kwẹ ẹfa kọ̀khaam bi, ọ̀kpẹ-ẹ ọ̀nang okhekhenng, okhuri bi, itta nwa kwẹ, echekhi ch'ọ̀nangi obira nwa kohokhi.

⁹ Idikha ọ̀tẏọ̀k ominanwa nwa ọ̀nang nnwa kwẹ kw'ijinọ̀ng, kẹ ọ̀si macha bẹ am-asi anang va p'ipanọ̀ng.

¹⁰ Mẹ wọ, obiro ọ̀tẏọ̀kha kwanọ̀ng ọ̀dọ̀dọ̀k, kẹ kọ̀khaambi ọ̀rọ̀bha ọ̀cheden kwanọ̀ng chen, ọ̀nang-ẹ ọ̀chattọ̀k, ọ̀nang-ẹ ọ̀bara fa for, ttara eyima.

¹¹ Idikha kẹ oni kwanọ̀ng nwa ekpo mbya ẹttaan ọ̀nangi, kwanọ̀ng nwa ọ̀baan bi, ọ̀bhana k'idukhi, ọ̀gbukha manda wani kọ̀nang k'ẹnaanga chẹ.

Aphaangi p'akhuri ekpo-omumumma

¹² “Ọ̀nọ̀ng kpenamkpen kw'obuni oyok ọ̀tẏọ̀k, ọ̀fẹ-ẹ, kẹ bẹ abira ẹfẹ-ẹ ofhu.

¹³ Yina, idikha oni k'ọ̀gbaan otzim ọ̀fẹ-ẹ, da kwẹ ode bi, Ibinọ̀kpaabyi wọ otte kwẹ ọ̀bọ̀hk otto, tte kẹ ọ̀rọ̀b otza ọ̀chubha k'ibe sa kaam ńdekha.

¹⁴ Yina, ọ̀nọ̀ng on-obiro ọ̀kham oyok, ọ̀fẹ-ẹ k'ọ̀gbaan, bọ̀ng dim-ẹ abina aji ijafọ̀nibe saam, atza afẹ-ẹ.

¹⁵ “Ọ̀nọ̀ng kpenamkpen kw'ofhu otte, oyongi mẹ, obiro ofhu ọ̀kka, bẹ akhaambi afẹ-ẹ.

¹⁶ “Ọ̀nọ̀ng kpenamkpen kw'ofu ọ̀nọ̀ngẹya, ode bi ọ̀kpẹ-ẹ okpe, obiro ode bi, bẹ akhebh-ẹ ttara ọ̀nọ̀ng nwuma ka mbọ̀hk, bẹ akhaambi afẹ-ẹ.

17 “Ọnọng kpenamkpen kw'ọnangi otte ẹmma, obira ode bi ọnangi ọkka ẹmma, bẹ akhaambi afhe-ẹ.

18 “Idikha anọng afa asi ẹkhọhr, oyok wani ọtzoḅh oyok ọtza, oyongi mẹ obun-ẹ ẹbọhkduk, maa oyok oyima ọkhọhmma,

19 kẹ kw'obuni oyok ẹbọhkduk ọmmamma kọtzọkha, idikha oyok ọnang ẹbọhkduk nduma, obina orenga ttara ochikhura kwẹ, kẹ ọmọnga agbukha ọnang oyok, k'ogbe kw'okk'oyok okhibhi, obiro ókker-ẹ maa, for igaang-ẹ.

20 “Idikha ọnọng ottumi obira kwẹ kw'ijinọng, obir ode kw'ikwanọng ttara ochinnwa, maa ope ka mbọhk sẹ, bẹ akhaambi bẹ anang ọnọng-dema nwuma ọmmamma.

21 Yina, idikha obira nwuma ọnang ngwur nnuma, ode ewu dani o, obiro ode iwu ifa o, ọkhaam-obira nwa ọmmamma kọtzọkha, da obira nwa ode agbukha pẹ.

22 “Idikha ajinọng afa arim-erima, bẹ atza abun kwanọng kw'otzim ibhọ ọtọhk, ofona mẹ, ibhọ nna iyin, da ogbe kwẹ on-otzim obenga, yina, ọtọhk f'ọbar-ọbar komum, otzukha kpenamkpen kw'odim kwa kwanọng nwa ọkpaar, esobh ebire ekhera, mando kw'ótzuk.

23 Yina, idikha kwanọng nwa omum ekpo k'idendama, tzima akpen atzera akpen,

24 ọju-ẹ chen, bẹ aju-ẹ chen, ọkpaar-ẹ ọbọhk, bẹ akpaar-ẹ ọbọhk, ọrọbh-ẹ ẹha, bẹ arọbh-ẹ ẹha, ọkpaar-ẹ obho, bẹ akpaar-ẹ obho,

25 ọkwọm-ẹ ekpon, bẹ akwọm-ẹ ekpon, omum-ẹ ọtọhk, bẹ amum-ẹ ọtọhk, owong-ẹ owonga, bẹ atzukha ttara ewonga.

26 “Idikha ọ̀nọ̀ng ottumi obira kwẹ́ kw'ijinọ̀ng, kaambi obiro ode kw'ikwanọ̀ng ka chen, ọ̀ju-ẹ́ chen, kẹ́ ọ̀khaambi otte obira nwa ọ̀bọ̀hk ofona k'idukhi, okhuri chen ch'ọ̀ju-ẹ́.

27 Idikha ọ̀nọ̀ng ottumi obira kwẹ́, kw'ijinọ̀ng, kaambi obiro ode kw'ikwanọ̀ng, ọ̀rọ̀bh-ẹ́ ẹ́ha, kẹ́ ọ̀khaambi otte obira nwa ọ̀bọ̀hk ofona k'idukhi, okhuri ẹ́ha chẹ́ ch'ọ̀kk'ọ̀rọ̀bha.

28 “Idikha ọ̀bhaamdin okhumi ọ̀nọ̀ng abhik, ode ojinọ̀ng, obiro ode kwanọ̀ng maa ope, bẹ́ akhaambi atzọ̀bh ọ̀bhaamdin-dema nwa atza maa ope, etzen chẹ́ k'ẹ́chaa kẹ́baan. Kaambi mẹ́ wọ́, ọ̀khaam-ọ̀bhaamdin nwa, odik koji.

29 Yina, idikha ọ̀bhaamdin nwa okk'anọ̀ng abhik om-okhuma, bẹ́ atzọ̀r ọ̀khaam itzọ̀hng, yina, chẹ́ kọ̀bọ̀hk okhe k'ikwuri, maa chẹ́ efhu ọ̀nọ̀ng, bẹ́ atzọ̀bh ọ̀bhaamdin nwa atza maa ope, bẹ́ abira afhu ọ̀khaam-ẹ̀bhaamdin.

30 Mẹ́ wọ́, idikha bẹ́ akpaar otzukha anang-ẹ́, kẹ́ ọ̀khaambi da otzuk kpenamkpen fa bẹ́ akpaar anang-ẹ́, ifha otzima obhek akpen pẹ́.

31 Ọ̀phaangi nwa obiro obe ọ̀nang bi, idikha ọ̀bhaamdin okhumi nnwa kw'ijinọ̀ng, obiro ode nnwa kw'ikwanọ̀ng obhik, ọ̀fẹ́-ẹ́.

32 Idikha ọ̀bhaamdin okhumi obira kw'ijinọ̀ng, obiro ode obira kw'ikwanọ̀ng obhik, ọ̀khaam-ọ̀bhaamdin ọ̀khaambi ọ̀nang ọ̀khaam-obira, ashekẹ́l ẹ̀rọ̀bh obhiri jobh p'asilva, bẹ́ akhaambi abira atzọ̀bh ọ̀bhaamdin nwa atza maa ope.

33 “Idikha ọ̀nọ̀ng otzumi ipekhuma otte eje, ode ẹ̀bhaam, ode bi ẹ̀nyanyaang dọ́, etto k'ẹ́tzaanga,

34 ọ̀nọ̀ng kw'otzumi ipekhuma nna, ọ̀khaambi

ọtzuk ọnang ọkhaam-ẹbhaam, kẹ ọtzọkha otzenbukhi.

³⁵ “Idikha ọbhaamdim kw'ọnọng omum ọbhaamdim kw'oyok ọtọhk ọfhe-ẹ, bẹ akhaambi akpe ọbhaamdim kw'owobh akpen, akkema agbukha, bẹ abira akkema otzenbukhi ebengambọhk.

³⁶ Yina, idikha anọng arong bi, ọbhaamdim nnwa okk'anọng abhik om-okhuma, yina, ọkhaam-ẹbhaam che kọbọk okhe k'ikwuri, ọkhaam-ẹbhaam ọtzima ẹbhaam otzuk ẹbhaam, ọbhaam-bukhi ọn-ode kwẹ.

22

Asana p'akhuri ẹkhakhaama

¹ “Idikha ọnọng ofhu ẹbhaam, obiro ode orukhimaan, ọfhe-ẹ, ode bi okpe-ẹ okpe o, kẹ ọkhaambi otzuk abhaam azen k'ẹbhaam dani, arukhimaan anna k'orukhimaan wani.

² “Idikha bọng abọk oriribha da ọm-ọvọkhi ibe k'erungi, attum-ẹ maa ope, ọnọng kw'ottum-ẹ, iponga s'ẹnọngmon kẹ kipyibh.

³ Yina, idikha ọfhe-ẹ da ewu ekk'ekhobha, aponga p'ẹnọngmon akk'ẹ ipyibha e.

“Oriribha ọkhaambi orik ọtọhk kpenamkpen f'ofhu, idikha ọn-ottọhk ọkhaam, bẹ akhaambi akpe-ẹ atzima atzera eho ch'ottọhk f'ofhu.

⁴ “Idikha bẹ are etzen ch'ofhu da etzim erukhi akpen ka mbọhk sẹ, ode ẹbhaam, ode ẹnyanyaang, obiro ode orukhimaan o, kẹ ọkhaambi otzuk che k'igbe ifa.

⁵ “Idikha ọnọng otzim etzirakpo pyẹ bi, ọza ọnang ọchattọhk, ettena ẹtza echi owoni, obiro

ode owoni kw'ọnong kwa grep o, ke ọkhaambi da otzuk ekpo py'ọnong nwa, ttara ekpo ọkkakka py'efon k'owoni kwẹ kw'agrep.

⁶ “Idikha ọnong okhumi owoni kwẹ, kw'ọwọhm maa ojekha k'owoni kw'oyok, ekpon ẹkwomi ekpo py'oyok ọyaabh, obiro ode py'oyok ọkk'ọpha otzobha, ọnong kw'okhe ekpon nda, ọkhaambi otzuk oyok ekpo pyẹ py'ẹkwomi.

⁷ “Idikha ọnong ọnangi oyok asilva, obiro ode ekpo ẹdọdọk bi, oye, be akhebha pyẹ k'ọhohm kw'oyok afhu, be abok oriribha nwuma, oriribha nwuma ọkhaambi bi ọtzuk pyẹ k'igbe ifa.

⁸ Yina, idikha be ani oriribha nwuma abok, ọkhaam-ọhohm ọkhaambi obe k'ititzikha s'Ibinokpaabyi, ifha ọgbaak s'okk'ekpo py'oyok ọfha.

⁹ K'aponga biphyir p'akhuri oribh f'ẹbhaam, ọmaana f'enyanyaang, ọmaana f'orukhimaan, ttara f'ibara, obiro ode f'ọtọhk kpenamkpen f'ọnong oben bi, 'Faam vọ', anong mba afa p'akkaan ọtọhk mva, akhaambi abe k'ititzikha akpaar-aponga. Ọnong kw'aponga apyibhi, ọkhaambi otzuk k'igbe ifa ọnang oyok.

¹⁰ “Idikha ọnong otziri oyok ẹnyanyaang, ode ẹbhaam, ode orukhimaan, obiro ode otzirattọhk kpenamkpen, fe ope, ode bi, be amum fe ọtọhk, obiro ode bi, fe odim-odimi o, da be ani otzum akhe,

¹¹ be anong afa atzokha ọnwọhngi k'ititzikha s'Ovaar Ibinokpaabyi bi, oyok ọtọhk fe ọbọhk kọtọhmi. Ọkhaam-ọtọhk ọkhaambi okhera mando, otzukha ma kode.

¹² Yina, idikha bę an-abira afhu otzirattōhk mva ofhu, oyok kw'oyok otziri otōhk okhaambi otzuk fę, ọnang okhaam.

¹³ Idikha ode bi etzen ch'et zam dọ efhu otzirattōhk mva, ejaakhi fę k'abir-ibiri, oyok kw'oyok otziri otōhk, otzokha abiri-biri p'etzen nda p'arikhi mach'ekhokha, bę kę kábokha bi, otzuk otzirattōhk f'okk'opa.

¹⁴ “Idikha ọnọng ọyaami otzirattōhk f'oyok, bę amum fę otōhk, ode bi fę opope, k'ogbe kw'okhaam on-ode, ọnọng kw'ọyaami fę, okhaambi otzuk ọnang okhaam.

¹⁵ Yina, okhaam owobh mę ttara otzirattōhk mva, ọnọng kw'ọyaami fę kótzuk. Idikha ọyaami otzirattōhk mva k'agbukha, agbukha p'otzim ọyaam fę, atzera otzirattōhk mva f'odimi.

Asana p'akhuri erukkha ch'anọngeya

¹⁶ “Idikha ojinọng obōhr ominanwa kw'oni ojinọng otzim oronga, oyim-ę abę k'ęfa, okhaambi osi imina sę, ominanwa nwa ọn-ode kwanọng kwe.

¹⁷ Idikha otte kw'ominanwa nwa obhumi biphyir-phyir bi, ọnang-ę nnwa kwe k'obada, ojinọng nwa okhaambi da osi imina otzor k'ominanwa kw'oni ojinọng otzim oronga.

¹⁸ “Bọng kwanọng kw'osi mbọng obōhk kätte oruk akpen.

¹⁹ “Ọnọng kpenamkpen kw'oyim etzen abę, obaan bi, bę afhe-ę.

²⁰ “Ọnọng kpenamkpen kw'ofohni eja ọnang okhak, okhiri Ọvaar Ibinokpaabyi oji, obaan bi, bę adim-ę mebubuni.

21 “Bọng okhekhennong ogbaan kàsi, bọng kẹ ihem kabira kanang, okhuri bi, wa bọbọng akk'akhekhennong ada k'Ijip.

22 “Bọng opopa kwanong, omaana opfu-nwa chen kàsi.

23 Idikha bọng asi bẹ chen, bẹ abhom ayer-m, k'odik-okka kaam mmaanga emong chabe obhaanga.

24 Mbiri ngohkha ittemdokhiji saam, mbiri mfhu bọng ttara okkangkkaang. Panong pabong an-ade apopa, va pa bọng abira áde apfu-va.

25 “Idikha bọng abhori onong kpenamkpen kwaam, kw'owobh k'owora ka bọng kw'ottem agbukha, bọng iru kàkhe mach'onong kw'om-obhor anong agbukha om-osi.

26 Idikha atzok owura-baba kw'oyokh-ebaanga kwọ mach'ebhikha, rik chẹ yina echohkha etto,

27 okhuri bi, chẹ-chẹ dọ ch'om-otzima obubha for e. Mada oyima, mbọng f'obubha, ani chẹ arikh o? Mada obhom oyer-m, kaam mmaang-e obhaanga, okhuri da kaam ngaam inongkwo.

28 “Bọng Ibinokpaabyi kàlukhi. Bọng obaabhi kw'anong pabong, emma kabira anang.

29 “Bọng enanga ch'ohohm kw'ochattohk fabong, obiro ode kw'atzuk pabong kàbokha atzima.

“Bọng akhaambi anang-m achedenva pabong p'ijinong.

30 Eden nduma dani dọ cha bọng asi ttara abhaam, omaana arukhimaan pabong. Tte bẹ awobha ttara abokka k'iwu izenamfa, yina, ot-tong iwu izenanttaan, bọng dokha bẹ anang-m.

³¹ “Bɔng bɔ ɔde anɔng paam p'awur-owur. Mɛ wɔ, bɔng etzen cha nden s'etɓam mfhu, njaakhi k'abirbiri kàchi, bɔng dɔkha abhari anang mpfa.

23

Asana p'eponga-ttɔhna ch'etɓor-otɓor ɔmaana nkɛu-osisi

¹ “Bɔng ibhora kàkpaanga agbaak. Bɔng kakhaambi abe obibyanɔng ka nnam bi, an-ade ntɛsɛ kw'ibhora.

² “Bɔng ɔhaabh abɛ kàtɓɔn asi odik kw'on-otɓori. Ogbe kwa bɛ abe ntɛsɛ k'opongahɔhm, bɔng ɔhaabh abɛ kàtɓɔn asi ibhora, atzima abhakhi aponga ewobha.

³ Bɔng nkɛu-osisi abɛ kàrenga atza abe ntɛsɛ kw'ogbɔgbora k'esobh, k'ogbe kw'osi odik kw'oni ojibhi.

⁴ “Idikha ɔnɔng ore ɛbhaam, obiro ode ɛnyanyaang ch'ɔttattaanga-nɔng kwɛ ch'etten eden, bɔkha chɛ achena ɔkhaam.

⁵ Idikha ɔnɔng are ɛnyanyaang ch'ɔttattaanga-nɔng kwɛ, ch'en-etto ttara ɛtɓɔhkha, chɛ ɔbɔhk kàtte. Kɔ re bi akkaana ɛ, ɔmaana ɛnyanyaang chɛ.

⁶ “Aponga p'ajibhi agbɔgbora kàbɔkha abhakhi k'esobh.

⁷ Kɔ ɔnɔng odik kàbubha, ɔnɔng kw'ogbaakhi odik ɔkkakka kàfhu, kkeri kaam ɔnɔng kw'aponga apyibhi, ɔbɔhk kintte.

⁸ “ɔnɔng oningi ngwu ochi, okhuri bi, ngwu mkpa ɔnɔng chen bi, oningi odik ɔkkakka ore, mbiri mbɔkha ɔwɔhng kw'ɔnɔng kw'otɓor-otɓor mmakhi.

⁹ “Bọng okhekhennọng ihem kànan, okhuri bi, bọbọng arong odem kw'ekhekhen ẹmma epyiri kẹ, da iwa bọng akk'akhekhennọng ada k'Ijip.

Asana p'ọwọhngkwokha-gbe

¹⁰ “Bọng ayaabha iwoni sabọng ka cho azadani, bọng abira apha ekpo pya bọng ayaabh.

¹¹ Yina, ottong cho azenamfa bọng tte ẹtzam ọbọhk ekhuri, bọng ọtọhk kpenamkpen mẹ kàsi, ifha ekpo py'emen mẹ éde ọchattọhk ẹnang ag-bogbora p'arukhi ttara bọng. Nden s'ẹtzam mbiri chi ekpo pya bẹ atzọk arik. Bọng ási mando ttara iwoni sabọng s'agrep, ọmaana s'oliv.

¹² “Bọng si ọtzọhm k'iwu izadani. Yina, ottong iwu izenamfa bọng ọtzọhm kàsi, ifha abhaam pabọng, ọmaana nnyanyaang sabọng, ọmaana abira p'am-asi ọtzọhm anang bọng, ọmaana akhekhennọng p'arukhi ttara bọng afha akwokha for.

¹³ “Bọng dọkha ogbe ahok odik kpenamkpen kwa kaam nkk'bọng mgbaakha. Bọng che p'akha kàyeri, tte ọnọng oningi che p'akha mba k'emma chabọng ọbhabhaanga-ọbhaang.

Adadaami attaan pa cho

¹⁴ “Igbe ittaan ka cho kpenamkpen, bọng ám-asi ẹyaanga ch'ọdadaami, anang-m.

¹⁵ “Bọng si Ọdadaami kwa Brẹd kwa bẹ ani yist akhe anang-m. K'iwu izenamfa bọng chi brẹd kwa bẹ ani yist akhe, macha ndọhni bọng. Bọng si ọdadaami nwa k'ogbe kw'ọbaan bi bọng asi, k'ophe kw'Abib, kkeri m'ophe nwuma wọ kw'iwa bọng abin k'Ijip.

“Onong manda wani oning-m k'ititzikha oyini, ttara abohk-kpakpa.

¹⁶ “Bong si Odadaami kw'Ipha ttara acheden-chiduk py'ekpo pya bong ayaabh k'iwoni sabong.

“Bong si Odadaami nwa kw'Ipha s'ikpong nnam ka cho, mada bong apha iwoni sabong.

¹⁷ “Igbe ittaan ka cho, ajinong biphyir áyin Itta Ovaar Ibinokpaabyi k'ititzikha.

¹⁸ “Bong kaam izi s'ifon k'ejafohni kànanng, ttara ottoh kpenamkpen fa bẹ akhe yist.

“Tyaak s'enanga ch'odadaami kwaam kàhok maa ewu ehobha.

¹⁹ “Bong dima acheden-chiduk akkakka pa bong ayaabh k'iwoni sabong, atzima akwu k'ohohm kw'Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwabong.

“Bong abasi p'evu kàtzima awohn ovu-nwa.

Itzohmi s'Ibinokpaabyi ido eden

²⁰ “Kkeri e, kaam ndohm orenga-eden ichi bong eden, ibaabha bong, ibiri itzima bong ikwu m'ibe nna sa nkk'nda.

²¹ Bong yong-ẹ itzohng e, abira aha eho anang-ẹ. Bong sẹ oho-gaangi kànanng, kkeri bong kóbina onang k'oho-gaangi kwabong, da che chaam ewobh mẹ ttar-ẹ.

²² “Idikha bong atzok ogbe ayonga itzohng anang-ẹ k'idik s'ogbaakhi, bong abira asi odik kpenamkpen kwa mgbaakhi, kaam nde ottattaanganong kw'attattaanga-nong pabong, kaam kímbe ttara anong p'anabe ttara bong.

²³ Itzohmi saam íchi bong eden, itzima bong idim k'irek s'ab'Amor, omaana abaHet, omaana

abaPẹrìz, ọmaana abaKenaan, ọmaana abaHiv, ttara abaJẹbus. Kaam mbiri ndimi bẹ biphyir.

²⁴ Bọng eho kàhakha anang akha pabẹ, bọng bẹ kàkpobha, bọng bẹ abẹ kàtẓon asi idik sa bẹ asi. Bọng akhaambi avòkhì bẹ, bọng atzukhi agbatza pabẹ k'abir-ibiri.

²⁵ Bọng akpobha kaam Ọvaar Ibinọkpabyi, kwa nde Ibinọkpabyi kwabọng, kaam ndo ọchattòhk fabọng, ọmaana asi pabọng. Kaam mbiri nnọbha ọkhọhmana ka bọng k'ottem.

²⁶ Kwanọng manda wani kw'ibhọr íyin, kw'obirow ókpaana k'irek sabọng kóde. Kaam nnang bọng akpen p'adum-odum.

²⁷ “Kaam ndòhm ojora faam ochi bọng eden, mbiri nngẹ ẹkhoma kpenamkpen cha bọng attema abẹ ka dama-dama. Kaam nsi attattaanga-nọng biphyir akpa nnam aròbh.

²⁸ Kaam ndòhm abhingiho achi bọng eden atza akhubh abaHiv, ọmaana abaKenaan, ttara abaHet ka bọng k'ititzikha.

²⁹ Kaam anọng mba ka cho wani kinkwubh, oni mando ode, irek nna in-ide idukhi, nden s'etẓam nna mbiri nhaabh nyòhnga bọng.

³⁰ Kaam nkwbh bẹ ibeba-ibeba, maa opyiri k'ogbe kwa bọng akk'ahaabha k'odem kwa bọng atzokha irek nnuma.

³¹ “Kaam nngẹ nnem sabọng ttẹwọr k'Eraanga-khoro, maa apyiri k'Ọraanga kw'ideden kw'abaPhilistiya, ọmaana ttẹwọr k'ibe s'anọng an-arukhi, maa apyiri k'ọraanga kwa Euphrates. Kaam ntte anọng p'arukhi m'irek nna ọbòhk nnang bọng, bọng ákhubh bẹ, bẹ abina bọng k'ititzikha.

³² Bòng echekhi kasi ttara anòng mba, ọmaana akha pabẹ.

³³ Bòng bẹ ọbọhk kàtte bẹ aruk k'irerek sabòng, oni mando ode, bẹ ási bòng asi ẹkhongkwuri k'itzitzikha saam, okhuri bi, k'odik-ọkka ekpobha ch'akha pabẹ ede ọgbagbara ọnang bòng."

24

Ọvaar Ibinọkpaabyi osi ẹjaakhi ch'echekhi

¹ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi, oben Mosẹs bi, "Kọ tziama Aarọn, ọmaana Nadab, ọmaana Abihu, ttara adeho aroh ataatan obhiri jobh p'Israel, akwu. Bòng awobha k'odenmir akpobh-m.

² Yina, kọ Mosẹs mancheni wọ arenga abaanga kaam Ọvaar Ibinọkpaabyi. Ayok mbonggo kàkhaambi abaanga ka. Anòng mba kakhaambi avura ttar-ẹ."

³ Mada Mosẹs ofon ọtza ọgbaak anòng p'Israel atzim biphyir p'Ọvaar Ibinọkpaabyi ọgbaakhi, ọmaana aphaangi pẹ, bẹ abhina k'ogbe wani bi, "Mósi odik kpenamkpen osi kw'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'obena."

⁴ Mẹ wọ, Mosẹs ọn-ọkọkẹ odik kpenamkpen kw'Ọvaar Ibinọkpaabyi ọkk'ọgbaakha.

Ewu ehobh mẹ, obina k'ekpekpebha, ọtza osi ijafohnibe k'egbegbeho-rin, obiro ọtzokha mkpommachi s'atza jobh obhiri mfa ofhu iduduma, sa mbe nnang ngoma jobh obhiri mfa s'Israel.

⁵ Mẹ wọ, Mosẹs ọtzohm adikkobh p'Israel bi, bẹ atza anang Ọvaar Ibinọkpaabyi ẹnanga ẹkwomiche, bẹ abira atzima abhaamva asi ẹjafohni ch'ẹnanga ch'odidiri anang Ọvaar Ibinọkpaabyi.

⁶ Mosẹs ọtzọkha izi nna rani okhe k'agbanggbang, ọtzọkha s'irikhi opyakhi k'ijafohnibe.

⁷ Mẹ wọ, ọtzọkha Nnwẹr kw'Echekhi oyeri ọnang anọng p'Israel. Bẹ abhina bi, “Mọsi odik kpenamkpen osi kw'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'obena. Mókakha eho ọhakha ọnang-ẹ.”

⁸ Mẹ wọ, Mosẹs ọtzọkha izi nnuma opyakhi anọng mba. Oben bi, “Ma wọ ode izi s'echekhi ch'Ovaar Ibinọkpaabyi ọkk'osa ttara bọng, ọtzor k'atzim mba biphyir.”

⁹ Mẹ wọ, Mosẹs ọmaana Aarọn, ọmaana Nadab, ọmaana Abihu, ttara adeho arọbh attaan obhiri jobh p'Israel, afona

¹⁰ atza are Ibinọkpaabyi kw'Israel. Ibe s'ọbari mmo ide mach'ibhokhi sa bẹ atzim atza pa saphiya asi, s'ittaani mach'orọngkpakpa.

¹¹ Yina, Ibinọkpaabyi adeho mba p'Israel itzama kosi. Bẹ are Ibinọkpaabyi, bẹ achi, abira agwo.

¹² Ovaar Ibinọkpaabyi on-oben Mosẹs bi, “Kọ vura akwu k'egbegbeho, awobha ma. Kaam ńnang-ọ atza-gbẹgberi pa nkk'aphaangi, ọmaana asana nkkẹra p'ade ndọhna sabẹ.”

¹³ Mẹ wọ, Mosẹs ttara Joshua kw'om-otzor-ẹ ọtzọhm, afona. Mosẹs ovura k'egbegbeho ch'Ibinọkpaabyi.

¹⁴ Mosẹs oben adeho mba bi, “Bọng wobha ma, atzik man maa mọkpa nnam. Aarọn ọmaana Hur awobh ma ttara bọng. Ọnọng kpenamkpen kw'ọkhaam ikhakhaanga ttara oyok, ọfha ọza okhebha bẹ, bẹ attọhna.”

¹⁵ Mada Mosẹs ovur k'egbegbeho nduma, eboni ẹbhọri chẹ.

¹⁶ Abarada p'Ọvaar Ibinọkpaabyi ahakha m'egbegbeho cha Sinai. Eboni nda ẹbhọri egbegbeho k'iwu izadani. Ottonga iwu izenamfa, Ọvaar Ibinọkpaabyi oyeri Moṣeṣ m'eboni ẹtzaanga.

¹⁷ Abarada p'Ọvaar Ibinọkpaabyi k'egbegbeho ebir-ebir, an-akher anọng p'Israel ekpon ch'ekwomi ọttohk maa fẹ odimi.

¹⁸ Mẹ wọ e, Moṣeṣ odim k'eboni nda ẹtzaanga, mada ovur k'egbegbeho ebir-ebir. Wa owobha kẹ iwu arobh afa, ọmaana nnungiwu arobh afa.

25

Nnanga s'anọng asi s'irukhabe s'Ibinọkpaabyi osisi

¹ Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Moṣeṣ bi,

² “Kọ gbaak anọng p'Israel bi, bẹ achen-m ẹnanga. Kọ wọ atzọkha ẹnanga ch'ọnọng kpe-namkpen kw'osi ochibhi bi, ọnang-m ẹnanga.

³ Ma wọ ode nnanga s'atzọkha k'anọng mba: gol, ọmaana silva, ọmaana brons,

⁴ ọmaana ndik sa nde adem blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ọmaana ndik-nyokhasẹ nkkakka, ọmaana avu-phyubha,

⁵ ọmaana ndenkpa s'erukhimaan-dim sa bẹ aphyok asi-khora, ọmaana ndenkpa nkkakka s'avu, ttara mgbaakha s'akasiya,

⁶ ọmaana ana p'oliv p'attwikkaang, ọmaana ekpo pya bẹ am-atzima asi ana pa bẹ am-abyengi anọng k'eho, ttara insens,

⁷ ɔmaana atza pa oniks, atza akkukka adɔdɔk pa bɛ agbana k'ɛphɔd*, ɔmaana k'ɛbarakpa ch'ittemmoma.

⁸ “Mɛ wɔ, tte bɛ asi irukhabe anang-m, ofona mɛ, kaam n̄nuk k'ottem kwabɛ.

⁹ Si irukhabe nna, ɔmaana effaangin-ɛkpo pyɛ, atzor *bi hyɛɛr* k'odem kwa kaam n̄gɔhkh-ɔ.

Ekkɔhbhi ch'Echekhi

¹⁰ “Tte bɛ atzima mgbaakha s'akasiya asi ɛkkɔhbhi ch'adum pɛ áde ndɔkhi nttaan ɔmaana akpamma ɔhawani, ɛkpa chɛ ede ndɔkhi mfa ɔmaana akpaama attaan, ebe chɛ ede ndɔkhi mfa ɔmaana akpamma attaan.

¹¹ Tzima gol ɔkkakka abhɔri chɛ k'ɛtzaanga ɔmaana k'iyaan, abira atzima gol abaanga am-makpabem pɛ, adokha akhɔri.

¹² Tzima gol arabha ariring anna, akhe bɛ ka ndɔkhi nna s'ɛkkɔhbhi nda. Ariring afa k'okhubha wani, afa k'okhubha nwonggo.

¹³ Tzima mgbaakha s'akasiya asi nnerem-machi, abhɔri sɛ ttara gol.

¹⁴ Kɔ khe nneremmachi nna k'ariring mba p'awobh k'ɛbhabhaanga ch'ɛkkɔhbhi nda, ifha bɛ atzima atzini chɛ.

¹⁵ Nneremmachi nna ngaambi nwobha m'ariring p'ɛkkɔhbhi nda, bɛ kàkhaambi arɔbha sɛ.

¹⁶ Kɔ khe aphaangi pa kaam n̄nang-ɔ m'ɛkkɔhbhi nda ch'Echekhi ɛtzaanga.

* **25:7 25.7** ɛphɔd ede inɔhmakhuma s'ɔfɔhn-ɛja s'ikhaam abɔhk-kwuma p'aren ka mbabaang, ɔmaana odikpa, ttara atza ɔkkakka pa bɛ atzim adokha mbɔhk sɛ ka mbabaang.

17 “Tzima gol ọkkakka asi ẹkkọbhikpa ch'ephyokhi. Adum pẹ áde ndọkhi nttaan ọmaana akpamma ọhawani, ẹkpa chẹ éde ndọkhi mfa ọmaana akpamma attaan.

18 Kọ tzima gol aduk acherubim afa, abera k'ikpiho s'ẹkkọbhhi nda.

19 Si cherub wani ahok k'eho dani, abira asi ọdọdọk ahok k'eho ndonggo. Kọ si acherubim mba ọmaana ẹkkọbhikpa nda agbakha ayok, ka nho mfa s'ẹkkọbhhi nda.

20 Tte acherubim mba akhaama mbabaang sa mmema k'erong mbubha ẹkkọbhikpa ch'ẹkkọbhhi nda, tte acherubim mba akkeri ayok itzitzikha, bẹ akkeri itzitzikha kẹ ẹkkọbhikpa nda.

21 Kọ tzọkha ẹkkọbhikpa nda akhubha k'ebir-ebir kw'Ẹkkọbhhi ch'Echekhi, atzọkha aphaangi pa kaam nnang-ọ akhe m'etzaanga.

22 M'ebir-ebir kw'ẹkkọbhhi-kpa nda, ọmaana k'ottem kw'acherubim mba p'awobh k'ebir-ebir kw'Ẹkkọbhhi ch'Echekhi nda, wọ kwa kaam ngebh-ọ, mbiri nnang-ọ asana paam biphyir p'ánang anọng p'Israel.

Okpokkoro kwa brẹd kw'Ibinọkpaabyi

23 “Tzima mgbaakha s'akasiya asi okpokkoro. Adum pẹ áde ndọkhi nttaan, ẹkpa chẹ ede etzọkhi dani ọmaana akpamma azadani, ebe chẹ ede ndọkhi mfa ọmaana akpaama attaan.

24 Kọ tzima gol ọkkakka abhọri okpokkoro nwa, abira atzima gol abanga ammakpabem adokh-ẹ akhọri.

25 Kọ biri si ammakpabem p'ẹkpa ebenga mach'ẹbọkpattem, atzima gol adokha chẹ akhọri.

²⁶ Tzima gol asi ariring anna p'okpokkoro nwa, adabh bę ma nnyonga nna s'okpokkoro nwa, mę da mmo sę nna nwobh.

²⁷ Ariring mba awobha abaanga m'ammakpabem p'ękkqbhi nda, p'abqbha nneremmachi sa bę am-atzima atzini okpokkoro nwa.

²⁸ Tzima mgbaakha s'akasiya asi nneremmachi nna, abqori sę ttara gol, ifha bę am-atzima atzini okpokkoro nwa.

²⁹ Tzima gol qbkkakka asi agbang-gbang, qmaana nnengakpa, qmaana akqbh, ttara agbere pa bqng atzima asi nnanga mbyengisę.

³⁰ Nana bqř kw'awurada m'okpokkoro nwa k'itzitzikha saam, k'ogbe kpenamkpen.

Etwikhikkaang-chi

³¹ “Kq duk gol qbkkakka atzima asi ettwikkaang-chi. Orin kwę, qmaana abqbnga, qmaana akqbh, qmaana agbok, ttara adodo pę, pyę ęde echi nda dani.

³² Abqbnga azadani atzbnga k'ębhabhaanga ch'ettwikkaang-chi, attaan awobha k'okhubha wani, attaan awobha k'okhubha nwonggo.

³³ Akqbh attaan p'ade mach'adodo p'almon, ttara agbok qmaana adodo awobha k'ębznga dani, attaan k'ębznga ędqdqk, abira ade odem nwa wani ttara abqbnga mba azadani biphyir, p'ettwikkaang-chi nda.

³⁴ Etwikhikkaang-chi nda ękhaama akqbh anna p'ade mach'adodo p'almon ttara agbok, qmaana adodo.

³⁵ Ogbok wani owobha k'irekh-irek kw'abqbnga-gbakha p'acheden p'atzqbnga

m'etwikkaang-chi nda, ogbok kw'ottong afa obiro owobha k'irekh-irek kw'abòhnga-gbakha p'attong afa, ottong agbok attaan, owobha k'irekh-irek kw'abòhnga-gbakha p'attong attaan. Biphyir-phyir bè ade abòhnga azadani.

³⁶ Agbok òmaana abòhnga mba biphyir áde echi nda dani, òmaana etwikkaang-chi nda, cha bè atzima gol òkkakka aduk.

³⁷ “Mè wò, si atwikkaang azenamfa, anana bè k'etwikkaang-chi nda, ifha bè amaani k'ottem kw'itzitzikha sè.

³⁸ Tzima gol òkkakka asi afhèngbè, òmaana nnengakpa s'ekpon okkikkibha.

³⁹ Tzima gol òkkakka asi etwikkaang-chi ch'èdòhbh ché ede talen wani, òmaana idik kpenamkpen sè biphyir.

⁴⁰ Kò re bi asi òtòhk kpenamkpen atzor k'eden cha kaam ngòkh-ò k'egbegbeho.

26

Irukhabe s'Ibinòkpaabyi

¹ “Tzima mkpekhe jobh sa bè atzim òbara òkkakka ayok, òmaana ndik sa nde blu, òmaana sa ngor-ihio, òmaana sa ngor-izizi, ttara acherubim p'omengkkakkaa osi, asi irukhabe nna.

² Mkpekhe nna biphyir nde mbengabòhk, adum pabè ade ndòkhi aròbh afa obhiri mfa, èkpa chabè ede ndòkhi nzadani.

³ Kò khòma mkpekhe nzen atzima si dani, abira akhòma mvonggo ozen atzima si dani.

⁴ Si ager p'ade blu akhe k'akhaan-akhaan p'ekpekhe nda dani ch'akhom, abira asi mando k'ekpekhe ndonggo ch'akhom.

⁵ Si ager arōbh afa obhiri jobh akhe k'ekpekhe dani, abira asi ager arōbh afa obhiri jobh akhe k'ekpekhe ndonggo. Ager mba akkeri ayok itz-itzikha.

⁶ Mę wō, kō tzima gol asi agbak arōbh afa obhiri jobh p'abokha mkpekhe nna atzima k'ibe rani, ifha irukhabe nna ide ibe rani.

⁷ “Kō tzima avu-phyubha asi mkpekhe jobh obhiri wani, sa nde ikhira sa mbubha irukhabe nna.

⁸ Mkpekhe nna jobh obhiri wani biphyir nde mbenga-mbohk. Adum ade ndōkhi arōbh afa obhiri azen, ękpa ede ndōkhi nzadani.

⁹ Kō khōma mkpekhe nzen atzima asi dani, abira akhōma nnonggo nzadani atzima asi dani. Kōni ekpekhe ch'ettong nzadani k'igbe ifa k'ęhōmma ch'irukhabe nna.

¹⁰ Si ager arōbh afa obhiri jobh akhe k'ekpekhe dani ch'akhom, abira akhe ager arōbh afa obhiri jobh k'ekpekhe ndonggo dani ch'akhom.

¹¹ Kō tzima brons asi agbak arōbh afa obhiri jobh, akhe bę k'ager mba, atzima atzōhnga mkpekhe nna, ifha ębokha ikhira nna k'ibe rani.

¹² Onode k'adum p'attar-ottara ka mkpekhe s'ikhira nna, igbokha s'ekpekhe s'irikhi ilębhi ibubha k'ępannam ch'irukhabe nna.

¹³ Adum pa mkpekhe s'ikhira nna áde, ętzōkhi dani omaana igbokha k'okhubha wani, ętzōkhi dani omaana igbokha k'okhubha nwonggo. S'irikhi ilębhi k'okhubha kpenamkpen, ifha

ibhubha irukhabe nna.

¹⁴ Tzima erukhimaandim-kpakpa cha be aphyok asi-khora, abubha ikhira nna. K'ebir-ebir kw'erukhimaandim-kpakpa nda, bubha evu-kpakpa.

¹⁵ "Tzima mgbaakha s'akasiya asi mkpommachi sa mbe-obe k'irukhabe nna.

¹⁶ Adum p'ekpommachi kpenamkpen áde ndokhi chi, ekpa éde, ndokhi mfa omaana akpamma attaan,

¹⁷ ttara mmo sa njer aho mbenga-mbohok, nkkeri ayok itzitzikha. Si mkpommachi nna bi-phyir s'irukhabe nna odem nwuma wani.

¹⁸ Si mkpommachi erobh sa nkkeri k'erakha-erakha kw'irukhabe nna,

¹⁹ abira atzima asilva asi nnana arobh afa, s'akhe k'irekh-irek kwa mkpommachi nna, nnana mfa k'ekpommachi kpenamkpen, enana dani k'eho dani.

²⁰ K'okhubha kw'ebir-ebira kw'irukhabe nna, si mkpommachi erobh,

²¹ omaana nnana arobh afa sa silva, nnana mfa k'ekpommachi kpenamkpen.

²² Si mkpommachi nzadani k'okhubha k'irukhabe nna kw'ewuchen em-edimi,

²³ abira asi mkpommachi mfa ka nyohnga s'erakha-erakha kw'irukhabe nna.

²⁴ Kọ akhaambi agbakha mkpommachi nna mfa sa nyohnga s'irukhabe nna, ttewor k'awor maa apyiri k'aho pabe. Akhe be k'oriring wani, be afa áde odem wani.

²⁵ Me wọ, se nde mkpommachi nzenanttaan, omaana nnana s'asilva chi obhiri wani, nnana mfa k'irekh-irek kw'ekpommachi dani.

26 “Kọ biri tzima mgbaakha s'akasiya asi nneremachi, si nzen sa mkpommachi s'okhubha wani kw'irukhabe nna,

27 abira asi nneremachi nzen k'okhubha nwonggo, asi nzen k'okhubha kw'ewuchen em-edimi ka nnam-annam kw'irukhabe nna.

28 Ereremachi ch'ottem ẹtewọr k'eho dani ẹbọkha k'eho ndonggo k'ottem kwa mkpommachi.

29 Tzima gol abhọri mkpommachi nna, abira atzima gol asi ariring, p'abọkha nneremachi nna, abira atzima gol abhọri nneremachi nna.

30 “Kọ mun irukhabe nna atzor k'odem kwa ngọkh-ọ k'egbegbeho.

31 “Tzima ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ọmaana ndik nkkakka sa bẹ ayokh-oyok asi ekpekhe, ttara acherubim p'omengkkakkaa osi.

32 Rena sẹ k'agbak pa gol ka mkpommachi nna nna sa mgbaakha s'akasiya, abhọri sẹ ttara gol, abe sẹ ka nnana nna s'asilva.

33 Rena ekpekhe nda k'agbak, atzọkha Ẹkkọhbhi ch'Echekhi ahok ka nnam-annam kw'ekpekhe nda. Ekpekhe nda ẹbhaangi Ibe s'Awurada k'ibe s'Awurada p'ayọhng Awurada.

34 Kọ áhok ẹkkọbhikpa ch'ephyokhi ch'Ẹkkọhbhi ch'Echekhi, k'ibe s'Awurada p'ayọhng Awurada.

35 Hok okpokoro k'iyaan s'ekpekhe nda, k'ebir-ebira kw'irukhabe nna, abira ahok etwikkaang-chi ekker-ẹ itzitzikha k'okhubha kw'ẹrakha-ẹrakha.

36 “K'omma kw'ikhira nna, tzima ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi

ttara ndik nkkakka sa bẹ ayokh-oyok, ọtẓohm f'odokh-ọbara.

³⁷ Tzima gol asi agbak p'ekpekhe nda, ọmaana mkpommachi nzen sa mgbaakha s'akasiya, abhọri ttara gol. Atzima brons aduk nnana nzen sabẹ.

27

Ijafohnibe s'ẹnanga ẹkwomiche

¹ “Tzima mgbaakha s'akasiya asi ijafohnibe s'ikhaama akhubha anna. Ebe chẹ éde ndokhi nna ọmaana igbokha, adum pẹ áde ndokhi nzenamfa ọmaana igbokha, ẹkpa chẹ éde ndokhi nzenamfa ọmaana igbokha.

² Gwa obhik ka nyohnga nna nna, ifha abhik mba ọmaana ijafohnibe nna ade ọttohk mvuma vani. Atzima brons abhọri ijafohnibe nna.

³ Kọ tzima brons asi ẹtẓohmkpo pyẹ biphyir, atzima si ọrọkha f'itẓotẓohng okpokpokhi, ọmaana asọvel, ọmaana agbobhi-mbohok, ọmaana adaakpa p'akhaam aha, ttara nnengakpa.

⁴ Kọ tzima brons asi otzekpa, atzima brons asi ibuni, abira atzima brons asi ariring mba anna biphyir p'otzekpa nwa.

⁵ Kẹ otzekpa nwa k'irekh-irek kw'ijafohnibe, k'odem kw'ibuni nna, ittewor m'ibhaang-ifa s'ijafohnibe.

⁶ Kọ tzima mgbaakha s'akasiya asi mkpommachi s'ijafohnibe nna, abira atzima brons abhọri sẹ.

⁷ Kọ ánọhma mkpommachi nna k'ariring mba, ifha sẹ íwobha k'akhubha mba afa p'ijafohnibe, k'ogbe kwa bẹ atzini.

⁸ Tzima agbaakhakpa asi ijafohnibe nna itte eje. Kọ si sę atzor k'odem kw'iwa ngohkh-ọ k'egbegbeho.

Ettommattem ch'irukhabe s'Ibinokpaabyi

⁹ “Si ettommattem ch'irukhabe nna. Tzima ndik nkkakka sa bę ayokh-oyok, asi mkpekhe sa nde ndokhi arobh azenamfa obhiri jobh, arena sę k'erakha-erakha,

¹⁰ omaana mkpommachi erobh, omaana nnana sa brons erobh, omaana agbak p'asilva, ttara abarakpa ka mkpommachi.

¹¹ Okhubha kw'ebir-ebira obiro ode ndokhi arobh azenamfa obhiri jobh, okhaama mkpommachi erobh, omaana nnana sa brons erobh, omaana agbak p'asilva, ttara abarakpa ka mkpommachi.

¹² “Okhubha kw'ewuchen em-edimi kw'ettommattem nda, ode ndokhi arobh attaan obhiri chi, obiro okhaama mkpekhe, omaana mkpommachi jobh, ttara nnana jobh.

¹³ Okhubha kw'okkeri kę da ewuchen em-eyin, ępa ch'ettommattem nda ebire ede ndokhi arobh attaan obhiri chi.

¹⁴ Adum pa mkpekhe ade ndokhi erobh obhiri mfa omaana igbokha, sę nwobha k'okhubha wani kw'omma, ngaama mkpommachi nttaan, ttara nnana nttaan,

¹⁵ mkpekhe sa nde ndokhi erobh obhiri mfa omaana igbokha k'adum, ngaama mkpommachi nttaan, ttara nnana nttaan mbiri nwobha k'okhubha nwonggo.

¹⁶ “M'omma kw'ettommattem, si ekpekhe ch'ede ndokhi erobh obhiri jobh k'adum, adem pę ade

blu ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bę ayokh-oyok, kw'ode ọtzohmbok f'odokh-ọbara, obiro okhaama mkpommachi nna, ttara nnana nna.

¹⁷ Mkpommachi biphyir sa mbe ngori ẹtommattem nda, ngaama abarakpa p'asilva, ọmaana agbak, ttara nnana sa brons.

¹⁸ ẹtommattem nda éde, ndokhi arobh azenamfa obhiri jobh k'adum, ndokhi arobh attaan obhiri chi k'ekpa, ekhaama mkpekhe sa ndik nkkakka sa bę ayokh-oyok sa ngori mpyiri ndokhi nzenamfa ọmaana igbokha, ttara nnana sa brons.

¹⁹ ẹtohmkpo edodok biphyir pya bę atzima k'irukhabe nna, ọtzohm kpenamkpen f'ẹtohmkpo mbya, ttara abhing pę biphyir p'ikhira, ttara abhing p'etohmmattem, áde brons.

Ana p'ottwikkaang

²⁰ “Ben anong p'Israel bi, bę atzima ana p'atto *bi ttaan* pa bę amyan k'achiduk p'oliv p'anang iyaan, ifha atwikkaang am-ayeni k'ogbe kpenamkpen.

²¹ K'irukhabe s'iwobh k'iyaan-iyaan kw'ekpekhe ch'ewobh k'itzitzikha s'Ekkobhi ch'Echekhi, Aaron ọmaana va pę p'ijinong amohok atwikkaang mba ayeni k'itzitzikha s'Ovaar Ibinokpaabyi, ttewor k'echokha maa ewu ehobha. Ndohna nna nde s'anong p'Israel maa opyiri k'igbo s'ikwu k'ororo.

¹ “Yeri agbaanakka Aarɔn, ɔmaana va pɛ p'ijinɔng p'ade Nadab, ɔmaana Abihu, ɔmaana Eleyaza, ttara Itamar k'ottem kw'anɔng p'Israel, ifha bɛ asi ɔtɔɔhm f'afɔhneja.

² Khum nnya s'awurada anang agbaanakka Aarɔn, ifha kɛ ɔkhaama ikpokpobha ttara abarada.

³ Ben ajinɔng biphyir p'asi emengkka, pa kaam nkk'ekkoji ch'itzɔhmbɔhk-dema nna nnanga bi, bɛ akhum nnya anang Aarɔn, k'ɛbɔhk-nana chɛ, ifha osi ɔtɔɔhm f'afɔhneja.

⁴ Ma wɔ ode nnya sa bɛ ákhum, ɛbarakpa ch'ittemmɔma, ɔmaana ɛphɔd, ɔmaana ɔnɔhma kw'okhum mbɔhk, ɔmaana ɔnɔhma-baba, ɔmaana ɛbarakpa ch'eho ɔdadabh, ttara odikpa kw'erin. Bɛ akhum nnya nna s'awurada anang agbaanakka Aarɔn, ɔmaana va pɛ p'ijinɔng, ifha bɛ asi ɔtɔɔhm f'afɔhneja.

⁵ Tte bɛ atzima ndik sa gol, ɔmaana sa nde blu, ɔmaana sa ngor-ihio, ɔmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bɛ ayokh-oyok.

Ephɔd

⁶ “Tte amengkkakkaa otzima ndik sa gol, ɔmaana sa nde blu, ɔmaana sa ngor-ihio, ɔmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bɛ ayokh-oyok, okhum ɛphɔd.

⁷ Ch'ɛkhaama mbarakpa mfa ka mbabaang, pa bɛ akhum araakha ka nyɔhnga sɛ mfa, ifha ɛbɔkha ayok.

⁸ Odikpa kwɛ kwa bɛ átzima emengkka ayok, óde odem wani ttara ɛphɔd nda, bɛ ayokh-ɛ ttara

ndik sa gol, ọmaana sa nde blu, ọmaana sa ngor-
ihiho, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa
bẹ ayokh-oyok.

⁹ “Tzokha atza afa p'oniks, akkẹr che pa va
p'Israel p'ijinong mẹ.

¹⁰ Kkẹr che azadani k'otza wani, abira akkẹr che
mbonggo azadani k'otza nwonggo, kkẹr che mba
atzor k'igbo sabẹ.

¹¹ Kkẹr che pa va p'Israel p'ijinong m'atza mba
afa, mach'ira omengkkakkaa okkẹr ottohk k'atza.
Bẹ gol akhori ammakpabem p'atza mba afa,

¹² abira akpa bẹ k'abarakpa mba pa mbabaang
s'ephod, mach'atza p'ojima anang va p'Israel
p'ijinong. Aaron om-otzima che mba ka
mbabaang sẹ mach'ojima k'itzitizikha s'Ovaar
Ibinokpaabyi.

¹³ Bẹ gol akhori ammakpabem p'atza mba afa,

¹⁴ ọmaana mgbakkohbh mfa sa gol mach'edik,
agbana sẹ k'atza mba.

Ebarakpa ch'ittemmoma

¹⁵ “Khum ebarakpa ch'ittemmoma ch'ochibhi
kw'Ibinokpaabyi ororor, kw'ode otzohm
f'omengkkakkaa. Tzima ndik sa gol, ọmaana
sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihiho, ọmaana sa
ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bẹ ayokh-oyok,
akhum chẹ mach'ephod.

¹⁶ Éde akhubha anna, idikha anyohng chẹ
onyohnga, adum pẹ ọmaana ekpa chẹ áde mbenga-
mbohk, ayom ebohkpattem.

¹⁷ Bẹ adik anna p'atza p'ajibh-ojibh mẹ. M'odik
kw'ocheden, ábẹ otza kwa ruby, ọmaana kwa
topaz, ttara kwa beryl,

18 k'odik kw'ottong afa bę ętza kwa tųkwųis, ęmaana kwa saphira, ttara kw'ęmęral;

19 k'odik kw'ottong attaan bę ętza kwa jasin, ęmaana kw'agate, ttara kw'amętist,

20 k'odik kw'ottong anna bę ętza kwa krisolita, ęmaana kw'oniks, ttara kwa jasper. Bę gol akhųri ammakpabem p'atza mba.

21 Bę ąde atza jobh obhiri afa, kpenamkpen otzera che cha nnwa wani kw'Israel kw'ijinųng, kpenamkpen obe mach'ękhųkhha, ttara che ch'efonamma dani ch'Israel.

22 "Tzima gol kwa bę ayokh-oyok mach'edik, asi mgbakkųhbh.

23 Tzima gol asi ariring afa, atzima akpa bę ka nyųhnga s'ębarakpa nda ch'ittemmųma.

24 Kpa mgbakkųhbh nna mfa sa gol k'ariring mba pa nyųhnga s'ębarakpa nda ch'ittemmųma,

25 abira akpa aho mbonggo afa pa mg-bakkųhbh k'atza mba afa, amaana k'abarakpa pa mbabaang, k'ititzikha s'ęphųd.

26 Si ariring pa gol afa, agbana bę ka nyųhnga nnonggo mfa k'ętzaanga kw'ębarakpa ch'ittemmųma abaanga ęphųd.

27 Biri tzima gol asi ariring afa, agbana bę k'irekhierek kw'abarakpa pa mbabaang k'ititzikha s'ęphųd, ębaanga ibe sa bę atzųhng k'ebir-ebir kwa mkpansin kw'ęphųd.

28 Tzima edik blu, akpa ariring p'ębarakpa ch'ittemmųma ęmaana ariring p'ęphųd, agbana ka mkpansin, ifha ębarakpa ch'ittemmųma eningi ęwųkhi k'ęphųd.

29 "K'ogbe kpenamkpen kw'Aarųn ųnwa

k'Ibe s'Awurada, óm-otzima che pa va p'Israel p'ijinong m'itemmoma se, pa be abe k'ebarakpa ch'itemmoma ch'ochibhi kw'Ibinokpaabyi ororo, mach'ojima kw'ochina ororo k'ititzikha s'Ovaar Ibinokpaabyi.

³⁰ Biri be ose kw'Urim* omaana Tumim k'ebarakpa ch'itemmoma, ifha be am-afha awobha m'itemmoma s'Aaron, k'ogbe kpenamkpen kw'oyini Ovaar Ibinokpaabyi k'ititzikha. Me wọ, Aaron óm-otzima ekpo mbya k'itemmoma se, obe k'ophaangi kw'achibhi osisi, k'eho ch'anong p'Israel, k'ititzikha s'Ovaar Ibinokpaabyi.

Nnya nnonggo s'ofohneja

³¹ “Tzima ibara s'ide blu biphvir akhum onohma-baba kw'ephod,

³² ahok omma k'ottem kw'ókhe eho. Be abhori omma nwa kw'eho emma, mach'enohma-khokhora, ifha che eningi ejaakhi.

³³ Tzima ndik sa nde blu, omaana sa ngor-ihio, omaana sa ngor-izizi, ayok aduk pa pomegranet, agbana akkaningkka pa gol k'ottem kwabe. Tzima ndik nna abhori emma ch'inohmakhuma nna, ttara akkaningkka pa gol k'ottem kwabe.

³⁴ Akkaningkka mba pa gol, omaana apomegrenet awobha ayok k'ottem, akhori ebaramma ch'onohma-baba nwa.

³⁵ Aaron okhaambi ofora che k'ogbe kw'osi otzohm f'ofohneja. Be abhaanga among p'akkaningkka mba, k'ogbe kw'odim k'Ibe

* **28:30 28.30** *Urim omaana Tumimade mach'ose kw'iwa afohneja am-abhari atzima aronga ochibhi kw'Ibinokpaabyi.*

s'Awurada k'ititzikha s'Ovaar Ibinokpaabyi, ọmaana k'ogbe kw'ọyin k'iyaan, ifha oningi ọpe.

³⁶ “Tzima gol okkaka asi echachaangkpa, akker me mach'ekhokha bi, AWURADA AWOBH ANANG OVAAR IBINOKPAABYI.

³⁷ Atzima edik blu akpe-e amaana k'ibara s'eho ọdadabh; ch'ewobha k'ititzikha s'ibara nna s'eho ọdadabh.

³⁸ Che ewobha Aaron k'ititzikha-ttem, Aaron ọtzokha oponga-pyibha kw'owobh ka nnanga s'awurada s'anong p'Israel atte ọbokh anang-m, odem kpenamkpen kwa nnanga sabẹ nde. Mando kw'echina ororo ewobha Aaron m'ititzikha-ttem, ifha Ovaar Ibinokpaabyi okhera ọtzokha nnanga nna.

³⁹ “Tzima ndik nkkakka sa be ayokh-oyok ayok onohma-baba nwa, abira atzima ndik nkkakka sa be ayokh-oyok ayok ibara nna s'eho ọdadabh. Tte odikpa kw'erin ode ọtzohmbokh f'odokh-ọbara.

⁴⁰ Biri khum onohma-baba, ọmaana ebarakpadik, ttara abarakpa p'eho anang va p'Aaron p'ijinong, ifha be akhaama ikpokpobha ttara abarada.

⁴¹ Akk'agbaanakka Aaron ọmaana va pe p'ijinong nnya nna afora, abyengi be ana k'eho, abira anana be ọbokh k'eho. Si be awur, ifha be afha asi ọtzohm f'afohneja anang-m.

⁴² “Tzima ndik sa be ayokh-oyok akhum akpokhuma p'etzaanga, p'afona k'erin apyiri ka ndaak, pa be am-atzima abubha for.

⁴³ Aaron ọmaana va pe p'ijinong akhaambi, afora pye k'ogbe kpenamkpen kwa be adim k'irukhabe, obiro ode bi be areng achina

k'ijafòhnibe bi, bẹ asi ọtzòhm k'Ibe s'Awurada, ifha bẹ aningi oponga-pyibha atzòk, abira ape.

“Ma wọ ode ndòhna sa ñwobha nnang Aaròn, ọmaana va pa va pẹ, maa ogbe ode.

29

Odem kwa bẹ asi afòhneja p'Ibinọkpaabyi awur

¹ “Ma wọ ode odik kw'ási, ifha asi bẹ awur, ifha bẹ afha asi ọtzòhm f'afòhneja. Tzòkha ọbhaamnwa-dim, ọmaana arukhimaan-dim afa p'ani ekhem atzim.

² Biri tzima abubuma akkakka pa wit, asi brẹd kwa bẹ ani yist akhe, ttara ekpo ẹkkaanga-pyẹ pya bẹ akhe ana, ttara brẹd kwa bẹ ani yist akhe, bẹ abira ayaang ana p'oliv.

³ Yikha pyẹ k'ikhiriba atzima akwu, ọmaana ẹbhaam nduma, ttara arukhimaan-dim mba afa.

⁴ An-atzima Aaròn, ọmaana va pẹ p'ijinọng abira akwu k'ẹhòhmma ch'irukhabe nna, atzima asi agbobhi bẹ for.

⁵ Tzòkha nnya nna afọra Aaròn, ọmaana ọnọhma-baba, ọmaana ọnọhma kw'okhum mbòhk kw'ẹphòd, ọmaana ẹphòd ọkhaam, ttara ẹbarakpa ch'itemmoma. Akpẹ-ẹ mkpansin kwa bẹ atzim emengikka ayok, atzima abòkha ẹphòd nda m'erin.

⁶ Dabh-ẹ ẹbarakpa ch'eho ọdadabh m'eho, abira afọr-ẹ ikpo s'awuruda amaana m'ẹbarakpa nda ch'eho ọdadabh.

⁷ Atzòkha ana pa bẹ am-abyengi ọnọng k'eho, abyeng-ẹ k'eho.

⁸ Atzima va pẹ p'ijinọng akwu, afọra bẹ anọhma-baba,

⁹ abira adabh bę abarakpa p'eho ọ́dadabh. Akpa Aarọ́n ọ́maana va pẹ́ p'ijinọ́ng ẹ́barakpadik. Ndọ́hna nna s'ọ́fọ́hneja ńde sabẹ́, maa ogbe ode. M'eden nda dọ́ ch'ánana Aarọ́n, ọ́maana va pẹ́ p'ijinọ́ng ọ́bọ́hk k'eho.

¹⁰ “Tzima ọ́bhaamdim akwu k'ititzikha s'irukhabe nna, Aarọ́n ọ́maana va pẹ́ p'ijinọ́ng ánan-ẹ́ mbọ́hk k'eho.

¹¹ Yẹ́k ọ́bhaamdim nwa ẹ́dọ́hngi m'ititzikha s'Ovaar Ibinọ́kpaabyi, m'omma kw'irukhabe.

¹² Tzima ẹ́nọ́hna chọ́, agberi izi rani s'ọ́bhaamdim nwa, achọ́khi k'abhik p'ijafọ́hnibe, abira atzọ́kha izi s'irikhi abyengi m'orin kw'ijafọ́hnibe nna.

¹³ Atzọ́kha iyaak biphyir s'ibhọ́ri abhọ́ri, ọ́maana s'ibubh anaang, ttara iyaak s'ibubh ndọ́dọ́ri, akwọ́mi pyẹ́ m'ijafọ́hnibe.

¹⁴ Yina, tzima ekpon akwọ́mi ayara p'ọ́bhaamdim nwa, ọ́maana ẹ́kpakpa chẹ́, ttara afu k'iyaaan-iyaaan s'ibhingabe. Ma wọ́ ode ẹ́nanga ch'ẹ́khọ́ngkwuri ogbogbobhi.

¹⁵ “Kọ́ tzọ́kha erukhimaan-dim dani ma mbuma afa, Aarọ́n, ọ́maana va pẹ́ p'ijinọ́ng ánaana chẹ́ mbọ́hk k'eho.

¹⁶ Yẹ́k erukhimaan-dim nda ẹ́dọ́hngi, atzọ́kha izi sẹ́ apyakhi k'akhaan-akhaan biphyir p'ijafọ́hnibe nna.

¹⁷ Jọ́hkhi erukhimaan-dim nda k'abir-ibiri, abira agbobhi abhọ́ri pẹ́, ọ́maana mmo, atzọ́kha eho attara, ọ́maana abiri-biri mbonggo.

¹⁸ An-akwọ́mi erukhimaan-dim nda biphyir m'ijafọ́hnibe nna. Ma wọ́ ode ẹ́nanga ẹ́kwọ́miché anang Ovaar Ibinọ́kpaabyi, ch'ẹ́daami eruk, ebere

ede ẹnanga cha bẹ areng k'ekpon akwọmi anang Ọvaar Ibinọkpaabyi.

¹⁹ “Kọ tzọkha erukhimaan-dim ndongo, Aarọn ọmaana va pẹ p'ijinong ánana chẹ mbọhk k'eho.

²⁰ Yẹk chẹ ẹdọhngi, atzọkha izi rani sẹ abọra k'atzohngkpa p'odimbọhk kw'Aarọn, ọmaana pa va pẹ p'ijinong, ọmaana ka nnọhnadim s'adimbọhk pabẹ, ọmaana ka nnọhnadim s'adimmo pabẹ. An-apyakhi izi k'akhaan-akhaan biphyir p'ijafohnibe nna.

²¹ Biri tzọkha izi rani k'ijafohnibe, attara k'ana pa bẹ am-abyengi ọnong k'eho apyakhi Aarọn, ọmaana ka nnya sẹ, abira apyakhi va pẹ p'ijinong, ọmaana ka nnya sabẹ. Mẹ wọ, kẹ ọmaana va pẹ p'ijinong, ọmaana nnya sabẹ án-ade anong pa bẹ akk'asa awur.

²² “Kọ tzọkha iyaak s'erukhimaan-dim nda, ọmaana iyaak s'ẹsara, ọmaana iyaak s'ibubh abhọri, ọmaana s'ibubh anaang, ọmaana iyaak sa ndọdọri, ttara ọtzaak kw'odimmo. Ma wọ ode erukhimaan-dim ch'ẹbọhk-nana.

²³ M'ikhiriba nna sa brẹd kwa bẹ ani yist akhe, s'iwobh m'itiztikha s'Ọvaar Ibinọkpaabyi, kọ tzọkha brẹd wani, wani kw'ọdọhni-ọdọhni kwa bẹ akhe ana, ttara wani kw'oyor-oyori.

²⁴ Kọ tzọkha pyẹ biphyir akhe Aarọn, ọmaana va pẹ p'ijinong ka mbọhk, awokhi pyẹ mach'ẹnanga ch'ẹbar-odik k'itiztikha s'Ọvaar Ibinọkpaabyi.

²⁵ An-atzọkha pyẹ ka mbọhk sabẹ, akwọmi k'ijafohnibe, ttara ẹnanga ẹkwomiche, ch'ẹdaami Ọvaar Ibinọkpaabyi eruk, ẹnanga cha bẹ areng k'ekpon akwọmi anang Ọvaar Ibinọkpaabyi.

²⁶ K'ogbe kw'akk'ẹba ch'erukhumaan-dim nda

atzima asi ẹbòhk-nana ch'Aaròn, mach'ẹnanga ch'ẹbar-odik k'itiztikha s'Ovaar Ibinọkpaabyi, ch'ède ekkema chọ.

27 “Kọ tzọkha nden nna s'erukhimaan-dim ch'ẹbòhk-nana, s'Aaròn ọmaana va pẹ p'ijinọng, aba p'ira bẹ awokhi, ọmaana ọtzaak kw'ira bẹ anangi, asi sẹ nwur.

28 Ma wọ ode ekkema cha anọng p'Israel am-anang Aaròn ọmaana va pẹ p'ijinọng k'ogbe kpenamkpen. Ma wọ ode ọtzaabha kw'anọng p'Israel am-asi anang Ovaar Ibinọkpaabyi, kw'ofona k'ẹnanga chabẹ ch'odidiri.

29 “Nnya s'awurada s'Aaròn ngaam va pa va pẹ, ifha bẹ afha abyengi bẹ ana k'eho, ọmaana bi bẹ abira anana bẹ mbòhk k'eho.

30 Nnwa kw'ijinọng kw'ọtzọk ewobha ch'otte mach'ọfọhneja, okwu bi okwu osi ọtzọhm k'irukhabe k'Ibe s'Awurada, ọm-ọfọra nnya nna k'iwu izenamfa.

31 “Kọ tzọkha erukhimaan-dim ch'ẹbòhk-nana, awọhn chẹ m'ibe s'awurada.

32 M'ẹhọhmma ch'irukhabe, Aaròn ọmaana va pẹ p'ijinọng awobha mẹ achi nden s'erukhimaan-dim nda, ọmaana brẹd kw'owobh m'ikhiriba nna.

33 Bẹ áchi nnanga nna s'egbobhi ch'ephyokhi, cha bẹ asi k'ẹbòhk-nana chabẹ, ọmaana owuwur kwabẹ. Yina, ọnọng ọdọdọk oningi pyẹ ochi, okhuri bi, pyẹ ewur-owur.

34 Kpenamkpen f'ohobh ewu, ode etzen, obiro ode brẹd, bọng kwọmi chẹ k'ekpon, ọnọng kọkhaambi ochi fẹ, okhuri bi, fẹ owur-owur.

35 “Si odik kpenamkpen kwa nkk'ndọhna anang Aaròn ọmaana va pẹ p'ijinọng, atzima iwu

izenamfa anana bẹ ọbọhk k'eho.

³⁶ Ewu kpenamkpen tzima ọbhaamdim asi ẹjafọhni, ch'ede mach'ẹnanga ch'ẹkhongkwuri og-bogbobhi. Gbobhi ephyok atzima asi ijafọhnibe iwur, abira abyengi sẹ ana, ifha asi sẹ iwur.

³⁷ Tzima iwu izenamfa agbobhi ephyok ch'ijafọhnibe, abira asi sẹ iwur. Mẹ wọ, ijafọhnibe nna in-ide ibe s'awurada, ọtọhk kpenamkpen f'ọtọhmi sẹ ọn-owur-owur.

³⁸ “Ma wọ ode ẹnanga ch'am-anang k'ijafọhnibe k'ewu kpenamkpen, arukhimaanva afa p'ade cho wani.

³⁹ Nang wani k'ekpebha, abira anang wani k'ẹchọkhka.

⁴⁰ K'ocheden-rukhiamaan-nwa, yoma ogbob-himbọhk wani k'agbobhimbọhk jobh p'abubuma pa wit, attara ẹn-gbomma dani ch'ana p'olive, ọmaana etzuk-gbomma dani atzima mach'ẹnanga ch'etzuk-byengi.

⁴¹ Kọ tzima orukhiamaan-nwa nwonggo asi ẹjafọhni k'ẹchọkhka, ttara ẹnanga ch'abọkpa, ọmaana ẹnanga ch'etzuk-byengi mach'ira asi k'ekpebha, ch'ẹdaami eruk, cha bẹ areng k'ekpon akwọmi anang Ọvaar Ibinọkpaabyi.

⁴² “Igbọ s'ikwu k'ororo im-isi ẹnanga ẹkwomiche nda k'ogbe kpenamkpen, k'ẹhọhmma ch'irukhabe, k'ititzikha s'Ọvaar Ibinọkpaabyi. Mẹ wọ kwa kaam ńgebh-ọ, mbiri mgbaak atzim nnang-ọ;

⁴³ mẹ wọ kwa kaam mbiri ńgebha anọng p'Israel, ńdima abarada paam nsi ibe nna iwur.

⁴⁴ “Mẹ wọ, kaam ńsi irukhabe nna ọmaana ijafọhnibe nna iwur, mbiri ńsi Aaron ọmaana va

pẹ p'ijinong awur, ifha bẹ asi ọtzohm f'afohneja.

⁴⁵ Mẹ wọ, kaam n̄wobha k'ottem kw'anong p'Israel, mbiri nde Ibinokpaabyi kwabẹ.

⁴⁶ Bẹ áronga bi, kaam wọ nde Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwabẹ, kw'otzim bẹ obina k'Ijip, ifha nnuk ttara bẹ. Kaam wọ nde Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwabẹ.

30

Ijafohnibe s'insens

¹ “Bong dima mgbaakha s'akasiya asi ijafohnibe sa bong am-akwomi insens.

² Si sẹ ikhaama akhubha anna. Adum pẹ omaana ẹkpa chẹ áde ebenga-mboh̄k kw'ode ẹtzokhi omaana igbokha, ebe chẹ éde ndokhi n̄taan, abhik pẹ afona m'ẹgbaakha nduma dani.

³ Tzima gol okkakka abubha ebir-ebir kwe, omaana akhaan-akhaan pẹ biphyir, ttara abhik. Abira atzima gol abhori ammakpabem pẹ akhori.

⁴ Tzima gol asi ariring afa, akhe bẹ akkeri ayok itzitzikha m'ijafohnibe nna, k'irekh-irek kw'ammakpabem mba pa gol, ifha bẹ abokha mkpommachi sa bẹ am-atzima atzini ijafohnibe n̄n̄a.

⁵ Tzima mgbaakha s'akasiya asi mkpommachi, atzima gol abhori sẹ.

⁶ Hok ijafohnibe nna k'itzitzikha s'ekpekhe ch'ewobh k'itzitzikha s'Ekkōbh̄i ch'Echekhi, k'itzitzikha s'ekk̄ōbh̄ikpa ch'ephyokhi ch'ewobh k'ebir-ebir kw'Ekkōbh̄i ch'Echekhi, kẹ da kaam n̄gebh-ọ.

⁷ “K'ekpebha kpenamkpen, Aarōn ọkhaambi ọkwōmi insens kw'ọdaami eruk m'ijafōhnibe nna, k'ogbe kw'ọm-ọtza okkeri attwikkaang.

⁸ Kẹ ọkhaambi obiro ọkwōmi insens, mada oyeni attwikkaang k'ẹchọkhkha, mẹ wọ, insens ákwōmi k'ogbe kpenamkpen k'itiztikha s'Ọvaar Ibinọkpaabyi, maa apyiri k'igbọ s'ikwu k'ororo.

⁹ Bọng insens adọdọk kàtẓima akwu m'ijafōhnibe nna, ode ẹnanga ẹkwōmiche kpenamkpen, obiro ode ẹnanga ch'abọkpa o, ode etzuk-byengi o, bọng m'ijafōhnibe nna kàsi.

¹⁰ Aarōn om-osi ẹjafōhni nda ch'ephyokhi ogbe wani ka cho, k'abhik p'ijafōhnibe nna. Kẹ ọkhaambi otzima izi s'etzen osi ẹjafōhni nda ch'ephyokhi cha cho, ch'ede ẹnanga ch'ẹkhọngkwuri ogbogbobhi, ch'igbọ s'ikwu k'ororo. Ẹjafōhni nda ede ch'ewur-owur ẹnang Ọvaar Ibinọkpaabyi.”

Ọtẓabha kw'ẹjafōhni ch'ephyokhi

¹¹ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi,

¹² “Mada atzọkha obhik kw'anọng p'Israel, ọnọng kpenamkpen ọkhaambi osi ẹtẓabha ch'ebhekha ch'akpen pẹ ọnang Ọvaar Ibinọkpaabyi, mada bẹ abhikh-ẹ. Mẹ wọ, itzama s'ító ikhebha bẹ kíde, mada abhik bẹ.

¹³ Ọnọng kpenamkpen kwa bẹ akk'abhikha, ọnang ishẹkẹl-bhakha otzor ka shẹkẹl kw'ọhọhm kw'awurada, kw'ọdọhbhi opyiri aḡẹra ẹrọbh. Ishẹkẹl-bhakha nna ide ẹnanga ẹnang Ọvaar Ibinọkpaabyi.

¹⁴ Anọng biphyir pa bẹ akk'abhikha p'ade cho ẹrọbh obhir-obhiri, ánanḡ Ọvaar Ibinọkpaabyi ẹnanga.

15 Mada bọng ási ẹnanga ch'ephyokhi anang Ọvaar Ibinọkpaabyi, tte akkọkaa aningi anangi ayongi ishẹkẹl-bhakha, agboghora aningi abira anang f'ọkhar ọyọhnga ishẹkẹl-bhakha.

16 Kọ tẓọkha ọtẓabha kw'ẹjafọhni ch'ephyokhi k'anong p'Israel, atzima asi ọtẓohm f'irukhabe s'Ọvaar Ibinọkpaabyi. Odik nwa ode ojima ọnang anong p'Israel k'itẓitẓikha s'Ọvaar Ibinọkpaabyi, obiro óde ẹjafọhni ch'ephyokhi ọnang for sabong ọkhaam.”

Ọkwakkama kwa mbọhk ttara mmo ogbobghi

17 Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi,

18 “Tzima brons asi ọkwakkama kwa mbọhk ttara mmo ogbobghi, abira atzima brons asi ẹnana chẹ. Kẹ asi m'ọkwakkama nwa, aber-ẹ k'ottem kw'irukhabe ttara ijafọhnibe.

19 Tte Aaron ọmaana va pẹ p'ijinong agbobghi mbọhk, ọmaana mmo sabẹ, ttara asi p'ọkwakkama nwa.

20 K'ogbe kpenamkpen kwa bẹ adim m'irukhabe nna, bẹ ágbobghi mbọhk ọmaana mmo, ifha bẹ aningi ápe. Bẹ abira asi mando k'ogbe kwa bẹ arenga afora ijafọhnibe nna bi, bẹ atza asi ẹnanga ch'ọchattọhk anang Ọvaar Ibinọkpaabyi.

21 Bẹ ágbobghi mbọhk, ọmaana mmo sabẹ, ifha bẹ aningi ápe. Ọphaangi nwa owobha ọnang Aaron, ọmaana va pẹ p'ijinong, ttara va pa va pẹ, maa apyiri k'igbo s'ikwu k'ororo.”

Ana p'ẹbọhk-nana k'eho

22 Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi,

23 “Tẓọkha adem mba p'ekpo ọkkakka py'em-esi ọtọhk ọdaam eruk: mach'ashẹkẹl ẹnọhna obhiri

aròbh azen pa myrrh kw'ode asi-asi, òmaana ashekèl aròbh jobh obhiri afa obhiri jobh pa sinamòn, òmaana ashekèl aròbh jobh obhiri afa obhiri jobh pa kalamus,

²⁴ òmaana ashekèl enòhna obhiri aròbh azen pa kasiya. Bè biphyir atzor k'enanga ch'òhòhm kw'awurada, ttara ẹn-gbomma ch'ana p'oliv.

²⁵ Kò tziima pyè asi ana p'èbòhk-nana ch'awurada, p'adaami eruk, òtzhmbòhk f'osi-ekpo py'em-ẹdaam eruk, osi. Bè áde ana p'èbòhk-nana ch'awurada.

²⁶ Mè wò, byengi bè k'irukhabe, òmaana k'Ekkòhbhi ch'Echekhi,

²⁷ òmaana k'okpokkoro ttara ekpo py'enan mè biphyir, ettwikkaang-chi ttara ekpo pyè biphyir, òmaana k'ijafòhnibe s'insens,

²⁸ òmaana ijafòhnibe s'enanga ẹkwòmiche ttara ekpo pyè biphyir, òmaana ọkwakkama ttara ẹnana chẹ.

²⁹ Kò ási pyè ewur, ifha pyè en-edo ewur-owur, ọtòhk kpenamkpen f'òtòhmi pyè, fẹ on-owur-owur.

³⁰ “Kò si Aaròn òmaana va pẹ p'ijinòng awur, ifha bè afha asi òtzhòhm f'afòhneja.

³¹ Gbaak anòng p'Israel bi, ‘Ana mba ade ana paam p'èbòhk-nana ch'awurada, maa apyiri k'igbò s'ikwu k'ororo.

³² Onòng ana mba ka for kàbyengi, ana adòdòk kabira asi m'eden nda ch'asi mba, okhuri bi, ana mba ade ana p'awurada, bòng abira atzòkha bè bi, be ade ana p'awurada.

³³ Onòng kpenamkpen kw'on-osi ana p'adaami eruk macha mba, ode bi, onòng on-obiro obyengi

onong ododok ana mba kw'oyongi ofohneja, be akhaambi akhubh-e k'obhon.' ”

Insens

³⁴ Me wo, Ovaar Ibinokpaabyi oben Moses bi, “Tzokha ekpo py'em-esi ekpo edaam eruk macha resin, onicha, omaana galbanum, ttara insens okkakka, ayoma pye mbengana,

³⁵ abhuna pye atzima asi insens, ode otzohmbok f'osi-ekpo py'edaami eruk. Insens nwa ode abubuma, ode okkakka kwe, obiro ode kw'awurada.

³⁶ Tzokha byani akhok k'abubuma, atzokha abera k'ititzikha s'Ekkohbhi ch'Echekhi, k'irukhabe, ke da kaam ngebh-o. Se ide ibe s'in-ido iwur-owur inang bong.

³⁷ Ko insens ododok manda wani m'eden nda kasi anang for so. Ko re be mach'ana p'awurada anang Ovaar Ibinokpaabyi.

³⁸ Onong manda wani kw'osi ana p'akheri mba, ifha obhaanga eruk-daamada che, be akhaambi akhubh-e k'obhon.”

31

Bezalel omaana Oholiyab

¹ Iwa Ovaar Ibinokpaabyi oben Moses bi,

² “Kker e, kaam nkk'Bezalel nnwa kw'ijinong kw'Uri, kw'ode nnwa kwa Hur k'efona cha Juda ndekha.

³ Kaam nkk'e Egwugwuma ch'Ibinokpaabyi nnanga, omaana ekkoji, omaana eronga, ttara otzitzin kw'emengka kpenamkpen osisi,

⁴ ifha osi otzohm f'otzetzekha fa gol, omaana silva, ttara brons,

⁵ f'òkpaara atza obiro odokha bẹ, ọmaana nchi ọgwagwa, ttara omengikka-tzohm kpenamkpen osisi.

⁶ Ayongi mẹ, kaam nkk'Oholiyab nnwa kw'ijinong kw'Ahisamak, k'efona cha Dan ndekha bi, ọkhe-ẹ ọboh. Kaam nkk'amengkkakkaa biphyir emengikka nnanga, cha bẹ atzima asi ọttohk kpenamkpen fa nkk'ọ ndohna:

⁷ mach'irukhabe, ọmaana Ekkohbhi ch'Echekhi, ọmaana ekkohbhikpa ch'ephyokhi, ttara ekpo py'enya edodok biphyir py'ikhira nna,

⁸ mach'okpokoro ttara ekpo py'enana mẹ biphyir, ọmaana ettwikkaang-chi cha gol okkaka ọmaana ekpo pye biphyir, ọmaana ijafohnibe s'insens,

⁹ ọmaana ijafohnibe s'enanga ekwomiche ọmaana ekpo biphyir py'etzoni che abẹ, ọmaana okwakkama ttara enana che,

¹⁰ ọmaana nnya nyokhasẹ, nnya s'awurada s'Aaron kw'ode ofohneja, ọmaana nnya sa va pẹ p'ijinong k'ogbe kwa bẹ asi ọtzohm f'afohneja,

¹¹ ọmaana ana pa bẹ am-abyengi onong k'eho, ttara insens kw'odaami eruk kwa bẹ ahok k'Ibe s'Awurada. Tte bẹ asi idik nna atzor k'eden cha ndohn-ọ."

Ewohngkwokhawu

¹² Mẹ wọ, Qvaar Ibinokpaabyi oben Moses bi,

¹³ "Ben anong p'Israel bi, bong akhaambi ahok Nwohngkwokhawu saam. Ma wọ ode ekhokha k'ottem kwa kaam ọmaana bobong, ttara igbo s'ikwu k'ororo, ifha bong aronga bi, kaam wọ nde Qvaar Ibinokpaabyi, kw'om-osi bong awur.

14 “Bong hok Ẹwọhngkwokhawu nda, okhuri bi, ch'ede ewu ch'awurada ẹnang bong. Ọnọng kpenamkpen kw'olukhi ewu nda, bẹ akhaambi afhẹ-ẹ; ọnọng kpenamkpen kw'osi ọtzohm manda vani m'ewu nda, bẹ akhaambi afhẹ-ẹ.

15 Iwu izadani rọ sa bong asi ọtzohm, yina, ewu nda ch'ettonga izenamfa, ede Ẹwọhngkwokhawu ch'awurada ẹnang Ọvaar Ibinọkpaabyi. Ọnọng kpenamkpen kw'osi ọtzohm m'ewu nda, bẹ akhaambi afhẹ-ẹ.

16 Mẹ wọ, anọng p'Israel ahok Ẹwọhngkwokhawu nda, bẹ ahok ewu nda k'igbo s'ikwu k'ororo mach'echekhi ch'ewobha maa, ogbe ode.

17 Ewu nda éde ẹkhọkhka k'ottem kwa kaam ọmaana anọng p'Israel maa ipemanitzor, okhuri bi, Ọvaar Ibinọkpaabyi otzim iwu izadani osi ẹrọng ọmaana irerek, yina, k'ewu ch'ettong izenamfa ọn-ọkwobha ọtzohm, okwokha ọwọhng.”

18 Mada Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'Mosẹs idik nna ọgbaakha okyera k'egbegbeho cha Sinai, ọn-ọtzokha atza-gbẹgberi afa p'asana pa kẹ Ib- inọkpaabyi otzima ẹnọhna chẹ ọkẹr, ọnang Mosẹs.

32

Ọbhaamnwa kwa bẹ atzim gol asi

1 Mada anọng mba p'Israel are bi, Mosẹs okk'ogbe on-okhibhi kpọng k'egbegbeho bi, okhuna, bẹ afona atza akhọri Aaron, aben bi, “Kwu si akha anang man p'atzima man eden. Onode ayi Mosẹs kw'otzim man obina k'Ijip, modik korong kw'okk'otta okhebh-ẹ.”

2 Mẹ wọ, Aaron obhina bẹ bi, “Bong wọra ekpo py'itzohng pya gol pya panọng pabong, ọmaana

pya va pabong p'ijinong ttara p'ipanong akhe, atzokha achen-m."

³ Mẹ wọ, anong mba biphyir awọra ekpo pyabẹ p'itzohng pya gol achena Aaron.

⁴ Otzokha ekpo pya bẹ akk'ẹ achena, otzima oduk ogbatza kw'okheri obhaamnwa, odokh-ẹ ttara otzohm-ttohk. Mẹ wọ, bẹ aben bi, "O Israel, ma wọ ode akha pa bong, p'atzim bong abina k'Ijip e."

⁵ Mada Aaron ore odik nwa, osi ijafohnibe m'itiztikha s'obhaam-nwa nwa, ogwon emong oben bi, "Ophyini, mọsi odadaami onang Ovaar Ibinokpaabyi e."

⁶ Mẹ wọ, ewu ehobh mẹ, anong mba aphyobha k'ekpekpebha, asi nnanga nkwomise, bẹ abira atzima nnanga s'odidiri akwu. Mada bẹ akk'mando asa, bẹ an-awobha ewor achi abira agwo, yina bẹ an-abin attubha k'odadaami kw'ebiyiba.

⁷ Mẹ wọ, Ovaar Ibinokpaabyi oben Moses bi, "Kọ hakha, okhuri bi, anong pọ p'atzim abina k'Ijip akk'an-akhibhi.

⁸ Bẹ akk'idudukha atzima akpa nnam abora asana pa nnangi bẹ, bẹ akk'ogbatza abira adukha kw'ode mach'obhaam-nwa. Bẹ akk'nho ahakha anang-ẹ, bẹ akk'ejafohni abira asa anang-ẹ, bẹ aben bi, 'Israel o, ma wọ ode akha pabong e, p'atzim bong abina k'Ijip e.'

⁹ "Ovaar Ibinokpaabyi oben Moses bi, "Kaam nkk'anong mba nna, bẹ ade anong p'agaangi eho e."

¹⁰ Na tte-m obokh ngokha bẹ ittemdokhiji saam, ifha mbiri ndimi bẹ. Mẹ wọ, kaam nna nsọ-ọ

ẹkhoma ch'ideden.”

¹¹ Yina, Mosẹs ophyem Ovaar Ibinokpaabyi, kw'ode Ibinokpaabyi kwẹ ophyam, oben bi, “O Ovaar Ibinokpaabyi, ode yan kw'an-adokhi ettem ttara anong pọ p'atzim abina k'Ijip, ttara ẹfa chọ ch'ideden omaana ekhema o?”

¹² Okhuri yan kw'anong p'Ijip an-aben bi, ‘Wa akhaam ochibhi-tzama yina atzima anong mba abina k'Ijip bi, akwu afhu bẹ ma mgbegbeho nna, abira adimi che chabẹ m'oyagbin o?’ Mkpa nnam abora ittemdokhiji sọ, hakha ettem, anong pọ itzama kasi.

¹³ Kọ jima atzohmnong pọ Abraham, omaana Isaak, ttara Jekob, p'achekhi anang for sọ bi, ‘Kaam nsi va pa va pabong ahaabh macha ndodori k'orongkpakpa. Kaam mbiri nnang va pa va pabong irerek nna biphyir sa kaam nchekhi nnang bẹ. Sẹ ibiri ide ekkema chabẹ maa ogbe ode.’ ”

¹⁴ Mẹ wọ, Ovaar Ibinokpaabyi ọhakha ettem chẹ, itzama s'iwa okk'okhama bi osi anong pẹ, bẹ dok kosi.

¹⁵ Mosẹs ọbhakhi nnam ọhakha k'egbegbeho, otzima atza-gbẹgberi afa ka mbọhk sẹ, pa bẹ akkeri asana ka nnam mfa, k'itzitzikha ttara ka nnam.

¹⁶ Iwa atza-gbẹgberi mba ade ọtzohmbọhk f'Ibinokpaabyi, okkẹra kw'owobh m'atza-gbẹgberi mba ode okkẹra kw'Ibinokpaabyi.

¹⁷ Mada Joshua ọbhaang among p'anong am-awuri, oben Mosẹs bi, “Agbong-mong awobh k'ibhingabe.”

¹⁸ Mosẹs obhina bi,
“Emong ch'ekhema arang mẹ,

ębomęng arang mę,
ęmęng ch'ękkęhna dę cha kaam mmaang."

¹⁹ Mada Moęę oreng ębaanga k'ibhingabe, on-ore ębhaamnwa, ttara otzubha, ędękhi ettem ębhari atza-gbęęberi p'otzim ka mbęhk, ęvękhkhi bę k'abir-ibiri m'orin kw'ęgbębeho nda.

²⁰ On-obirow ętzękha ębhaamnwa nwa kwa bę akk'asa ębhabh k'ękpon, yina ęn-ętzękh-ę okhok k'abubuma, ętzękha abubuma mba ęnyaani k'asi, oben anęng p'Israel agwo bę.

²¹ Moęę oben Aaron bi, "Anęng mba asę-ę yan kw'atzim bę asi ękhęngkwuri ch'ębary manda o?"

²² Aaron obhina bi, "Itta kwaam, tte oning-ę ędękhi, kę arong odem kw'itzama ikpaang anęng mba osisi kę.

²³ Bę-bę bę aben-m bi, 'Si akha anang man p'atzima man eden. Onode ayi Moęę kw'otzim man obina k'Ijip, modik korong kw'ękk'ętta okhebh-ę.'

²⁴ Mę wę, mben bę bi, 'Onęng kpenamkpen kw'ękhaam gol, tte ęwęra.' Mę wę, bę awęra anang-m, ndini mmari k'ękpon, ofona mę, ębhaamnwa nwa oyin!"

²⁵ Moęę okwu ore bi, anęng mba an-asi itz-imabhaang s'ideden, ttara bi, Aaron okk'bę ębęhk ętta bę attena akwębha eden, maa bę an-ade ęhamma-dik anang attattaanga-nęng pabe.

²⁶ Mę wę, Moęę on-obe k'ębaakhamma ch'ibhingabe, oben bi, "Onęng kpenamkpen kw'obe ttara Qvaar Ibinękpaabyi, tte orenga otzor-m." Mę wę, abaLevi biphyir amun atzor-ę kę.

27 Mɛ wɔ, oben bɛ bi, “Ovaar Ibinɔkpaabyi, kw'ode Ibinɔkpaabyi kw'Israel oben bi, ‘Tte ɔnɔng-ɔnɔng ɔkpa ɔkkangkkaang kwɛ k'erin. Bɔng nnenga achina itzitzikha akpa nnam, akhɔri abobongi p'ibhingabe nna. Tte ɔnɔng-ɔnɔng ofhu ɔgbaanɔkka kwɛ, ɔmaana oyokhekhaan, ttara oyokh-ɛbaanga kwɛ.’ ”

28 AbaLevi asi macha Moses oben bi, m'ewu nduma, anɔng nnɔhna nzenamfa obhiri aɔbh jobh, ape.

29 Mɛ wɔ, Moses oben bi, “Ovaar Ibinɔkpaabyi okk'bɔng otzekha mayina, da bɔng attaang anang osisi kwa va pabɔng p'ijinɔng, ɔmaana votte pabɔng, mɛ wɔ, kɛ okk'bɔng ɔda m'ewu cha mayina.”

30 Ewu ehobh mɛ, Moses oben anɔng mba bi, “Bɔng akk'ɛkhɔngkwuri ch'ideden asa. Yina, kaam nna nda k'Ovaar Ibinɔkpaabyi, asi mɛ kaam mfha nsi ephyokhi ch'egbobhi ɛkhɔngkwuri chabɔng osi.”

31 Mɛ wɔ, Moses ɔkpa nnam k'Ovaar Ibinɔkpaabyi, oben bi, “Anɔng mba akk'ɛkhɔngkwuri ch'ideden asa! Bɛ akk'gol atzima asi akha anang for sabɛ.

32 Yina, tzotzokhaan bina anang ngɔngkwuri sabɛ, ani bɛ afha bina anang, rɔbha che chaam ka nnwɛr kw'akk'akkɛra.”

33 Ovaar Ibinɔkpaabyi obhina Moses bi, “Onɔng kpenamkpen kw'okk'ɛkhɔngkwuri ɔsa k'itzitzikha saam, che chɛ dɔ cha kaam nɔbha ka nnwɛr kwaam.

34 Kɔ rɔhng madɛdɛn, atzima anɔng mba eden achina k'ibe sa ira mgbaakh-ɔ, itzɔhmi saam rɔ

íchi bọng eden. Yina, ogbe opyipyiri kwa kaam ñnang ettuma, kaam ñnang bẹ ettuma ọnang k'ẹkhongkwuri chabẹ.”

³⁵ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọtọhmi itzama ochena anọng mba, okhuri ọtọhk fa bẹ asi ttara ọgbatza nwa kw'okheri ọbhaamnwa, kw'Aarọn ọkk'odukha.

33

¹ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹs bi, “Kọ ọmaana anọng mba p'atzim abina k'Ijip, bọng bina aji irerek nna. Bọng china k'irerek sa kaam nkk'nchekhi k'ọnwọhngi nnang Abraham, ọmaana Isaak, ttara Jekọb, mben bi, 'Kaam ñnang va pa va pabọng irerek nna.'

² Kaam ńdọhm itzọhmi saam ichi bọng eden, bọng akhubh abaKenaan, ọmaana abAmọr, ọmaana abaHet, ọmaana abaPẹriz, ọmaana abaHiv, ttara abaJẹbus.

³ Bọng nọhng k'irerek nna s'abasi ọmaana akhọkhonana ahaabh-ọhaabh. Yina, kaam bọng abẹ kíndọn, okhuri bi, bọng ade anọng p'agaangi eho, kaam mfha ndimi bọng odimi k'eden.”

⁴ Mada anọng mba abhaang ẹkkaabha-tzama nda, bẹ an-awobha ka nkkwosisi, ọnọng kw'obirow ọfọra ẹfhangine-kpo manda byani kode.

⁵ Da Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'Mosẹs obena bi, “Gbaak anọng p'Israel bi, 'Bọng ade anọng p'agaangi eho. Idikha ira kaam ndọni bọng abẹ mfona k'igbegbaa m'orenga nwa, ira kaam mfha ndimi bọng odimi. Mẹ wọ, bọng wọra ẹfhangine-kpo pyabọng, ifha ńnonga ọtọhk fa kaam ńsi ttara bọng.' ”

⁶ Mè wọ e, anọng p'Israel awọra ẹfhangine-kpo pyabẹ k'egbegbeho cha Horeb.

Ikhira s'etzobha

⁷ Mè wọ, wa Mosès ọm-otza ottima ikhira k'iyaan-yaan, s'ororo kw'ibhingabe, oyeri sẹ "Ikhira s'etzobha." Ọnọng kpenamkpen kw'orori Ọvaar Ibinọkpaabyi, om-ochina k'ikhira s'etzobha s'iwobh k'iyaan-yaan s'ibhingabe.

⁸ Ogbe kpenamkpen kwa Mosès ochin k'ikhira nnuma, anọng biphyir abina abe ka nhohmma s'okhira fabẹ, am-akkeri Mosès maa odim k'ikhira nna ẹtzaanga.

⁹ Mada Mosès odimi k'ikhira ẹtzaanga, eboni ch'ebe iduduma ẹm-ẹhakha, ekwu ewobha m'ehohmma, da Ọvaar Ibinọkpaabyi ọm-ogbaak atzim ttara Mosès.

¹⁰ K'ogbe kpenamkpen kw'anọng mba are da eboni ebe k'ehohmma ch'ikhira nna, bẹ biphyir abina abe k'ikpokpobha, ọnọng-ọnọng k'ehohmma ch'ikhira sẹ.

¹¹ Wa Ọvaar Ibinọkpaabyi ọm-ogbaak atzim ọnang Mosès itzitzikha ttara itzitzikha, mach'ọnọng ọgbaakhi oyok-ẹkhaan kwẹ atzim. Mè wọ, Mosès ọkpa nnam ochina k'ibhingabe. Yina, Joshua, kw'ode odikkobh kw'ọm-otzon-ẹ abẹ, obiro ode nnwa kwa Nun, k'ikhira nna kobin.

Mosès ore abarada p'Ọvaar Ibinọkpaabyi

¹² Mosès oben Ọvaar Ibinọkpaabyi bi, "Kọ akk'aam am-abena bi, ndima anọng mba eden, yina, kaam ọnọng atzima am-atzibha kw'otzon-m abẹ. Kọ akk'abena bi, 'Kaam nnọng che chẹ khẹ, kọ ọkk'ophyaam faam atzokha.'

13 Idikha kaam nkk'ophyaam ndokha k'itiztikha sọ, tzihi-m nden sọ, ifha kaam nnong-ọ, mbiri china ororo ndokha ophyaaam fọ. Jima bi ẹkhoma nda ede anong pọ o.”

14 Ovaar Ibinokpaabyi obhina bi, “Kaam okhaam ndon-ọ be mofona, mbiri nnang-ọ ewohngkwokha onang.”

15 Me wọ, Mosẹs oben-ẹ bi, “Idikha kọ okhaam ani man abẹ atzon mofona, man obohk katte mobina ma ibe nna.

16 Yan wọ kw'onong otzima oronga bi, ettem edaam-ọ kẹ ttar-m, omaana anong pọ, idikha ani man abẹ atzoni? Mbong wọ ode odengomi kwa kaam ttara anong pọ, k'itiztikha s'anong adodok p'arukhi m'oyagbin o?”

17 Ovaar Ibinokpaabyi obhina Mosẹs bi, “Kaam nsi osi macha akk'aphyema, okhuri bi ettem ẹkk'aam edaama ttara kọ, kaam mbiri nnong-ọ ka che.”

18 Me wọ e, Mosẹs oben bi, “Kọ na khokh-m abarada pọ.”

19 Ovaar Ibinokpaabyi oben bi, “Kaam nsi ajib-hada paam biphyir achi bong eden, m'itiztikha sabong, kaam mbiri nsi ẹjaakhi cha che chaam, ch'ede Ovaar Ibinokpaabyi. Kaam nagaama nkwu-osisi ttara onong kw'odaakh-m, mbiri nsi ejibha nnang onong kwa kaam nsi ejibha.

20 Yina, kọ itiztikha saam kafha are, okhuri bi, onong kw'ofha ore kaam oruk akpen kode.”

21 Me wọ, Ovaar Ibinokpaabyi oben bi, “Okhaam ibe rani s'ibaang-m, s'afha abe k'etzakpa.

²² Mada abarada paam akwòbha, kaam ndòkh-ò nge k'òtzakpa-mma, mbubh-ò ttara òbòhk kwaam maa nkwbha.

²³ Mè wò, kaam ònòbha òbòhk kwaam, kò án-are nnam saam, yina, itzitzikha saam kafa are.”

34

Atzagbègbèri abhàpè p'asana

¹ Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Moseş bi, “Kpaara atza afa macha mbonggo p'echeden, kaam mbiri nkker atzim mba p'iwa awobh k'atza-gbègbèri mba p'echeden p'avòkhi.

² Kò do for k'ekpebha avura akhebh-m k'egbegbeho cha Sinai. Kebh-m k'egbegbeho ebira.

³ Tte ọnọng manda wani oning-ò abẹ ọtzo ni okwu, ọnọng oningì k'ibe kpenamkpen m'egbegbeho nda ode, kaambi etzirakpo pyò, tte eningì araraari m'egbegbeho nda echi.”

⁴ Mè wò, Moseş ọkpaara atza-gbègbèri afa macha p'echeden, otzima bẹ k'ekpebha ovura egbegbeho cha Sinai, mach'Ọvaar Ibinọkpaabyi ọkk'ẹ ọtzo na, obiro otzima atza-gbègbèri mba afa ka mbòhk sẹ.

⁵ Mè wò, Ọvaar Ibinọkpaabyi ọhakha k'eboni, obe Moseş m'ẹbhabhaanga, ọsì ẹjaakhi cha che che, ch'ede Ọvaar Ibinọkpaabyi.

⁶ Ọkwòbha Moseş k'itzitzikha osi ẹjaakhi bi, “Ọvaar Ibinọkpaabyi, Ọvaar Ibinọkpaabyi nwa, ode Ibinọkpaabyi kw'inọngkwo, ọmaana ọphyam, kw'om-ọtzo kha ogbe yina ọn-ọdòkh-ẹ, kw'ofu ttara idadaakha, ọmaana ekhera,

⁷ kw'okhòk idadaakha sẹ ọnang anọng nnọhna nnabhik, obiro obina ọnang itzama, ọmaana oho gaangi, ttara ẹkhongkwuri. Yina, kẹ ọnang kw'aponga apyibhi ọbòhk kotte, kẹ obiro ọnang va ọmaana va pa va pabẹ ettuma, ka ngongkwuri s'ab'otte, maa apyiri mgbomma nttaan ọmaana nna."

⁸ M'ẹbaa mẹ, Mosẹs ọrakha eho k'ikpokpobha.

⁹ Oben bi, "O Ọvaar Ibinọkpaabyi, idikha kaam nkk'ọphyaaam ndọkha k'itzitzikha sọ, tte kọ Ọvaar Ibinọkpaabyi arenga ttara man. Kaambi ode bi anọng mba ade atzimabhaang-nọng, bina anang man k'itzama saman, abira atzọkha man mach'anọng pọ."

¹⁰ Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben bi, "Kaam na ndọkha echekhi ttara kọ. Anọng pọ biphyir atzima chen pabẹ are íkkokkonidik sa kaam nsi, sa nindimi minsa k'ẹkhoma manda dani k'ọyagbin biphyir. Anọng p'arukhi ọmaana bọng ábira are ijoradik sa kaam Ọvaar Ibinọkpaabyi nsi nnang bọng.

¹¹ Hakha eho anang idik sa mben-ọ bi, asi mayina. Kaam ńgwubh abAmọr, ọmaana abaKe-naan, ọmaana abaHet, ọmaana abaPẹriz, ọmaana abaHiv, ttara abaJẹbus.

¹² Bọkh-ọ for o, echekhi kpenamkpen kàkhaama ọmaana anọng mba p'arukhi m'irerek nna sa bọng am-achina o, oni mando ode, bẹ áde agbagbara anang bọng.

¹³ Bọng vọhkhi ọjafọhnibe fabẹ, ọmaana atza pabẹ p'akha, bọng abira avọhkhi mkpọmmachi s'Ashẹra pabẹ.

14 Bọng ọtọhk ọdọdọk kàkpobha, kkeri, Ọvaar Ibinọkpaabyi, kwa che che ede ottemmamma, ode Ibinọkpaabyi kw'ottemmamma.

15 “Bọng bọkha bọng for o, bọng echekhi kpenamkpen kàkhaama ọmaana anọng mba p'arukhi m'irerek nna, okhuri bi, mada be asi ẹzaza ọmaana akha pabẹ bi, bẹ afọhni ẹja anang bẹ, bẹ ábher bọng obher bi, bọng átza achi ẹchakpo pya njafọhni sabẹ.

16 Mada bọng atzọkha aminava pabẹ anang adikkobh pabọng k'ọbada, aminava mba ási ẹzaza anang akha pabẹ, bẹ atzima adikkobh mba pabọng eden otzima, bẹ asi idik nnuma rani.

17 “Bọng agbatza kàduk.

18 “Bọng si ọdadaami kwa brẹd kwa bẹ ani yist akhe. Bọng chi brẹd kwa bẹ ani yist akhe k'iwu izenamfa, macha nkk'bọng mbena. Bọng si mando k'ogbe kw'ọbaan bi bọng asi, k'ophe kw'Abib, okhuri bi, mophe nwa wọ kw'iwa bọng abin k'Ijip.

19 “Va kpenamkpen p'ichedenmọr ade paam, ttara acheden-va adimpẹ biphyir p'etzirakpo, ode arukhimaan o, obiro ode abhaam.

20 Kọ tzyma orukhimaan-nwa abhek ocheden nnwa kw'enyanyaang, yina, idikha ani che abhekhi, phyakhi che ekhokhora. Bhek acheden-va pabọng biphyir.

“Ọnọng manda wani oningi mbọhk-mbọhk oreng oyin-m k'ititzikha.

21 “Bọng ási itzọhm k'iwu izadani, yina, bọng akwokha ọwọhng k'ewu ch'ettong izenamfa. Kaambi k'ogbe kw'ekpo ọyayaabha ttara ọphagbe wọ, bọng akhaambi akwokha ọwọhng.

22 “Bọng si Ọdadaami kw'Ipha ttara acheden-chiduk py'ekpo pya bọng ayaabh k'iwoni sabọng, ttara acheden-chiduk p'ipha sa wit, ọmaana Ọdadaami kw'Ipha s'ikpong nnam ka cho.

23 Ajinọng pabọng biphyir, akhaambi ayin k'itiztikha s'Ovaar Ibinọkpaabyi kw'Efa, kw'ode Ibinọkpaabyi kw'Israel, igbe ittaan ka cho.

24 Kaam ńgwubh idibhon ka bọng k'itiztikha, mbiri mmema nnem sabọng. Ọnọng manda wani kw'óbọkha bọng irerek sabọng k'efa ọna kode, m'igbe nna ittaan sa cho sa bọng áyin k'itiztikha s'Ovaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng.

25 “Bọng kaam izi s'ifon k'ẹjafọhni ch'efon k'ottọk kpenamkpen f'ọkhaam yist kanang, bọng katte bi etzen manda dani ch'ẹjafọhni ch'Ọdadaami kwa Pasova, ewobha epyiri k'ekpebhawu ẹdọdọk.

26 Bọng dima acheden-chiduk akkakka k'irerek sabọng, akwu k'ọhọhm kw'Ovaar Ibinọkpaabyi, kw'ode Ibinọkpaabyi kwabọng. Bọng abasi p'evu kàtzima awọhn ovu-nwa.”

27 Mẹ wọ, Ọvaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹ bi, “Kkẹr atzim mba, okhuri bi, kaam nkk'echekhi ndọkha ttara kọ ọmaana anọng p'Israel ndor m'atzim mba.”

28 Wa Mosẹ owobh ttara Ọvaar Ibinọkpaabyi ka nyawu arọbh afa, ọmaana nnungiwu arọbh afa ọchattọk kochi, asi kobiro ogwo. Ọkkẹr atzim p'ade Echefekhi ch'Asana Jobh m'atza-gbẹgberi mba.

Ọnnanna kw'itiztikha sa Mosẹ

²⁹ Mada Mosɛs ɔhak k'egbegbeho cha Sinai, ttara atza-gbɛgbɛri mba afa p'Echekhi ch'Asana ka mbɔhk sɛ, korong bi itzitzikha sɛ in-innɔnna, okhuri da kɛ okk'idik ɔgbaakha ttara Ɔvaar Ibinɔkpaabyi.

³⁰ K'ogbe kw'Aarɔn ɔmaana anɔng p'Israel an-are Mosɛs, itzitzikha sɛ in-innɔnna, mɛ wɔ, ojora bɛ bi bɛ arenga abaang-ɛ.

³¹ Yina, Mosɛs oyeri bɛ, mɛ wɔ, Aarɔn ɔmaana adeho p'obhon akpa nnam atzor-ɛ, ɔgbaak bɛ atzim.

³² Ayongi mɛ, anɔng p'Israel biphyir arenga abaang-ɛ, Mosɛs ɔgbaak bɛ asana biphyir p'Ɔvaar Ibinɔkpaabyi ɔkk'ɛ ɔnanga k'egbegbeho cha Sinai.

³³ Mada Mosɛs okyer atzim ɔgbagbaak ttara bɛ, ɔtzɔkha ɛbarakpa obubha itzitzikha sɛ.

³⁴ Yina, ogbe kpenamkpen kwa Mosɛs oyini Ɔvaar Ibinɔkpaabyi k'itzitzikha bi, ɔgbaak atzim ttar-ɛ, ogwonga ɛbarakpa nda k'itzitzikha. Mada oyini k'iyaa, okwu ɔgbaak anɔng p'Israel idik s'Ɔvaar Ibinɔkpaabyi ɔkk'ɛ ɔgbaakha,

³⁵ anɔng p'Israel an-are bi, itzitzikha sɛ innɔnna. Mɛ wɔ, Mosɛs obiro ɔtzɔkha ɛbarakpa nda obubha k'itzitzikha sɛ, yina on-odimi kɛ bi, ɔgbaak atzim ttara Ɔvaar Ibinɔkpaabyi.

35

Aphaangi p'Ɛwɔhngkwokawu

¹ Wa Mosɛs ogwon ɔkwa k'obhon kw'Israel biphyir, oben bɛ bi, “Ma wɔ ode idik s'Ɔvaar Ibinɔkpaabyi, okk'bɔng obena bi bɔng asi:

² Bɔng ási ɔtzɔhm k'iwu izadani, yina, ewu ch'ettong izenamfa éde ewu ch'awurada, ch'éde

Ẹwọhngkwokhawu ẹnang Ọvaar Ibinọkpaabyi. Ọnọng kpenamkpen kw'osi ọtzohm m'ewu nda, bẹ akhaambi afhẹ-ẹ.

³ Bọng ekpon k'orukhabe fabọng kpenamkpen m'Ẹwọhngkwokhawu nda kàbaanga."

*Nnanga s'anọng anangi s'irukhabe
s'Ibinọkpaabyi osisi*

⁴ Moseş ọgbaak anọng p'obhon kw'Israel bi-phyir bi, "Ma wọ ode odik kw'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'obena bi bọng asi:

⁵ Bọng nọbha ẹnanga k'ekpo pya bọng akhaam, anang Ọvaar Ibinọkpaabyi ẹnanga. Ọnọng kpenamkpen kw'ọdaakh-ẹ, tte otzima ẹnanga cha gol, ọmaana asilva, ttara cha brons ochena Ọvaar Ibinọkpaabyi,

⁶ ọmaana ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ọmaana ndik nkkakka sa bẹ ayoyok, ọmaana avu-phyubha,

⁷ ọmaana ndenkpa s'erukhimaan-dim sa bẹ aphyok ademkora, ọmaana ndenkpa s'avu, ttara mgbaakha s'akasiya,

⁸ ọmaana ana p'oliv p'ekpon eyeniche, ọmaana ekpo py'ẹdaami eruk pya bẹ am-atzima asi ana pa bẹ abyengi ọnọng k'eho, ttara insens kw'ọdaami eruk;

⁹ ọmaana atza p'oniks, ttara atza adọdọk pa bọng agbana k'ephọd, ttara k'ẹbarakpa ch'itemmọma.

¹⁰ "Tte amengkkakkaa biphyir p'awobh k'ottem kwabọng ayin ka, akwu asi ọttọhk kpenamkpen f'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'obena bi, mosi:

11 irukhabe nna ttara ikhira sẹ, ọmaana ittakhonga sẹ, ọmaana agbak pẹ, ọmaana nchi s'amma, ọmaana nneremachi, ọmaana mkpommachi, ttara nnana;

12 Ẹkkọhbhi nda ch'Echekhi ttara nneremachi sẹ, ọmaana ẹkkọhbhikpa ch'ephyokhi ttara ekpekhe ch'ekpa chẹ ẹmmaana k'ẹtzaanga;

13 ọmaana okpokoro ttara nneremachi sẹ, ttara ekpo biphyir py'enan mẹ, ọmaana bred kw'awurada,

14 ọmaana etwikkaang-chi ch'ekpon oyeyeni ttara ekpo pyẹ, atwikkaang ttara ana p'ekpon eyeniche,

15 ijafohnibe s'insens ttara nneremachi sẹ, ọmaana ana pa bẹ am-abyengi ọnong k'eho, ọmaana insens p'adaami eruk, ttara ekpekhe ch'ehohmma ch'omma kw'irukhabe;

16 ọmaana ijafohnibe s'enanga ẹkwomiche, ttara otzekpa kwe kwa brons, ọmaana nneremachi sẹ ttara ekpo pyẹ biphyir, ọmaana okwakkama kwa brons ttara enana chẹ,

17 ọmaana mkpekhe s'ettohmmattem ttara mkpommachi ọmaana nnana sẹ, ọmaana ekpekhe ch'omma kw'ettohmmattem,

18 ọmaana abhing p'irukhabe ọmaana p'ettohmmattem, ttara ndik sabẹ,

19 ọmaana nnya nyokhasẹ s'otzohm f'ohohm kw'awurada sa nde; nnya s'awurada s'Aaron kw'ode ofohneja, ttara nnya sa va pẹ p'ijinong am-afora, k'ogbe kwa bẹ asi otzohm mach'afohneja."

20 Mẹ wọ, anong p'obhon kw'Israel biphyir abina aji Moses.

21 Onong kpenamkpen kw'odaakh-ẹ, obiro

ogbikh-ę k'ettem, otzima ęnanga ochena Ọvaar Ibinọkpaabyi, k'otzohm f'irukhabe, ọmaana itzohmbọhk sẹ biphyir, ttara nnya s'awurada.

²² Anọng biphyir ajinọng ọmaana panọng, p'ọdaakhi bẹ ọdaak, atzima ẹfanginekpọ pya gol k'adem-k'adem akwu: bẹ atzim ekpo pya hung, ọmaana ekpo py'itzohng, ọmaana mbaanga sa nnọhna, ọmaana ẹfanginekpọ, akwu. Bẹ biphyir atzima agol pabẹ akwu, mach'ẹnanga ch'ẹbar-odik achena Ọvaar Ibinọkpaabyi.

²³ Ọnọng kpenamkpen kw'okhaam ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ode ndik sa bẹ ayokh-oyok o, obiro ode avu-phyubha o, ode ndenkpa s'erukhimaan-dim cha bẹ aphyok asi-khora, obiro ode ndenkpa s'avu o, bẹ atzima akwu.

²⁴ Ayok p'asi ẹnanga ch'asilva, obiro ode brons o, bẹ atzima achena Ọvaar Ibinọkpaabyi. Ọnọng kpenamkpen kw'okhaam mgbaakha s'akasiya, sa bẹ afha atzima asi ọtzohm kpenamkpen, obiro otzima okwu.

²⁵ Omengkka-kwanọng kpenamkpen otzima mbọhk sẹ oyok ọtọhk, otzima ọtọhk f'okk'oyokha f'ode blu, ọmaana f'ode ihio, ọmaana f'ode izizi, ttara ndik nkkakka sa bẹ ayoyok, okwu.

²⁶ Panọng biphyir p'ọdaakhi bẹ ọdaak, abira atzima emengkka chabẹ ch'ekpo oyoyok, ayok avu-phyubha.

²⁷ Adeho atzima atza p'oniks, ọmaana atza adem adọdọk pa bẹ agbana k'ẹphọd, ttara k'ẹbarakpa ch'ittemmọma.

²⁸ Bẹ abira atzima ekpo py'em-esi ọtọhk ọdaam eruk, ọmaana ana p'oliv p'ekpon eyeniche,

omaana ana pa bẹ am-abyengi ọnọng k'eho, ttara insens kw'odaami eruk, akwu.

²⁹ Anọng p'Israel biphyir, ajinọng omaana panọng p'odaakhi bẹ odaak, atzima nnanga s'ifon bẹ ka nttem achena Ovaar Ibinọkpaabyi, s'okk'orenga ka Moses oben bẹ bi, bẹ asi.

Bẹzalẹl omaana Oholiyab

³⁰ Mẹ wọ, Moses oben anọng p'Israel bi, “Bọng kker e, Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Bẹzalẹl nnwa kw'ijinọng kw'Uri, kw'ode nnwa kwa Hur, kw'ofon k'efona cha Juda, otzekha e.

³¹ Kẹ Ibinọkpaabyi okk'ẹ Egwugwuma chẹ ọnanga, omaana emengkka, omaana otzitzin, ttara eronga, ch'emengkka kpenamkpen,

³² ifha osi omengkka-tzohm fa gol, omaana fa silva, ttara fa brons,

³³ omaana bi, okpaara atza otzobha, omaana nchi ọgwagwa, obira osi omengkka-tzohm kpenamkpen f'omengkkakkaa.

³⁴ Kẹ okk'Bẹzalẹl omaana Oholiyab kw'ode nnwa kw'ijinọng kw'Ahisamak, kw'ofon k'efona cha Dan, etzina ọnanga bi bẹ akpebhi anọng adọdọk mmengkka sabẹ.

³⁵ Kẹ okk'bẹ emengkka ch'omengkka-tzohm kpenamkpen ọnanga, mach'amengkkakkaa, omaana odokh-ọbara, omaana adokh-ọbara f'ode blu, omaana f'ode-ihio, omaana f'ode-izizi omaana ndik nkkakka sa bẹ ayoyok, ttara ayokh-ekpo biphyir, ade abitta p'emengkka, ttara abitta p'ekpo ododokha.

36

¹ “Mẹ wọ, iwa Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'Bezalẹl ọmaana Oholiyab, ttara omengkkakkaa kpenamkpen, emengka ọmaana otzitzin kw'eronga ch'otzohm kpenamkpen f'ibe s'awurada osisi ọnanga. Anọng mba bọ asi otzohm mva atzor mach'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'bẹ otzohna.”

² Mẹ wọ, Mosẹs oyeri Bezalẹl ọmaana Oholiyab, ttara amengkkakkaa biphyir p'Ọvaar Ibinọkpaabyi okk'etzina ọnanga, ọmaana ayok p'odaakh-odaak bi, bẹ akwu asi otzohm mva.

³ Wa bẹ atzokha nnanga biphyir s'anọng p'Israel akk'atzima akwu ka mbọhk sa Mosẹs, ifha bẹ atzima asi otzohm f'ibe s'awurada. Wa k'ekpebhawu kpenamkpen, anọng mba achina ororo atzima nnanga s'ifon bẹ ka nttem, akwu.

⁴ Mẹ wọ, amengkkakkaa mba biphyir, p'am-asi otzohm mva f'ohohm kw'awurada abina aji otzohm fabẹ,

⁵ atza aben Mosẹs bi, “Anọng mba am-atzim ekpo py'ẹhaabhi kpọng, ẹyohnga otzohm f'Ọvaar Ibinọkpaabyi otzohni man bi, mosi akwu e.”

⁶ Mẹ wọ, Mosẹs ọnang ẹfa, bẹ atzohm emọng k'ibhingabe *bi waam* aben bi, “Tte ojinọng, obiro ode kwanọng oningi ẹnanga kpenamkpen ch'ohohm kw'awurada osisi, dok otzim okwu.” Mẹ wọ, wa bẹ akwọbha anọng mba ẹnanga nda osisi,

⁷ okhuri bi, ekpo pya bẹ akk'atzama akhaama ẹkk'ẹhaabha ẹyohnga otzohm biphyir fa bẹ asi.

Irukhabẹ s'Ibinọkpaabyi

⁸ Amengkkakkaa biphyir k'ottem kw'atzohmnọng mba atzima mkpekhe jobh sa

bę atzim ndik nkkakka sa bę ayoyok asi. Iwa ndik sa bę atzim nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi asi irukhabe nna, bę attara acherubim mę, p'omengkkakkaa osi.

⁹ Mkpekhe nna biphyir nde mbenga-mbọhk, adum ade ndọkhi arọbh afa obhiri mfa, ẹkpa ede ndọkhi nzadani.

¹⁰ Bę atzọkha mkpekhe nzen atzọhnga ibe rani, bę abira atzọkha mkpekhe nnonggo nzen atzọhnga ibe rani.

¹¹ Mę wọ, bę aduk ager p'ade blu m'ẹbaramma ch'ekpekhe nda dani cha bę akk'atzọhnga, bę asi mando k'ekpekhe ndonggo cha bę akk'abira atzọhnga.

¹² Bę aduk ager arọbh afa obhiri jobh agbana k'ekpekhe nda dani cha bę akk'atzọhnga, bę abira agbana ager arọbh afa obhiri jobh k'ekpekhe ndonggo cha bę akk'atzọhnga.

¹³ Mę wọ, bę atzima gol asi agbak arọbh afa obhiri jobh, bę atzima abọkha mkpekhe nna mfa sa bę akk'atzọhnga k'ibe rani, ifha irukhabe nna in-ide rani.

¹⁴ Bę atzima avu-phyubha asi mkpekhe jobh obhiri wani, atzima abubha ebir-ebir kw'ikhira s'irukhabe.

¹⁵ Mkpekhe nna jobh obhiri wani biphyir nde ebenga-mbọhk, adum ade ndọkhi arọbh afa obhiri nzen, ẹkpa ede ndọkhi nzadani.

¹⁶ Bę atzọkha mkpekhe nzen atzọhnga k'ibe rani, bę abira atzọkha nnonggo nzadani atzọhnga k'ibe rani.

¹⁷ Mę wọ, bę aduk ager arọbh afa obhiri jobh agbana k'ekpekhe nda dani cha bę akk'atzọhnga,

bę abira agbana ager ařobh afa obhiri jobh k'ekpekhe ndonggo cha bę akk'atzohnga.

¹⁸ Mę wọ, bę atzima brons asi agbak ařobh afa obhiri jobh, bę atzima abokha ikhira nna in-ide rani.

¹⁹ Mę wọ, bę abira atzima erukhimaan-kpakpa cha bę aphyok asi-khora abubha ikhira nna, yina bę abira atzima ndenkpa s'avu abubha k'ebir-ebir.

²⁰ Bę atzima echi ch'akasiya asi nneremachi sa mbe-obe iduduma k'irukhabe nna.

²¹ Adum p'ereremachi kpenamkpen ade ndokhi chi, ępa ede ętzokhi omana igbokha,

²² bę abira asi nho mfa sa nde mbengamboh, ibiri ikkeri ayok itzitzikha. M'eden nda dani dọ ch'iwa bę abira asi nneremachi biphyir s'irukhabe nna.

²³ Bę asi nchi s'amma ęřobh p'akkeri k'ęrakha-ęrakha kw'irukhabe s'Ibinokpaabyi,

²⁴ wa bę abira atzima silva asi nnana ařobh afa, akhe k'irekh-irek kwabę, ereremachi kpenamkpen ękhaam nnana mfa, eho kpenamkpen k'enana chę.

²⁵ K'okhubha kw'ebir-ebira kw'irukhabe nna, bę asi nneremachi ęřobh,

²⁶ nnana arin ařobh afa, nnana mfa k'irekh-irek kw'ereremachi kpenamkpen.

²⁷ Ka nnam-annam kw'irukhabe, k'okhubha kw'ewuchen em-edimi, bę asi nchi nzadani,

²⁸ omana nneremachi mfa ka nyohnga sa nnam-annam kw'irukhabe nna.

²⁹ Ma nyohnga nna, bę agbak nneremachi sa ngeri ayok ogbakha, ttęwọř k'irekh-irek maa apyiri k'ebir-ebir; bę akhe sę k'oriring wani.

³⁰ Mę wọ, wa ode nneremachi nzenanttaan, ọmaana nnana sa silva chi obhiri wani, nnana mfa k'ereremachi dani.

³¹ Bę atzima echi ch'akasiya asi nneremachi, atzima nzen ka nchi nna s'amma k'okhubbha wani, kw'irukhabe nna,

³² nzen k'okhubha nwonggo, nzen ka mkpommachi s'amma k'okhubha kw'ewuchen em-edimi k'irukhabe nna.

³³ Bę an-asi ereremachi ch'ottem ętęwọř k'eho dani, maa ębọkha k'eho ndonggo k'ottem kwa mkpommachi.

³⁴ Bę atzima gol abhọř mkpommachi nna, abira atzima gol asi ariring, p'abọk nneremachi nna.

³⁵ Bę atzima ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihıho, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik ọkkakka sa bę ayokh-oyok m'ekpekhe nda, attara ka chęrubim p'omengkkakkaa osi.

³⁶ Bę atzima echi ch'akasiya asi mkpommachi s'ekpekhe nda, abhọř ttara gol. Bę atzima gol asi agbak pa mkpommachi nna, abhọř ttara gol, abira atzima silva asi nnana sabę.

³⁷ Bę atzima ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihıho, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bę ayokh-oyok, kw'ode ọtzọhmbọhk f'odokh-ọbara, osi ekpekhe ch'ęhọmma ch'irukhabe nna.

³⁸ Wa bę abira asi mkpommachi nzen ttara agbak pabę. Bę atzima gol abhọř aho pa mkpommachi nna, ọmaana abarakpa pabę, bę abira atzima brons asi nnana azen sabę.

37

Ękkọhbhi ch'Echekhi

¹ Wa Bęzalel otzim agbaakhakpa p'akasiya osi ękkęhbhi ch'Echekhi. Adum pę ade ndękhi nttaan ęmaana akpaama ęhawani, ępa chę ede ndękhi mfa ęmaana akpaama attaan, ebe chę ede ndękhi mfa ęmaana akpaama attaan.

² Oztima gol ękkakka ębhęri k'ętzaanga ttara k'iyaa, obiro ębanga gol ębaak chę ękhęri.

³ Oztima gol ęrabha ariring anna, tzękha ędaabh bę okhe ka ndękhi nna s'ękkęhbhi nda. Ariring afa k'okhubha wani, afa k'okhubha nwonggo.

⁴ Oztima echi ch'akasiya osi nneremmachi, obiro ębhęri sę ttara gol.

⁵ Okhe nneremmachi nna k'ariring p'awobh k'akhaan-akhaan p'ękkęhbhi nda, ifha bę am-abękha mę atzini chę.

⁶ Oztima gol ękkakka osi ękkęhbhiakpa ch'ęphyokhi, adum pę ade ndękhi nttaan ęmaana akpaama ęhawani, ępa chę ede ndękhi mfa ęmaana akpaama attaan.

⁷ Mę wę, otzima gol oduk acherubim ohok k'ikpiho s'ękkęhbhi nda.

⁸ Wa osi cherub wani obero k'eho dani, obiro osi ędędęk obero k'eho ndonggo. Wa osi acherubim mba k'ikpiho bę ade odem wani ttara ękkęhbhiakpa ch'ęphyokhi.

⁹ Wa acherubim mba akhaam mbabaang sa mmęm k'ęręng ibubha ękkęhbhiakpa ch'ęphyokhi nda. Acherubim mba awobha akkeri ayok itz-itzikha, aręn ękkęhbhiakpa nda.

Okpokoro

¹⁰ Bę atzima mgbaakha s'akasiya asi okpokoro nwa. Adum pę ade ndękhi nttaan, ępa chę ede

ndòkhi òmaana akpaama azadani, ebe chẹ ede ndòkhi mfa òmaana akpaama attaan.

¹¹ Mẹ wọ, bẹ atzima gol ọkkakka abhọri okpokkoro nwa, abira abanga gol abhọri ammakpabem pẹ akhọri.

¹² K'òkhaan-òkhaan bẹ akhe ammakpabem p'abeng mach'ẹbòhkpattem, bẹ abanga gol atzima akhọr-ẹ.

¹³ Bẹ atzima gol arabha ariring anna p'okpokkoro nwa, atzòkha bẹ adabh amaana ma nnyòhnga nna, mẹ da mmo sẹ nna nwobh.

¹⁴ Ariring mba awobha abaanga ammakpabem ifha bẹ abòkha nneremmachi nna, sa bẹ atzima atzini okpokkoro nnwa.

¹⁵ Wa bẹ atzim mgbaakha s'akasiya asi nneremmachi, sa bẹ am-atzima atzini okpokkoro nwa, bẹ abira atzima gol abhọri sẹ.

¹⁶ Wa bẹ abira atzima gol ọkkakka asi ekpo py'okpokkoro nwa, agbang-gbang òmaana agbaangari, òmaana nnengakpa, ttara akòbh, pa bẹ am-atzima asi nnanga mbyengisẹ.

Etwikkaang-chi

¹⁷ Bẹ atzima gol ọkkakka aduk ettwikkaang-chi nda, òmaana ẹnana chẹ, òmaana owom kwẹ, òmaana akòbh p'adodo, òmaana agbok, ttara adodo. Wa pyẹ biphyir ede odem nwuma wani.

¹⁸ Etwikkaang-chi nda ẹkhaam abòhnga azadani k'akhaan-akhaan pẹ afa, attaan awobh k'okhubha wani, attaan abira awobha k'okhubha nwonggo.

¹⁹ Akòbh p'ade mach'agbok òmaana adodo p'almond awobh k'ẹbòhnga dani, attaan

k'ẹbọhnga ch'ejem mẹ. Wa ode odem nwuma wani k'abọhnga mba azadani biphyir p'ettwikkaang-chi nda.

²⁰ Etwikkaang-chi nda wa ẹkhaam akọbh anna p'ade mach'agbok ọmaana adodo p'almond.

²¹ Ogbok wani owobh k'irekh-irek kw'abọhnga afa p'afon k'ettwikkaang-chi nda. Ogbok nwonggo owobha k'irekh-irek kw'abọhnga mbonggo afa, ogbok kw'ottong attaan owobha k'abọhnga p'attong attaan, p'asi abọhnga azadani biphyir-phyir.

²² Wa bẹ atzima gol aduk agbok, ọmaana abọhnga, bẹ ade odem wani ttara ettwikkaang-chi nda cha bẹ adukhi ttara gol ọkkakka aduk.

²³ Bẹ atzima gol ọkkakka asi attwikkaang azenamfa, ọmaana afhengbẹ p'attwikkaang-dik ọkpa-kpaara, ttara nnengakpa.

²⁴ Bẹ atzima talen wani kwa gol ọkkakka asi ettwikkaang-chi nda, ọmaana ekpo kpenamkpen pye biphyir.

Ẹjafọhnibe s'insens

²⁵ Wa bẹ atzima mgbaakha s'akasiya asi ijafohnibe s'insens, ebe ttara ẹkpa chẹ ade mbenga-mbọhk; adum pẹ ade ẹtzọkhi dani ọmaana igbokha, ẹkpa chẹ ede ẹtzọkhi dani ọmaana igbokha, ebe chẹ ede ndọkhi nntaan. Bẹ atzima echi nda dani asi abhik pẹ.

²⁶ Atzima gol ọkkakka abhori ehoho ọmaana k'okhubha kpenamkpen, abira atzima gol abanga ammakpabem adokha akhori sẹ.

²⁷ Wa bẹ atzima gol asi ariring afa m'ammakpabem, afa k'okhubha wani,

afa k'okhubha nwonggo, ifha bè abòkha nneremmachi sa bè am-atzima atzini sè.

²⁸ Bè atzima echi ch'akasiya asi nneremmachi, atzima gol abhòri sè.

²⁹ Bè abira asi ana p'awurada pa bè am-abyengi ọ̀nọ̀ng k'eho, ọ̀maana insens ọ̀kkakka kw'ọ̀daami eruk, kw'ode ọ̀tzhmbòhk f'osi-ana.

38

Ijafòhnibe s'ènanga ẹkwòmiche

¹ Wa bè atzima mgbaakha s'akasiya asi ijafòhnibe s'ènanga ẹkwòmiche. Adum pẹ̀ ade ndòkhi nzenamfa ọ̀maana akpaama azadani, ẹ̀kpa ede ndòkhi nzenamfa ọ̀maana akpaama azadani, ebe ede ndòkhi nna ọ̀maana akpaama azadani. Wa ijafòhnibe nna ikhaam akhubha anna.

² Wa bè asi abhik ka nnyòhnga nna. Bè atzima mgbaakha nna rani asi abhik mba anna ọ̀maana ijafòhnibe nna. Bè atzima brons abhòri ijafòhnibe nna.

³ Bè abira atzima brons asi ekpo ijafòhnibe nna biphyir mach'òròhkha, ọ̀maana asòvèl, ọ̀maana agbang-gbang, ọ̀maana adaakpa p'akhaam aha attaan, ttara nnengakpa.

⁴ Bè ayok otzekpa kw'ijafòhnibe nna, atzima brons ayok ibuni, ahok k'irekh-irek kw'otzekpa nwa, m'ibhaang-ifa s'ijafòhnibe nna.

⁵ Bè atzima brons aduk ariring anna, p'abòkha nneremmachi ka nnyòhnga nna nna, s'otzekpa nwa kwa brons.

⁶ Bè atzima mgbaakha s'akasiya asi nneremmachi, atzima brons abhòri sè biphyir.

⁷ Wa bè anòhma nneremmachi nna m'ariring mba, ifha se nwobha k'akhaan-akhaan p'ijafòhnibe nna, ifha bè am-abòkha mē atzini. Bè asi ijafòhnibe nna itto eje k'ottem mach'èkkòbhi.

Òkwakkama kwa mbòhk òmaana ndòkhi ogbog-bobhi

⁸ Bè atzima abazèkhubh pa panòng p'asi òtzòhm k'èhòmma ch'irukhabe s'Ibinòkpaabyi, asi òkwakkama kwa brons, òmaana ènana cha brons ch'òkwakkama nwa.

Ètòmmattem

⁹ Wa bè abira asi ètòmmattem. Adum pè k'èrakha-èrakha ade ndòkhi aròbh azenamfa obhiri jobh, bè abira atzima ndik nkkakka sa bè ayokh-oyok, ayok mkpekhe se,

¹⁰ òmaana mkpòmmachi èròbh, òmaana arin pa brons èròbh, òmaana agbak pa silva, ttara mbarakpa ka mkpòmmachi.

¹¹ K'ebir-ebira, adum ade ndòkhi aròbh azenamfa obhiri jobh, obiro òkhaama mkpòmmachi èròbh, òmaana arin pa brons èròbh, òmaana agbak pa silva, ttara mbarakpa ka mkpòmmachi.

¹² Èkpa ch'òkhubha kw'ewuchen em-edimi, ede ndòkhi aròbh attaan obhiri chi, èkhaama mkpekhe òmaana mkpòmmachi jobh, òmaana arin pa brons jobh, òmaana agbak pa silva, ttara mbarakpa ka mkpòmmachi.

¹³ K'òkhubha kw'ewuchen em-eyin, èkpa ché ede ndòkhi aròbh attaan obhiri chi.

¹⁴ Wa mkpekhe sa nde ndòkhi èròbh obhiri mfa òmaana igbokha k'adum, nwobh k'òkhubha wani

kw'ęhọhmma, ọmaana mkpọmmachi nttaan, ttara arin attaan,

¹⁵ mkpekhe sa nde ndọkhi ẹrọbh obhiri mfa ọmaana igbokha k'adum, nwobha k'okhubha nwonggo kw'ęhọhmma ch'ettommattem, ọmaana mkpọmmachi nttaan, ttara arin attaan.

¹⁶ Wa bẹ atzim ndik nkkakka sa bẹ ayokh-oyok asi mkpekhe nna biphyir akhọri ettommattem.

¹⁷ Bẹ atzima brons asi arin pa mkpọmmachi nna. Bẹ abira atzima silva asi agbak, ọmaana mbarakpa sa mkpọmmachi. Bẹ atzima silva abhọri aho pabẹ, mẹ wọ, mkpọmmachi nna biphyir s'ettohmmattem ngaama mbarakpa sa silva.

¹⁸ Bẹ atzima ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bẹ ayokh-oyok, asi ekpekhe ch'ęhọhmma ch'ettommattem, f'ode ọtzohmbọk f'odokh-ọbara. Wa adum p'ekpekhe nda ade ndọkhi ẹrọbh obhiri jobh, ebe chẹ ede ndọkhi nzenamfa ọmaana igbokha, macha mkpekhe s'ettohmmattem,

¹⁹ ọmaana mkpọmmachi nna, ttara arin anna pa brons. Bẹ atzima silva asi agbak ọmaana mbarakpa pabẹ, bẹ abira abhọri aho pabẹ ttara silva.

²⁰ Wa bẹ atzima brons asi abhing p'ikhira nna s'irukhabe, ọmaana ettommattem chẹ biphyir.

Etzohmkpo

²¹ Ma wọ ode obhik kw'ekpo pya bẹ atzim asi irukhabe, kw'ode irukhabe s'Ekkoḡbhi ch'Asana p'abaLevi p'iwa awobh k'irekh-irek kw'ẹfa ch'Itamar, akkẹri atzor k'odem kwa Moşes obenı. Itamar wa ode nnwa kw'ijinong kw'Aarın, kw'ode ọfọhneja.

²² Bęzalel kw'ode nnwa kw'ijinęng kw'Uri, Uri kw'ode nnwa kw'ijinęng kwa Hur, kw'ofon k'ękhęma cha Juda, osi odik kpenamkpen mach'Ovaar Ibinękpaabyi ętzęhni Moęę.

²³ ęnęng ędędęk kw'iwa ęttar mę, wa ode Oholiyab kw'ode nnwa kw'ijinęng kw'Ahisamak kw'ofon k'ękhęma cha Dan. Oholiyab nwa, wa ode omęngkkakkaa, ęmaana odokh-ękpo, ttara odokh-ębara fa blu, ęmaana f'okhor-ihio, ęmaana f'okhor-izizi, ttara ndik iyokhase nkkakka.

²⁴ Biphyir-phyir gol kw'ofon k'ęnanga ch'ębar-odik kw'iwa bę atzim asi ętzęhm biphyir f'irukhabe s'awurada ode, atalent ęrębh obhiri ohawani kwa jobh, ęmaana ashekęl ęnęhna obhiri arębh chi obhiri wani obhiri jobh, atzor ka shekęl kw'irukhabe s'awurada.

²⁵ Asilva pa bę atzok k'abhonnęng, p'iwa bę abhikhi k'ęgbe kw'ęnęngmikha, ade atalent arębh azen, ęmaana ashekęl nnęhna nna obhiri arębh azenanttaan obhiri chi, atzor ka shekęl kw'ęhęhm kw'awurada,

²⁶ bęka wani, kw'ode ishekęl-ibhakha k'ęnęng-ęnęng, atzor ka shekęl kw'irukhabe s'awurada. Wa ęnęng kpenamkpen kw'ęttar k'ęnęngmik kwa bę akk'abhikha biphyir, ttęwęř ka cho ęrębh ęmaana-ęmaana ode, ajinęng nnęhna-nabhik.

²⁷ Wa bę atzim atalent mba arębh azen pa silva aduk arin p'irukhabe s'awurada ęmaana ekpekhe. Bę atzima atalent arębh azen asi arin arębh azen, talęn wani k'orin wani.

²⁸ Bę atzima ashekęl nnęhna nna obhiri arębh azenanttaan obhiri chi, asi agbak pa

mkpòmachi, abira atzima abhòri aho pa mkpòmachi nna, ttara mbarakpa sabè.

²⁹ Wa brons kw'ofon k'ènánga ch'èbar-odík ode atalent aròbh attaan obhiri jobh, òmaana ashèkèl nnòhna nzadani.

³⁰ Wa bè atzima brons nwa asi arin p'èhòhmma ch'irukhabe nna, òmaana ijafòhnibe, ttara otzekpa kwè kwa brons, ttara ekpo pyè biphyir,

³¹ òmaana arin p'èttòhmmattem ttara p'òmma kwè, òmaana abhìng p'ikhira s'irukhabe, ttara p'èttòhmmattem.

39

Nnya s'òfòhneja

¹ Wa bè atzima ndik sa nde blu, òmaana sa ngor-ihìho, òmaana sa ngor-izizi, ayok nnya s'òtzhòhm f'òfòhneja k'irukhabe s'awurada. Bè abira ayok nnya s'awurada anang Aaron, mach'Ovaar Ib-inòkpaabyi okk'Mosès obena.

Èphòd

² Wa bè atzima ndik sa gol, òmaana sa nde blu, òmaana sa ngor-ihìho, òmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bè ayokh-oyok, àsi èphòd.

³ Bè aduk gol-kpa p'ayor-oyori, abira akpaara bè k'anaanga, atzima àsi ndik sa nde blu, òmaana sa ngor-ihìho, òmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bè ayokh-oyok, kw'ode òtzhòmhòhk f'omengkkakkaa.

⁴ Wa bè ayok mkpa mfa ma mbabaang sa nwobh k'akhaan-akhaan afa p'èphòd, ifha sè mbòkha èphòd nda.

⁵ Odikpa kwa bẹ atzim ndik sa gol, sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bẹ ayokh-oyok, wa ode ọtzoḡm f'emengka. Iwa obiro ode odem nwuma wani ttara ẹphọd, mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Moseş obena.

⁶ Bẹ abẹ atza p'oniks k'ẹnana cha gol, bẹ akkẹr che pa va p'Israel p'ijinong m'atza mba, mach'ẹkhọkha.

⁷ Mẹ wọ, bẹ agbana bẹ ka mkpa nna sa mbabaang s'ẹphọd, mach'atza p'ojima anang anong p'Israel, mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Moseş obena.

Ẹbarakpa ch'ittemmoma

⁸ Bẹ ayok ẹbarakpa ch'ittemmoma, kw'ode ọtzoḡmbọk f'omengkkakkaa. Bẹ atzima ndik sa gol, sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bẹ ayokh-oyok, ayok sẹ odem nwuma wani macha bẹ ayokhi ẹphọd.

⁹ Ẹkpa chẹ ttara adum pẹ, bẹ ade mbengam-bọk, adum ọmaana ẹkpa ade ẹbọkpattem dani, akhọni igbe ifa.

¹⁰ Mẹ wọ, bẹ abẹ adik anna p'atza p'ajibh-ojibh mẹ. M'odik kw'ocheden, bẹ abẹ ọtza kwa ruby, ọmaana kwa topaz, ttara kwa bẹril.

¹¹ K'odik kw'ottong afa bẹ abẹ ọtza kwa tọkwọis, ọmaana kwa saphira, ttara ẹmẹral.

¹² K'odik kw'ottong attaan bẹ abẹ ọtza kwa jasint, ọmaana kw'agate, ttara amẹtist.

13 K'odik kw'ottong anna bę abę ọtza kwa krisolita, ọmaana kw'oniks, ttara kwa jaspa, atzima gol akhọri abem pabę.

14 Wa atza mba ade jobh obhiri afa, kpenamkpen otzera che cha nnwa wani kw'Israel, kpenamkpen obe mach'ẹkhọkhha, ttara che ch'efonamma dani ch'Israel.

15 Bę atzima gol asi mgbakkọhbh sa bę ayokh-oyok, sa nde mach'edik.

16 Bę abira atzima gol asi abem afa, ọmaana ariring afa. Bę agbana ariring mba afa ka nnyọhnga mfa, s'ẹbarakpa nda ch'ittemmọma.

17 Bę agbana mgbakkọhbh nna mfa sa gol k'ariring mba afa ka nnyọhnga s'ẹbarakpa ch'ittemmọma,

18 abira agbana nho nnonggo mfa sa mgbakkọhbh nna k'abem mba afa, bę abę sę ka mbarakpa sa mbabaang k'itiztikha s'ẹphọd.

19 Bę atzima gol asi ariring afa, agbana bę ka nnyọhnga mfa s'ẹbarakpa nda ch'ittemmọma, k'ẹtzaanga kw'ammakpabem p'abaang ẹphọd.

20 Bę abira asi ariring afa adọdọk pa gol, bę agbana bę k'irekh-irek kwa mbarakpa sa mbabaang, k'itiztikha s'ẹphọd, abaanga ebir-ebir kw'ẹtzọhnga cha odikpa kw'erin kw'ẹphọd.

21 Bę atzima edik ch'ede blu agbana ariring mba p'ẹbarakpa ch'ittemmọma ka ariring p'ẹphọd. Bę akpa chę k'odikpa kw'erin, ifha ẹbarakpa nda ch'ittemmọma eningi ẹchari ẹrọbha k'ẹphọd, mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Mosęs obena.

Nnya ndọdọk s'ọfọhneja

22 Wa bę atzima ibara s'ide blu biphyr, ayok ọnọhma-baba kw'ẹphọd, kw'ode ọtzọhmbọhk f'oyokh-ekpo osi,

23 ọkhaama ọmma m'ottem mach'ẹnọhma-khokhora, cha bę abhọri ẹmma ifha eningi ẹjaakhi.

24 Bę atzima ndik sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ọmaana sa ngor-izizi, ttara ndik nkkakka sa bę ayokh-oyok, ayok apomegrenet akhọri am-makpabem p'ọnọhma-baba nwa.

25 Bę abira atzima gol ọkkakka asi akkan-ingkka, agbana akhọri ammakpabem k'ottem apomegrenet.

26 Akkaningka ọmaana apomegrenet mba awobh ayok k'ottem, akhọri ammakpabem p'ọnọhma-baba nwa kw'ọtzọhm, mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Mose obena.

27 Bę atzima ndik nkkakka ayok ọnọhma-khum-mbọhk kw'odumi opyiri ka ndudungi anang Aaron, ọmaana va pẹ p'ijinong kw'ode, ọtzọhmbọhk f'oyokh-ekpo,

28 abira atzima ndik nkkakka ayok ibara s'eho ọdadabh, ọmaana adikpa p'eho, ttara akpokhuma p'ẹtzaanga pa bę atzim ndik nkkakka ayok.

29 Bę atzima ndik sa bę ayokh-oyok, ọmaana sa nde blu, ọmaana sa ngor-ihio, ttara sa ngor-izizi, kw'ode ọtzọhmbọhk f'odokh-ọbara osi, mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Mose obena.

30 Bę atzima gol ọkkakka asi ẹchachaangkpa, kw'ode ivaar-kpo s'awurada, akkẹr mẹ mach'ẹkhọkhba bi, AWURADA AWOBH ANANG QVAAR IBINOKPAABYI.

31 Mẹ wọ, bę akpa edik ch'ede blu agbana k'ibara s'eho ọdadabh, mach'Ovaar Ibinọkpaabyi

okk'Mosęs obena.

Mosęs okkeri ętzęhm f'irukhabe

³² Mę wę, wa ętzęhm kpenamkpen f'irukhabe, kw'ode irukhabe s'Ibinękpaabyi, ękwu ęha. Anęng p'Israęl asi odik kpenamkpen atzor k'odem kw'Ovaar Ibinękpaabyi okk'Mosęs obena.

³³ Mę wę, wa bę atzini irukhabe nna achena Mosęs: ikhira sę ttara ekpo pyę biphyir, ęmaana agbak pę, ęmaana nchi s'ęhęhmma, ęmaana nneremachi, ęmaana mkpęmmachi, ttara arin,

³⁴ ękpa cha ndenkpa s'erukhimaan-dim cha bę aphyok asi-khora, ęmaana ękpa cha ndenkpa s'avu, ttara ekpekhe ch'ękpa ękkęhbhi ęmmaana k'ętzaanga,

³⁵ ęmaana ękkęhbhi ch'Echekhi ttara nneremachi sę, ęmaana ękkęhbhi kpa ch'ephyokhi,

³⁶ ęmaana okpokoro ttara ekpo pyę biphyir, ęmaana bręd kw'awurada,

³⁷ ęmaana ettwikkaang-chi cha gol ękkakka ttara attwikkaang pę ęmaana ekpo pyę biphyir, ttara ana p'ekpon oyeyeni,

³⁸ ęmaana ijafęhnibe sa gol, ęmaana ana pa bę am-abyengi ęnęng k'eho, ęmaana insęns kw'ędaami eruk, ttara ekpekhe ch'ęhęhmma ch'ikhira nna;

³⁹ ęmaana ijafęhnibe sa brons ttara otzekpa kwa brons, ęmaana nneremachi sę ttara ekpo pyę biphyir, ęmaana ękwakkama ttara ęnana chę;

⁴⁰ ęmaana mkpekhe s'ęttęhmmattem ttara mkpęmmachi sę, ttara nnana, ęmaana ekpekhe ch'ęhęhmma ch'ettęmmattem; ndik ęmaana abhing p'ikhira s'ęttęhmmattem, ęmaana ekpo

py'enyà py'irukhabe nna, s'ide irukhabe s'Ibinọkpaabyi;

⁴¹ ọmaana nnya nyokhasẹ s'ọtzọhm f'irukhabe s'awurada, ọmaana nnya s'awurada s'Aarọn kw'ode ọfọhneja, ọmaana nnya sa va pẹ p'ijinong, k'ogbe kwa bẹ am-asi ọtzọhm f'afọhneja.

⁴² Wa anong p'Israel akk'ọtzọhm kpenamkpen asa, mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'Mosẹ obena.

⁴³ Mosẹ e okkeri ọtzọhm, obiro ore bi bẹ akk'fẹ asa mach'Ovaar Ibinọkpaabyi okk'bẹ obena. Mẹ wọ, Mosẹ on-odo anong mba.

40

Ettima ch'irukhabe s'Ibinọkpaabyi

¹ Mẹ wọ, wa Ovaar Ibinọkpaabyi oben Mosẹ bi:

² “K'echedenwu ch'ocheden-phe, tzyma irukhabe, s'ide irukhabe s'ewobha ttara Ibinọkpaabyi.

³ Hok Ẹkkọhbhi nda ch'Echekhi k'ẹtzaanga, atzima ekpekhe akpa chẹ amaana k'ẹtzaanga.

⁴ Tzyma okpokoro nwa adim k'ẹtzaanga, ahok ekpo py'ẹbaan bi, ẹnana mẹ. Atzima ettwikkaang-chi adim k'ẹtzaanga, abira atzọkha ottwikkaang anana mẹ.

⁵ Hok ijafọhnibe sa gol s'insens, k'itzitzikha s'Ẹkkọhbhi nda ch'Echekhi, abira agbana ekpekhe k'ẹhọmma ch'irukhabe nna.

⁶ Hok ijafọhnibe s'ẹnanga ẹkwọmiche k'itzitzikha s'ẹhọmma ch'irukhabe nna, kw'ode irukhabe s'ewobha ttara Ibinọkpaabyi;

⁷ ahok ọkwakkama k'ottem kw'irukhabe nna ọmaana ijafọhnibe, akhe asi m'ọkwakkamma nwa.

⁸ Tzima ẹttømmattem akhori sẹ, abira agbana ekpekhe k'ẹhọmma ch'ẹttømmattem nda.

⁹ “Tzọkha ana pa bẹ am-abyengi ọnọng k'eho, abyengi m'irukhabe nna ọmaana k'ottọhk kpenamkpen f'owobh k'ẹtzaanga; si sẹ ọmaana ekpo pyẹ biphyir ewur, mando kwa sẹ íwur.

¹⁰ Mẹ wọ, biri tzọkha ana pa bẹ am-abyengi ọnọng k'eho, abyengi k'ijafọhnibe s'ẹnanga ẹkwomiche, ọmaana ekpo pyẹ biphyir, sẹ ide ibe s'awurada p'ayọhng awurada.

¹¹ Biri byengi ana mba k'ọkwakkamma ọmaana k'ẹnana chẹ, asi pyẹ ewur.

¹² “Tzima Aarọn ọmaana va pẹ p'ijinọng akwu k'ẹhọmma ch'irukhabe nna, atzima asi agbobhi bẹ for.

¹³ Mẹ wọ, fọra Aarọn nnya nna s'awurada, abyeng-ẹ ana k'eho, abira ase-ẹ owur, ifha kẹ ofha osi ọtzọhm f'ọfọhneja.

¹⁴ Biri tzima va pẹ p'ijinọng akwu, afọra bẹ ọnọhma-khum-mbọhk kw'odumi opyiri ka ndudungi.

¹⁵ Byengi bẹ ana k'eho, mach'iwa abyengi otte kwabẹ, ifha bẹ afha asi ọtzọhm mach'afọhneja. M'eden nda dọ cha bẹ achina ororo áde afọhneja k'igbo s'ikwu k'ogbe ororo.

¹⁶ Wa Mosẹs osi odik kpenamkpen mach'Ovaar Ibinọkpaabyi oben-ẹ.

¹⁷ Mẹ wọ, wa bẹ attima irukhabe nna k'echedenwu ch'ocheden-phe, ka cho kw'ottong afa.

¹⁸ Mada Mosẹs ottim irukhabe nna, obara arin pẹ *bi gbuk*, obiro okhe nchi s'omma, okhe nneremachi sẹ, obiro ottima mkpommachi.

19 On-omema ekhirakpa nda obubha k'ebir-ebir kw'irukhabe nna, obiro obubha ebir-ebir kw'ikhira nna mach'Ovaar Ibinokpaabyi obeni Mosęs.

20 Otzokha atza-gbęgberi p'Asana okhe k'ękkohbhi ch'Echekhi, otzokha nneremmachi onohma m'ękkohbhi ch'Echekhi, obiro obubha chę ttara ękkohbhikpa ch'ephyokhi.

21 Mę wọ, otzima ękkohbhi ch'Echekhi odim k'irukhabe ętzaanga, ogbana ekpekhe okpa chę omaana k'ętzaanga, obiro okpa ękkohbhi ch'Echekhi omaana kę, mach'Ovaar Ibinokpaabyi obeni Mosęs.

22 Wa Mosęs obara okpokkoro k'ętzaanga kw'irukhabe, k'okhubha kw'okkeri k'ebir-ebira, k'iyaaan-iyaaan s'ekpekhe nda,

23 otzokha břed onana m'okpokkoro nwa ebir-ebir, k'itizizikha s'Ovaar Ibinokpaabyi, mach'Ovaar Ibinokpaabyi obeni Mosęs.

24 Ohok ettwikkaang-chi k'irukhabe ewobha ekkeri okpokkoro itizizikha k'ęrakha-ęrakha kw'irukhabe nna,

25 obiro otzini attwikkaang mba obara m'itizizikha s'Ovaar Ibinokpaabyi, mach'Ovaar Ibinokpaabyi obeni Mosęs.

26 Mosęs ottima ijafohnibe sa gol k'irukhabe ętzaanga k'itizizikha s'ekpekhe,

27 obiro okwomi insęns kw'odaami eruk mę, mach'Ovaar Ibinokpaabyi obeni Mosęs.

28 Mę wọ, ogbana ekpekhe nda k'ęhohmma ch'irukhabe nna.

29 Ottima ijafohnibe s'ęnanga ękwomiche obaanga ęhohmma ch'irukhabe, s'ide irukhabe s'ewobha ttara Ibinokpaabyi. Osi ęnanga

ękwomiche, ttara ęnanga ch'abokpa mę,
mach'Ovaar Ibinokpaabyi, oben Mosęs.

³⁰ Obara okwakkama nwa k'ottem kw'irukhabe
s'ewobha ttara Ibinokpaabyi, omaana ijafohnibe
nna, okhe asi m'okwakkamma nwa pa mbokh
omaana mmopatzokhi ogbobhi,

³¹ mę kwa Mosęs omaana Aaron, ttara va
p'Aaron p'ijinong, am-agbobhi mbokh, omaana
mmopatzokhi sabę.

³² Ogbe kpenamkpen kwa bę adimi k'irukhabe
nna, obiro ode bi bę areng atsuma k'ijafohnibe, bę
am-agbobhi mbokh omaana mmopatzokhi sabę,
mach'Ovaar Ibinokpaabyi oben Mosęs.

³³ Mę wọ e, Mosęs ottima ęttommattem okhori
irukhabe nna, omaana ijafohnibe nna, ogbana
ekpekhe k'ęhohmma ch'ęttommattem. Wa Mosęs
okyera ętzohm osisi.

Abarada p'Ovaar Ibinokpaabyi

³⁴ Mę wọ, eboni ebubha irukhabe nna, abarada
p'Ovaar Ibinokpaabyi abira ahakha afu irukhabe
nna *bi pyęę*.

³⁵ Wa Mosęs k'irukhabe nna ętzaanga dok
kofha odim, okhuri da eboni nda ękk'ęhakha
ewobha mę, abarada p'Ovaar Ibinokpaabyi abira
afu m'irukhabe nna.

³⁶ K'orenga kw'anong p'Israel asi biphyir,
ogbe kpenamkpen kwa bę are da eboni eyebhi
k'irukhabe, bę abina orenga;

³⁷ yina, idikha eboni en-eyebhi, bę orenga
kabin, maa opyiri k'ewu cha ch'eyebh.

³⁸ Mę wọ, wa eboni nda ch'Ovaar Ibinokpaabyi
em-ebubha irukhabe nna k'ęya, ekpon ęm-ęwoma

mẹ k'erungi. Wa anọng p'Israel biphyir am-are
odik nwa k'orenga kwabẹ biphyir.

Mbembe Okohm
The Old Testament in the Mbe language of Nigeria:
Mbembe Okohm

copyright © 2025 The Seed Company

Language: (Mbe)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 Jul 2025 from source files dated 2 Jul 2025

afef0302-20ca-51cc-9a5e-1b2796766b8d